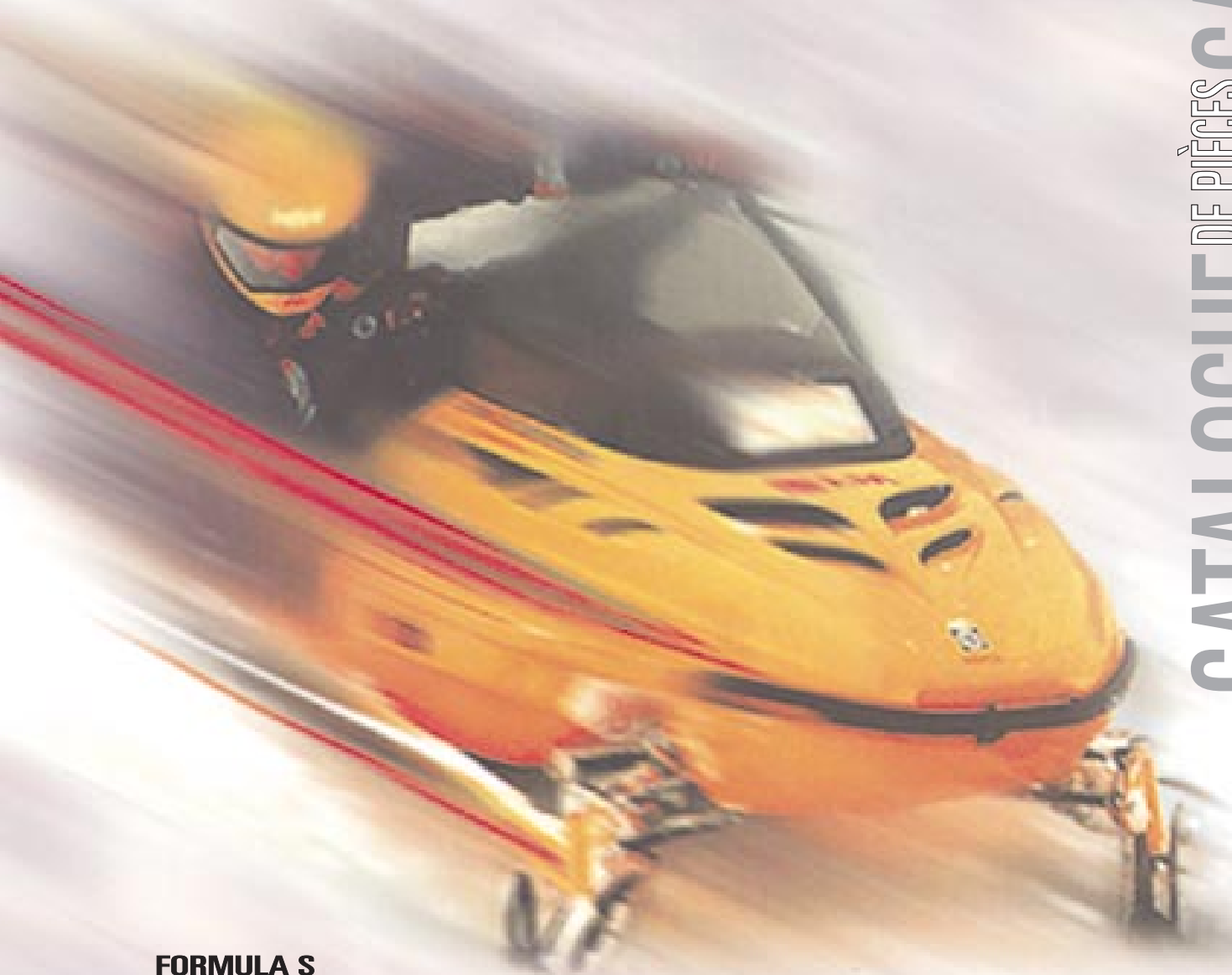


ski-doo®

1997

CATALOGUE DE PIÈCES
PARTS CATALOG



**FORMULA S
FORMULA SL**

4 8 0 1 4 2 8 0 0

PARTS CATALOG CATALOGUE DE PIÈCES

1997

FORMULA S / SL

 **WARNING : For user safety, Rotax engines designed for snowmobiles must not be used to power products other than Ski-Doo snowmobiles.**

Bombardier Inc. and its subsidiaries denies any responsibility for any usage other than the one prescribed.

Dealers that do not follow this practice may be financially liable should injury occur.

Bombardier Inc. reserves the right at any time to discontinue or change specifications, designs, features, models or equipment without incurring obligation.

 **AVERTISSEMENT : Pour la sécurité des utilisateurs, les moteurs Rotax conçus pour les motoneiges ne doivent pas être utilisés pour des fins autres que de faire fonctionner les motoneiges Ski-Doo.**

Bombardier Inc. et ses filiales se dégagent de toute responsabilité pouvant découler des utilisations autres que celle prescrite.

Les concessionnaires qui ne se conforment pas à cet avis peuvent être tenus responsables financièrement advenant des blessures.

Bombardier Inc. se réserve le droit d'effectuer des changements dans le dessin et les caractéristiques de ses véhicules et / ou d'y effectuer des apports ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer lesdites opérations sur les véhicules déjà fabriqués.

PARTS CATALOG

The illustrations figuring in this parts catalog show typical construction of the different assemblies and, in all cases, may not reproduce the full detail or exact shape of the parts shown. However, they represent parts which have the same or similar function.

SYMBOLS USED IN THIS CATALOG

- @ - In «Quantity» column means «Use as Required».
- Opt - In «Quantity» column means «Optional».
- N** - In «Numerical» column means «New Parts».
- A **bold** description indicates that several parts are included in this item .

Consult Ski-Doo 1997 Shop Manual for TOOLS and SERVICE PRODUCTS

Ski-Doo Model
Modèle Ski-Doo

Vehicle Codification
Code du véhicule
Can/U.S

Rotax Engine Type
Type de moteur Rotax

Mikuni Carburetor (s)
Carburateur (s) Mikuni
PTO /MAG

FORMULA S
FORMULA SL

1108
1106/1107

«377» (400 3085 00)
«503» (400 5074 00)

403 1272 00 (2)
403 1274 00 / 403 1275 00



CATALOGUE DE PIÈCES

Les illustrations contenues dans ce catalogue indiquent la disposition des pièces les unes par rapport aux autres. Il est donc possible qu'elles ne rendent pas compte de la forme exacte de ces pièces ainsi que de leurs détails de fabrication. Ces illustrations ont pour but d'identifier des pièces qui remplissent la même fonction ou une fonction identique.

SYMBOLES UTILISÉS DANS CE CATALOGUE

- @ - Dans la colonne «Quantité» signifie «Au besoin».
- Opt - Dans la colonne «Quantité» signifie «En option».
- N** - Dans la colonne «Numérique» signifie «Nouvelle pièce».
- Une description en caractère **gras** signifie qu'il y a plus d'une pièce dans cet item.

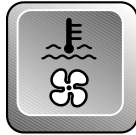
Consulter le Manuel de Réparation Ski-Doo 1997 pour les OUTILS et PRODUITS D'ENTRETIEN.

TABLE OF CONTENTS



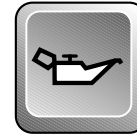
Engine and Components A5 ⇨ B2

- Crankcase «377,503» (A5,A6)
- Crankshaft, Pistons «377,503» (A7,A8)
- Cylinder, Exhaust Manifold «377,503» (A9, A10)
- Magneto «377,503» (A11)
- Rewind Starter (A12)
- Engine Support and Muffler «377,503» (B1,B2)



Cooling System B3, B4

- Fan, Fan Housing, Cowl «377» (B3)
- Fan, Fan Housing, Cowl «503» (B4)



Oil Injection System B5,B6

- Oil Pump Mounting Flange «377,503» (B5)
- Oil Pump «377,503»(B5)
- Oil Tank, Oil Tank Support (B6)
- Oil Lines, Oil Filter (B6)



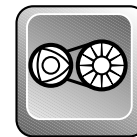
Fuel System B7 ⇨ B11

- Fuel Tank «377,503» (B7)
- Fuel Lines, Filters «377,503» (B7)
- Air Silencer «377,503» (B7,B8)
- Fuel Pump «377,503» (B7)
- Carburetors «377» (B9)
- Carburetors «503» (B10,B11)
- Throttle Handle, Kill Switch «377,503»(B8)



Transmission B12,C1

- Chaincase (B12,C1)



Pulleys C2 ⇨ C4

- Drive Pulley, Belt «377» (C2)
- Drive Pulley, Belt «503» (C3)
- Driven Pulley (C4)
- Countershaft, Brake Disk (C4)



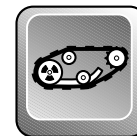
Brake and Belt Guard C5 ⇨ C7

- Brake Handle and Cables «377» (C5)
- Brake Handle and Cables «503» (C7)
- Brake Housing and Pads «377» (C5,C6)
- Brake Housing and Pads «503» (C7)
- Belt Guard «377» (C5)
- Belt Guard «503» (C7)



Steering and Front Suspension C8 ⇨ C11

- Steering System (C8,C9)
- Front Suspension and Ski System (C10,C11)



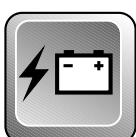
Track and Rear Suspension C12 ⇨ D4

- Drive Axle, Track and Sprockets (C12)
- Speedometer Cable Protector (C12)
- Rear Suspension System (D1,D2)
- Front Arm (RR Susp) (D3)
- Rear Arm (RR Susp) (D4)



Frame and Body D5 ⇨ D10

- Seat and Taillamp Housing (D5)
- Rear Bumper, Mouldings (D5)
- Snow Guard and Seat Buckle (D5)
- Front Member and Tunnel (D6)
- Bottom Pan, Front Bumpers (D8,D9)
- Cab and Windshield (D8)
- Air Deflectors (D8)
- Cab Hinges and Latches (D8,D9)
- Dash (D8)
- Decals (D10)



Electrical System D11,D12

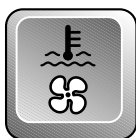
- Pilot Lamps (D11)
- Ignition Switch (D11)
- Brake Switch (D11)
- Regulator (D11)
- Speedometer, Tachometer (D11,D12)
- Electrical Terminals (D11,D12)
- Headlamp Ass'y and Brackets (D11,D12)

TABLE DES MATIÈRES



Moteur et composants A5 ⇨ B2

- Carter «377,503» (A5,A6)
- Vilbrequin, pistons «377,503» (A7, A8)
- Cylindre, collecteur d'échappement «377,503» (A9, A10)
- Magnéto «377,503» (A11)
- Démarreur à rappel (A12)
- Support moteur et silencieux «377,503» (B1,B2)



Système de refroidissement B3, B4

- Ventilateur «377» (B3)
- Logement de ventilateur «377» (B3)
- Déflecteur de chaleur «377» (B3)
- Ventilateur «503» (B4)
- Logement de ventilateur «503» (B4)
- Déflecteur de chaleur «503» (B4)



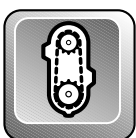
Système d'injection d'huile B5, B6

- Épaulement, pompe à huile «377,503» (B5)
- Pompe à huile «377,503» (B5)
- Réservoir d'huile et support (B6)
- Conduits, filtre (B6)



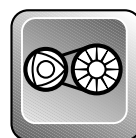
Système d'alimentation B7 ⇨ B11

- Réservoir à ess. «377,503» (B7)
- Conduits, Filtres «377,503» (B7)
- Silencieux d'admission «377,503» (B7, B8)
- Pompe à essence «377,503» (B7)
- Carburateurs «377» (B9)
- Carburateurs «503» (B10, B11)
- Logement de manette accélérateur (B8)
- Interrupteur d'urgence (B8)



Transmission B12, C1

- Carter de chaîne (B12, C1)



Poulies C2 ⇨ C4

- Poulie motrice «377» (C2)
- Courroie d'entraînement «377» (C2)
- Poulie motrice «503» (C3)
- Courroie d'entraînement «503» (C3)
- Poulie menée (C4)
- Arbre de renvoi, disque de frein (C4)



Frein et garde-courroie C5 ⇨ C7

- Logement de manette de frein «377» (C5)
- Logement de manette de frein «503» (C7)
- Câble et gaine de frein «377» (C5)
- Câble et gaine de frein «503» (C7)
- Étrier et plaquette de frein «377» (C5, C6)
- Étrier et plaquette de frein «503» (C7)
- Garde-courroie «377» (C5)
- Garde-courroie «503» (C7)



Direction et Suspension avant C8 ⇨ C11

- Système de direction (C8, C9)
- Suspension avant et ski (C10, C11)



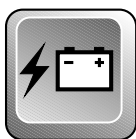
Chenille et suspension arrière C12 ⇨ D4

- Essieu moteur (C12)
- Chenille et barbotins (C12)
- Protecteur de câble (C12)
- Suspension arrière (D1, D2)
- Bras avant (susp. arr.) (D3)
- Bras arrière (susp. arr.) (D4)



Châssis et carrosserie D5 ⇨ D10

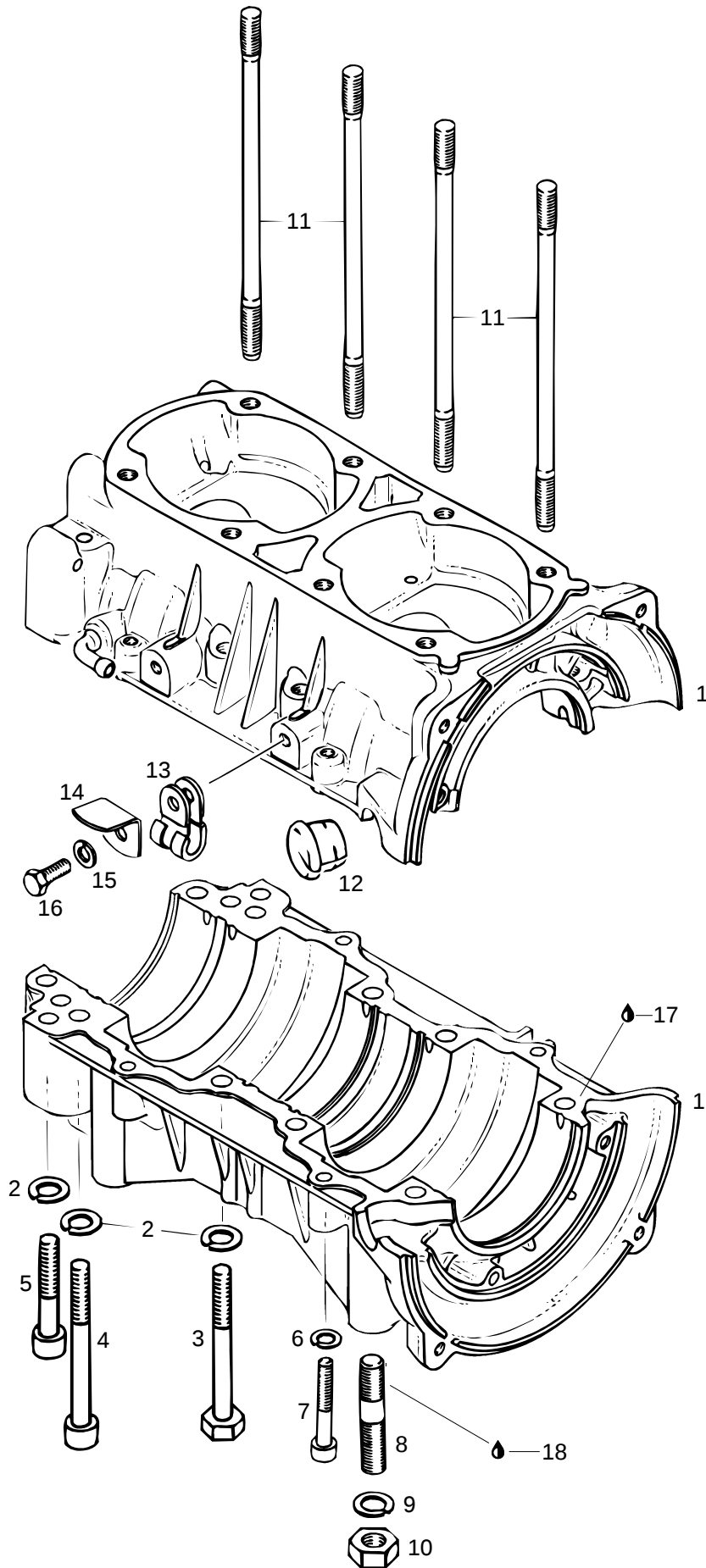
- Siège et boîtier du feu arrière (D5)
- Pare-chocs arrière et enjoliveurs (D5)
- Garde-neige et boucle de siège (D5)
- Cadre avant et tunnel (D6)
- Coque et pare-chocs avant (D8, D9)
- Capot et pare-brise (D8)
- Déflecteurs d'air (D8)
- Charnières et attaches de capot (D8, D9)
- Console (D8)
- Decalcomanie (D10)



Système électrique D11, D12

- Lampes témoin (D11)
- Interrupteur d'allumage (D11)
- Interrupteur de frein (D11)
- Régulateur de tension (D11)
- Indicateur de vitesse (D11)
- Compte-tours (D12)
- Câble de l'indicateur de vitesse (D11)
- Raccords électriques (D11, D12)
- Phare avant et supports (D11, D12)

377

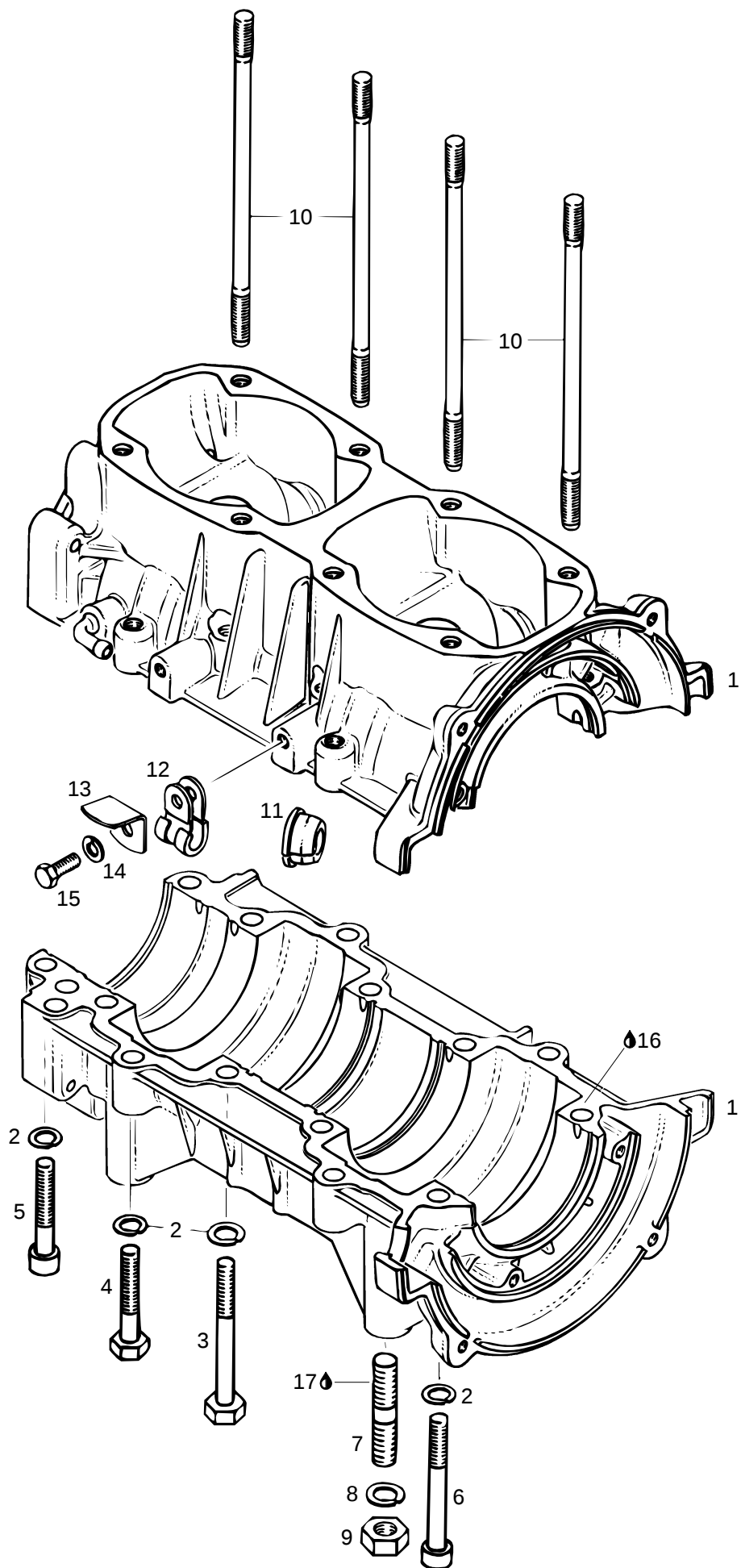




Crankcase «377» Carter «377»

				FORMULA	
				S	S L
N 1→7	420 8877 81	Crankcase Ass'y	Carter ass.	1	—
2	420 9457 52	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	10	—
3	420 8412 01	Hex. Screw M8 x 70	Vis hex. M8 x 70	6	—
4	420 8418 31	Allen Screw M8 x 75	Vis Allen M8 x 75	2	—
5	420 8415 66	Allen Screw M8 x 50	Vis Allen M8 x 50	2	—
6	420 9457 51	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	4	—
7	420 2418 16	Allen Screw M6 x 40	Vis Allen M6 x 40	4	—
8	420 8400 10	Stud M10	Goujon M10	4	—
9	420 9457 53	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	4	—
10	228 0010 45	Hex. Nut M10	Écrou hex. M10	4	—
11	420 8411 49	Stud M8 x 167	Goujon M8 x 167	8	—
12	420 9602 88	Cable Grommet	Passe-câble	1	—
13	414 1760 00	Cable Clamp	Pince-câble	1	—
14	420 9533 10	Wire Support	Support de câble	1	—
15	420 9457 51	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	1	—
16	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	Vis hex. M6 x 16	1	—
17	413 7071 00	Sealant, 100 gr.	Enduit étanche, 100 gr.	@	—
18	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@	—

503

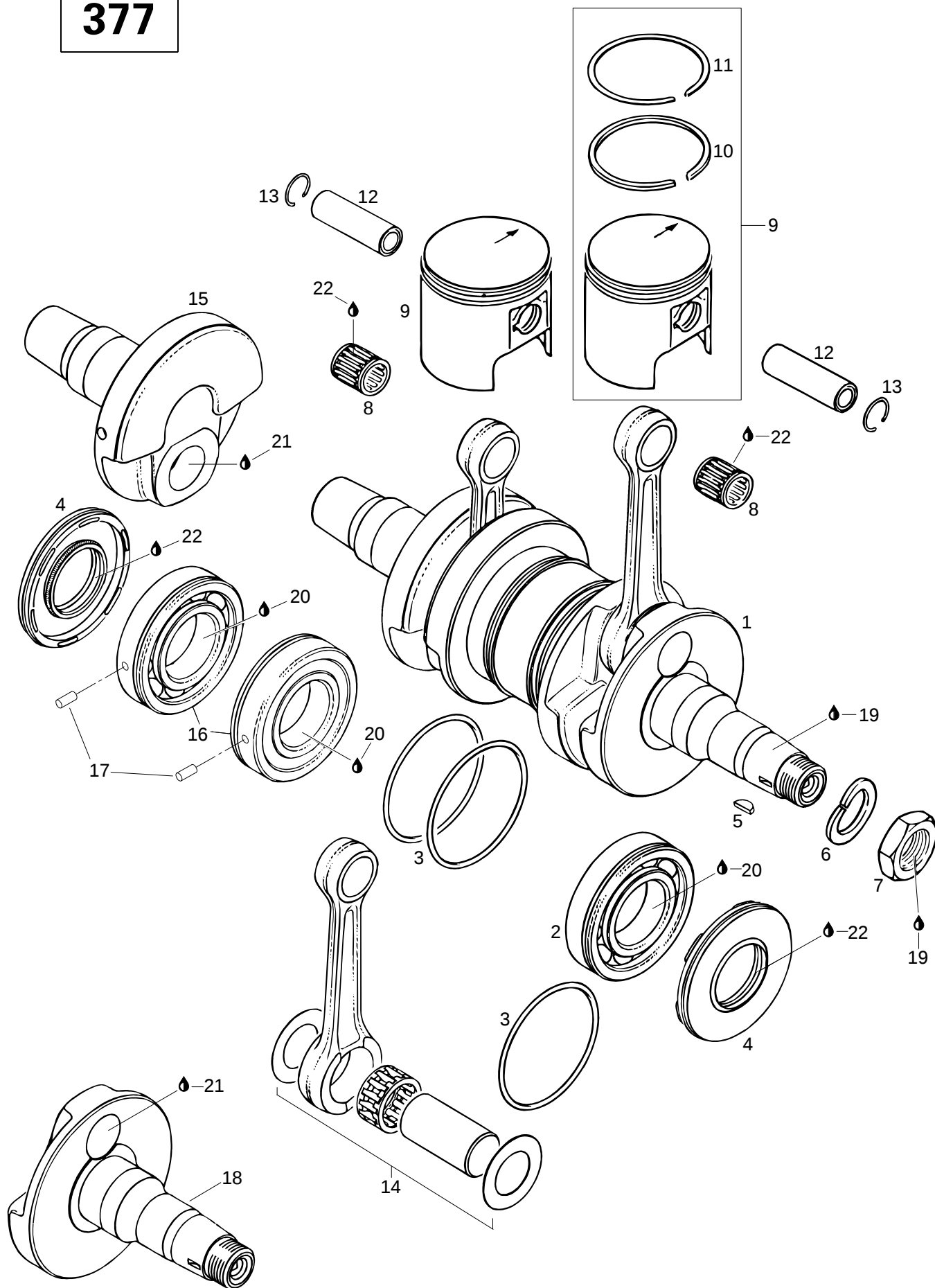




Crankcase «503» Carter «503»

				FORMULA	
				S	S L
N 1→6	420 8877 92	Crankcase Ass'y	Carter ass.	—	1
2	420 9457 52	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	—	14
3	420 8412 01	Hex. Screw M8 x 70	Vis hex. M8 x 70	—	6
4	222 0845 65	Hex. Screw M8 x 45	Vis hex. M8 x 45	—	4
5	420 8415 66	Allen Screw M8 x 50	Vis Allen M8 x 50	—	2
6	420 8418 41	Allen Screw M8 x 65	Vis Allen M8 x 65	—	2
7	420 9401 90	Stud M10	Goujon M10	—	4
8	420 9457 53	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	—	4
9	228 0010 45	Hex. Nut M10	Écrou hex. M10	—	4
10	420 8405 55	Stud M8 x 173.5	Goujon M8 x 173.5	—	8
11	420 9602 88	Cable Crommet	Passe-câble	—	1
12	414 1760 00	Cable Clamp	Pince-câble	—	1
13	420 9533 10	Wire Support	Support de câble	—	1
14	420 9457 51	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	—	1
15	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	Vis hex. M6 x 16	—	1
16	413 7071 00	Sealant, 100 gr.	Enduit étanche, 100 gr.	—	@
17	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	—	@

377



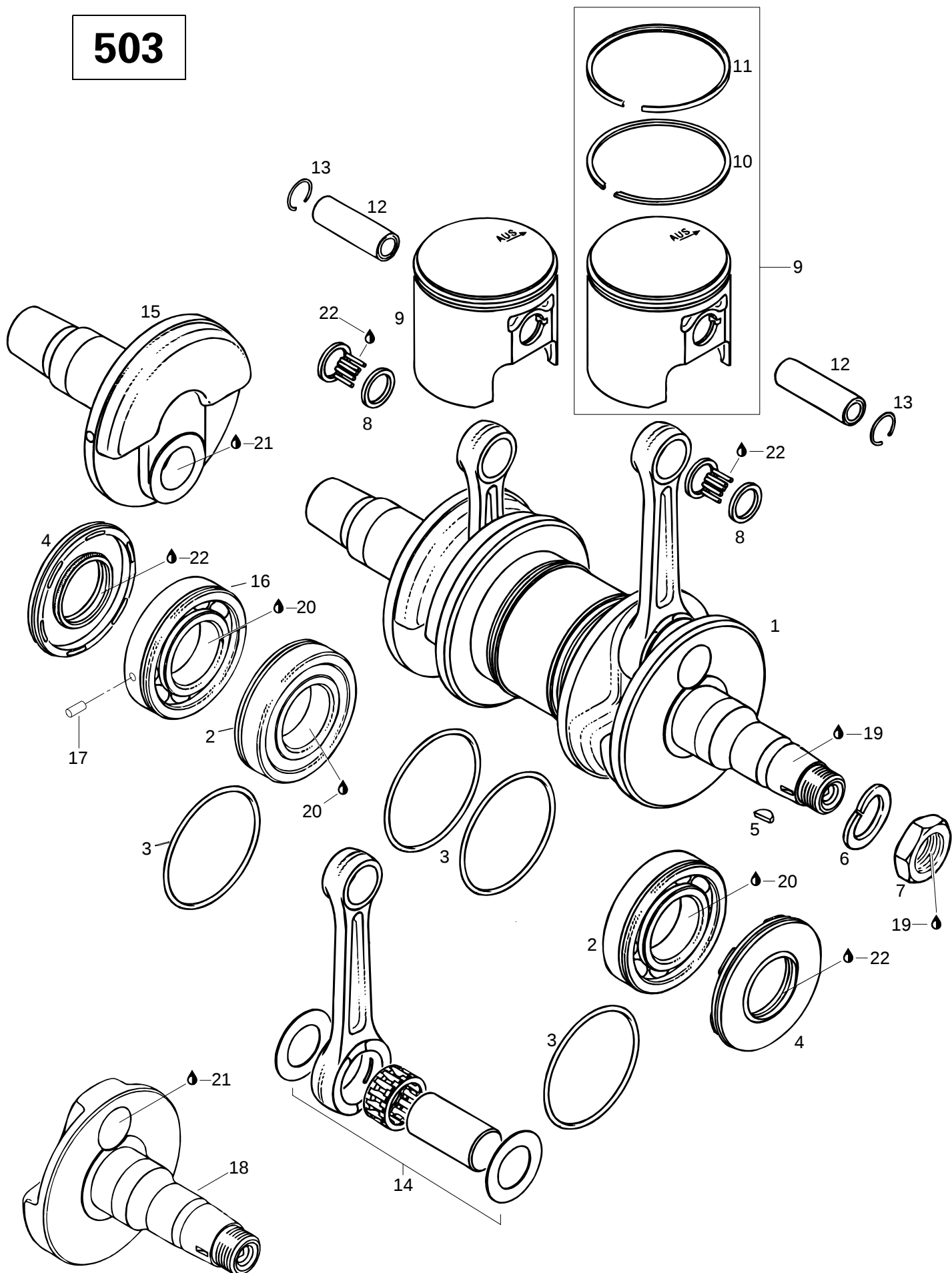


Crankshaft, Pistons «377» Vilebrequin, pistons«377»

FORMULA

				S	S L
N 1→4	420 8872 47	Crankshaft Ass'y (Includes 16, 17) .	Vilebrequin ass. (incluant 16, 17)	1	—
2	420 8322 31	Ball Bearing «6207»	Roulement à billes «6207»	1	—
3	420 2501 65	O-Ring 64 mm	Joint torique 64 mm	3	—
4	420 8319 50	Oil Seal	Anneau d'étanchéité	2	—
5	420 2460 55	Woodruff Key	Clavette de Woodruff	1	—
6	420 9457 59	Lock Washer 22 mm	Rondelle-frein 22 mm	1	—
7	420 8422 30	Hex. Nut M22	Écrou M22	1	—
8	420 9329 04	Needle Bearing	Roulement à aiguilles	2	—
N 9→11	420 8874 70	Piston Ass'y 61.94 mm	Piston ass. 61.94 mm	2	—
N	420 8874 71	Oversize Piston Ass'y 62.19 mm ...	Piston ass. surdi. 62.19 mm	Opt	—
N	420 8874 72	Oversize Piston Ass'y 62.44 mm ...	Piston ass. surdi. 62.44 mm	Opt	—
10	420 9158 90	Rectangular Ring 62.0 mm	Segment rectangulaire 62.0 mm	2	—
	420 9158 91	Rectangular Ring 62.25 mm	Segment rectangulaire 62.25 mm	Opt	—
	420 9158 92	Rectangular Ring 62.5 mm	Segment rectangulaire 62.5 mm	Opt	—
11	420 2152 10	Semi-Trapez Ring 62.0 mm	Segment semi-trapézoïdal 62.0 mm ...	2	—
	420 2152 11	Semi-Trapez Ring 62.25 mm	Segment semi-trapézoïdal 62.25 mm .	Opt	—
	420 2152 12	Semi-Trapez Ring 62.5 mm	Segment semi-trapézoïdal 62.5 mm ...	Opt	—
12	420 9162 60	Piston Pin	Axe de piston	2	—
13	420 9457 35	Circlip	Frein d'axe	4	—
14	420 9963 34	Rod Repair Kit	Néc. de rép. tige de vilebrequin ...	2	—
15	420 8182 03	Crankshaft half P.T.O.	Demi-vilebrequin P.D.M.	1	—
16→17	420 8322 39	Ball Bearing «6207»	Roulement à billes «6207»	2	—
17	420 9299 72	Dowel Pin	Goujon d'assemblage	2	—
18	420 9199 79	Crankshaft half MAG	Demi-vilebrequin MAG	1	—
19	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@	—
20	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz. .	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz. ...	@	—
21	293 8000 39	Loctite 642, 50 ml.	Loctite 642, 50 ml.	@	—
22	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	@	—

503





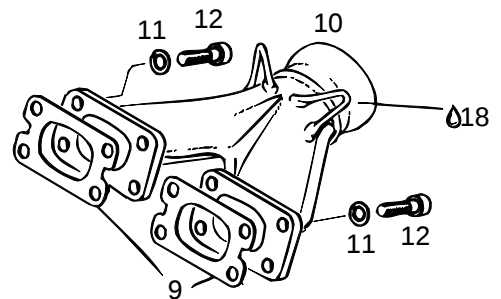
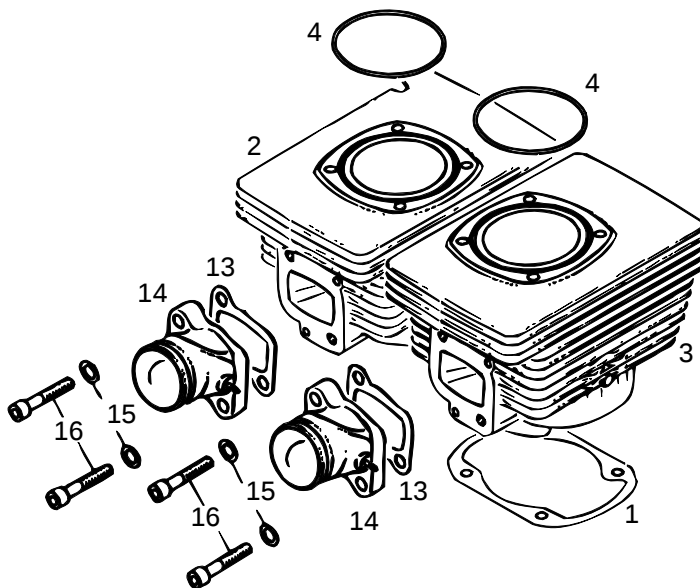
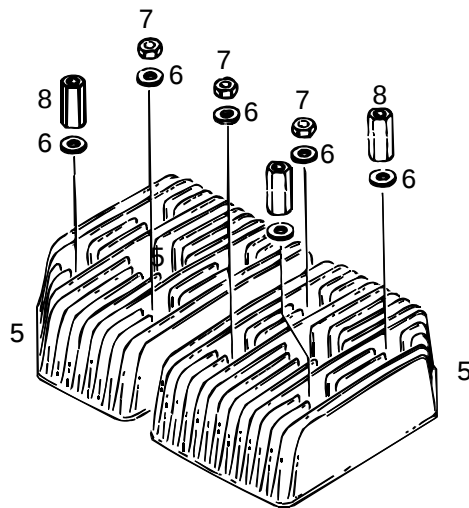
Crankshaft, Pistons«503» Vilebrequin, pistons«503»

FORMULA

			S	S L
N 1→4	420 9964 47	Crankshaft Ass'y (Includes 16, 17) .	Vilebrequin ass. (incluant 16, 17)	— 1
2	420 8322 31	Ball Bearing «6207»	Roulement à billes «6207»	— 2
3	420 2501 65	O-Ring 64 mm	Joint torique 64 mm	— 4
4	420 8319 50	Oil Seal	Anneau d'étanchéité	— 2
5	420 2460 55	Woodruff Key	Clavette de Woodruff	— 1
6	420 9457 59	Lock Washer 22 mm	Rondelle-frein 22 mm	— 1
7	420 8422 30	Hex. Nut M22	Écrou hex. M22	— 1
8	420 8323 20	Needle Bearing	Roulement à aiguilles	— 2
N 9→11	420 8874 65	Piston Ass'y 71.91 mm	Piston ass. 71.91 mm	— 2
N	420 8874 66	Oversize Piston Ass'y. 72.16 mm ..	Piston ass. surdi. 72.16 mm	— Opt
N	420 8874 67	Oversize Piston Ass'y. 72.41 mm ..	Piston ass. surdi. 72.41 mm	— Opt
10	420 9158 50	Rectangular Ring 72.00 mm	Segment rectangulaire 72.00 mm	— 2
	420 9158 51	Rectangular Ring 72.25 mm	Segment rectangulaire 72.25 mm	— Opt
	420 9158 52	Rectangular Ring 72.50 mm	Segment rectangulaire 72.50 mm	— Opt
11	420 2152 35	Semi-Trapez Ring 72.0 mm	Segment semi-trapézoïdal 72.00 mm .	— 2
	420 2152 36	Semi-Trapez Ring 72.25 mm	Segment semi-trapézoïdal 72.25 mm .	— Opt
	420 2152 37	Semi-Trapez Ring 72.50 mm	Segment semi-trapézoïdal 72.50 mm .	— Opt
12	420 9161 85	Piston Pin	Axe de piston	— 2
13	420 9457 35	Circlip	Frein d'axe	— 4
14	420 9945 64	Crankshaft Repair Kit	Néc. de rép. tige de vilebrequin ...	— 2
15	420 8182 42	Crankshaft Half P.T.O.	Demi-vilebrequin P.D.M.	— 1
N 16→17	420 8322 39	Ball Bearing «6207»	Roulement à billes «6207»	— 1
17	420 9299 72	Dowel Pin	Goujon d'assemblage	— 1
18	420 8182 69	Crankshaft half MAG	Demi-vilebrequin MAG	— 1
19	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	— @
20	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz. .	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz. ..	— @
21	293 8000 39	Loctite 642, 50 ml.	Loctite 642, 50 ml.	— @
22	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	— @

377

17





Cylinder, Intake/Exhaust Manifold «377»

Cylindre, collecteur d'échappement et d'admission «377»

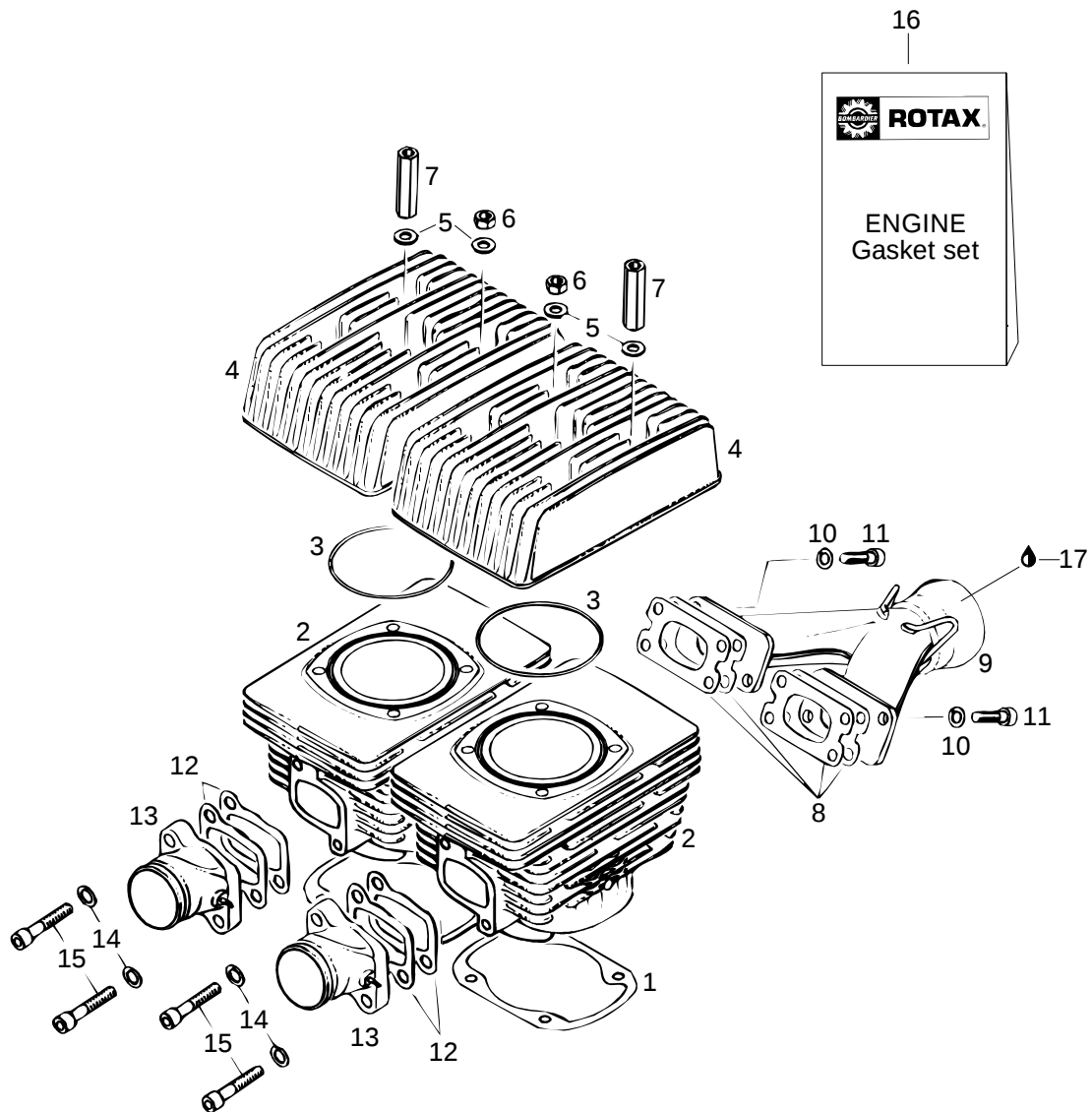
FORMULA

S

S
L

1	420 8501 05	Gasket 0.4 mm	Joint 0.4 mm	2	—
N 2	420 9234 00	Cylinder with Sleeve, PTO	Cylindre et chemise de cylindre, PDM	1	—
N 3	420 9234 05	Cylinder with Sleeve, MAG	Cylindre et chemise de cylindre, MAG	1	—
4	420 9313 80	O-Ring	Joint Torique	2	—
5	420 8238 23	Cylinder Head	Culasse	2	—
6	420 2503 11	Washer 8.4 mm	Rondelle 8.4 mm	8	—
7	228 0810 45	Hex. Nut M8	Écrou hex. M8	4	—
8	420 8423 85	Distance Nut M8 x 42	Écrou d'écartement M8 x 42	4	—
9	420 8501 14	Gasket 1.0 mm	Joint d'étanchéité 1.0 mm	4	—
10	420 9784 37	Exhaust Manifold Ass'y	Collecteur d'échappement ass.	1	—
11	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	4	—
12	222 9830 65	Allen Screw M8 x 30	Vis Allen M8 x 30	4	—
13	420 8318 66	Intake Gasket 1.0 mm	Joint de tubulure d'admission 1.0 mm	4	—
14	420 8674 08	Intake Socket Ass'y	Tubulure d'admission	2	—
15	420 9457 52	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	4	—
16	420 8415 91	Allen Screw M8 x 35	Vis Allen M8 x 35	4	—
17	420 9942 32	Engine Gasket Set	Ens. joint d'étanchéité (moteur)	1	—
	420 2501 65	O-Ring 64.0 mm	Joint torique 64.0 mm	5	—
	420 8319 50	Seal-Oil	Anneau étanche	2	—
	420 8501 05	Gasket 0.4 mm	Joint étanche 0.4 mm	2	—
	420 8501 14	Gasket	Joint étanche	4	—
	420 9313 80	O-Ring	Joint torique	2	—
	420 8318 66	Gasket Intake	Joint admission	4	—
18	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz. .	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz. ..	@	—

503





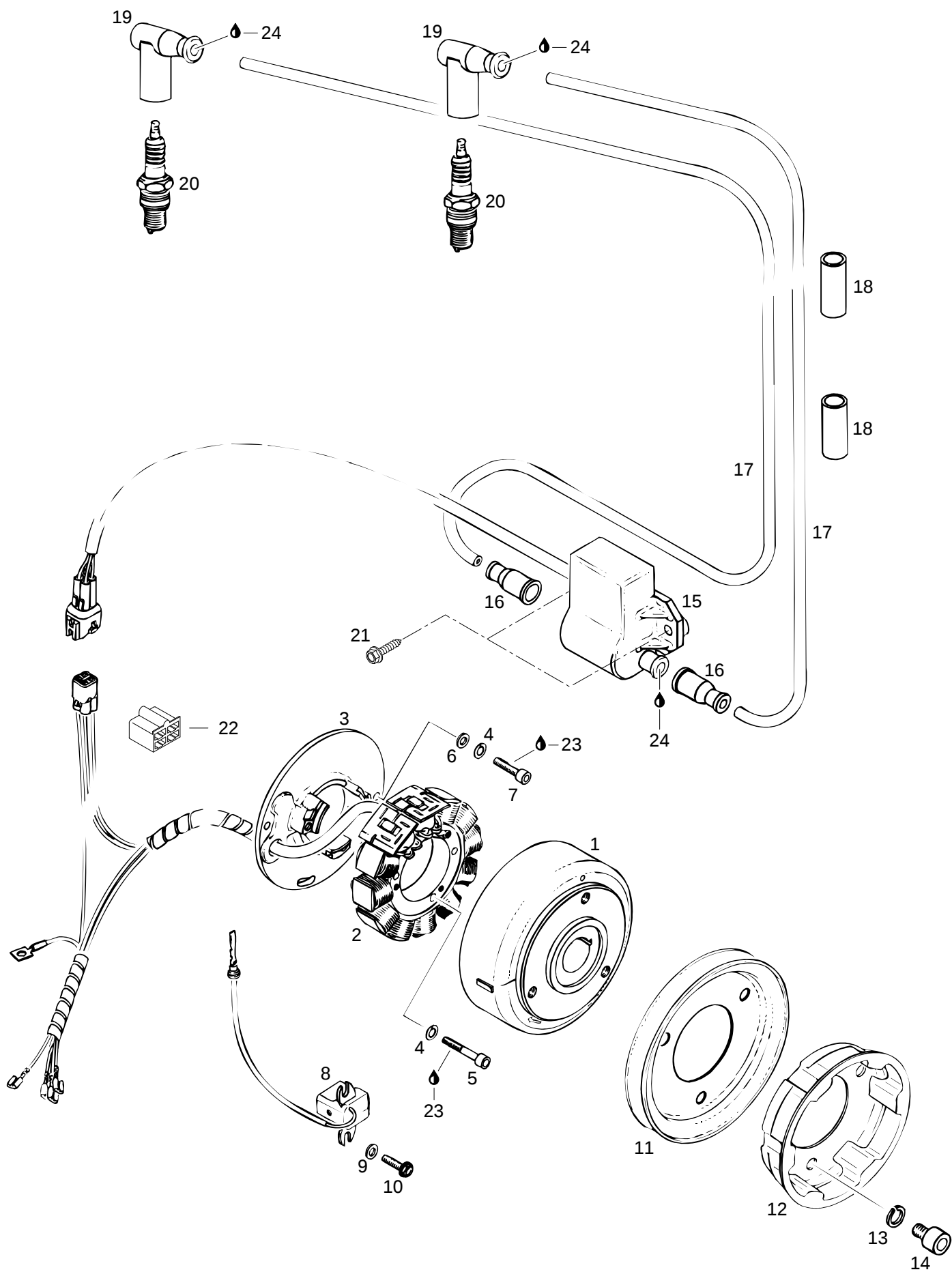
Cylinder, Intake/Exhaust Manifold «503» Cylindre, collecteur d'échappement et d'admission «503»

FORMULA

S

S
L

1	420 8318 58	Gasket 0.5 mm	Joint 0.5 mm	—	2
N 2	420 9234 10	Cylinder with sleeve	Cylindre et chemise de cylindre	—	2
3	420 8505 40	O-Ring	Joint de culasse	—	2
4	420 8236 64	Cylinder head	Culasse	—	2
5	420 2503 11	Washer 8.4 mm	Rondelle 8.4 mm	—	8
6	228 0810 45	Hex. Nut M8	Écrou hex. M8	—	4
7	420 8422 03	Distance Nut M8 x 47	Écrou d'écartement M8 x 47	—	4
8	420 8318 49	Gasket 1.0 mm	Joint d'étanchéité 1.0 mm	—	4
9	420 9731 28	Exhaust Manifold Ass'y	Collecteur d'échappement ass.	—	1
10	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	—	4
11	222 9830 65	Allen Screw M8 x 30	Vis Allen M8 x 30	—	4
12	420 8318 66	Intake Gasket 1.0 mm	Joint de tubulure d'admission 1.0 mm	—	4
13	420 8674 08	Intake Socket Ass'y	Tubulure d'admission ass.	—	2
14	420 9457 52	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	—	4
15	420 8406 81	Allen Screw M8 x 40	Vis Allen M8 x 40	—	4
16	420 9942 38	Engine Gasket Set	Ens. joint d'étanchéité (moteur)	—	1
	420 2501 65	O-Ring 64 mm	Joint torique 64 mm	—	5
	420 8319 50	Seal-Oil	Anneau étanche	—	2
	420 8318 58	Gasket 0.4 mm	Joint étanche 0.4 mm	—	2
	420 850 540	O-Ring	Joint torique	—	2
	420 8318 43	Gasket 1.0 mm	Joint étanche 1.0 mm	—	4
	420 8318 66	Gasket-Intake 1.0 mm	Joint d'admission 1.0 mm	—	4
	404 1466 00	Gasket	Joint étanche	—	4
17	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz. .	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz. .	—	@



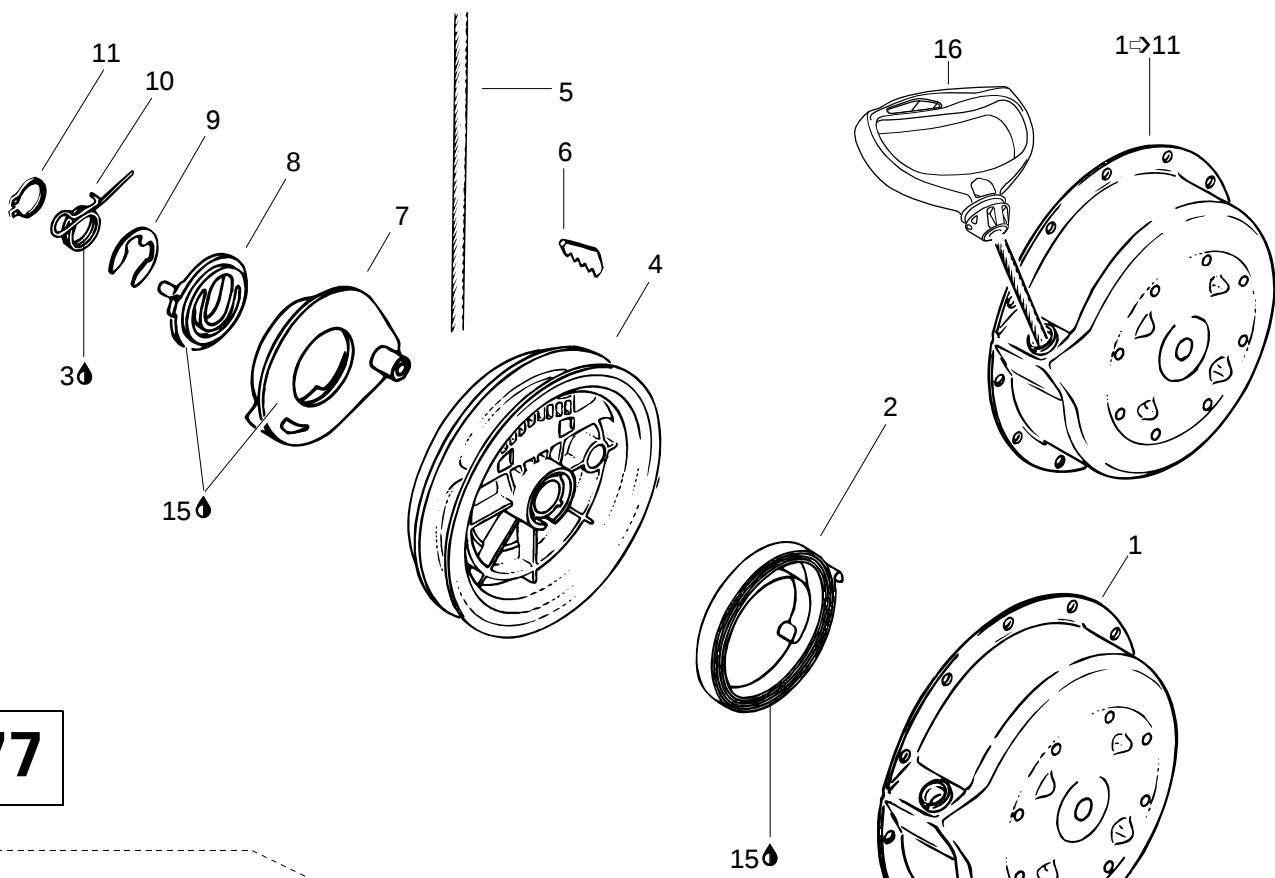


Magneto Magnéto

			FORMULA		
			S	S L	
1→5	420 8862 55	Magneto Ducati 12V240W	Magnéto Ducati 12V240W	1	1
1	420 9968 20	Magneto Flywheel	Volant moteur	1	1
2→5	420 8866 05	Stator Plate Ass'y. 12V240W	Plateau ass. 12V240W	1	1
3	— XXX —	Stator Plate P12W 160/240	Plateau d'armature P12W 160/240	1	1
4	420 9457 50	Lock Washer 5 mm	Rondelle-frein 5 mm	5	5
5	420 9408 80	Allen Screw M5 x 30	Vis Allen M5 x 30	3	3
6	420 9275 71	Washer 5.3 mm	Rondelle 5.3 mm	2	2
7	420 8405 15	Allen Screw M5 x 18	Vis Allen M5 x 18	2	2
8	420 9657 62	Pick-up Ass'y	Capteur ass.	1	1
9	420 8278 00	Washer 5.5 mm	Rondelle 5.5 mm	2	2
10	420 9419 25	Taptite Screw M5 x 16	Vis autotaraudeuse M5 x 16	2	2
11	420 9804 85	V-Belt Pulley	Poulie de ventilateur	1	1
12	420 8524 12	Starting Pulley	Poulie de démarrage	1	1
13	420 8453 10	Lock Washer	Rondelle-frein	3	3
14	420 8415 20	Allen Screw M8 x 12	Vis Allen M8 x 12	3	3
15→19	420 9657 56	Electronic Box Ass'y	Boîte électronique	1	—
	420 9657 57	Electronic Box Ass'y	Boîte électronique	—	1
16	420 9605 50	Protection Cap	Capuchon protecteur	2	2
17	420 9655 28	Ignition Cable 640 mm	Câble d'allumage 640 mm	2	—
	420 9655 29	Ignition Cable 690 mm	Câble d'allumage 690 mm	—	2
18	— XXX —	Protection Hose	Douille de caoutchouc	2	2
19	414 8640 00	Spark Plug Protector	Capuchon antiparasite	2	2
20	414 9611 00	Spark Plug (NGK BR9 ES)	Bougie (NGK BR9 ES)	2	2
21	365 9014 00	Hex. Tapping Screw #12 x 1"	Vis hex. autotaraudeuse #12 x 1"	2	2
22	409 2049 00	Female Housing	Logement de raccord femelle	1	1
23	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@	@
24	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@

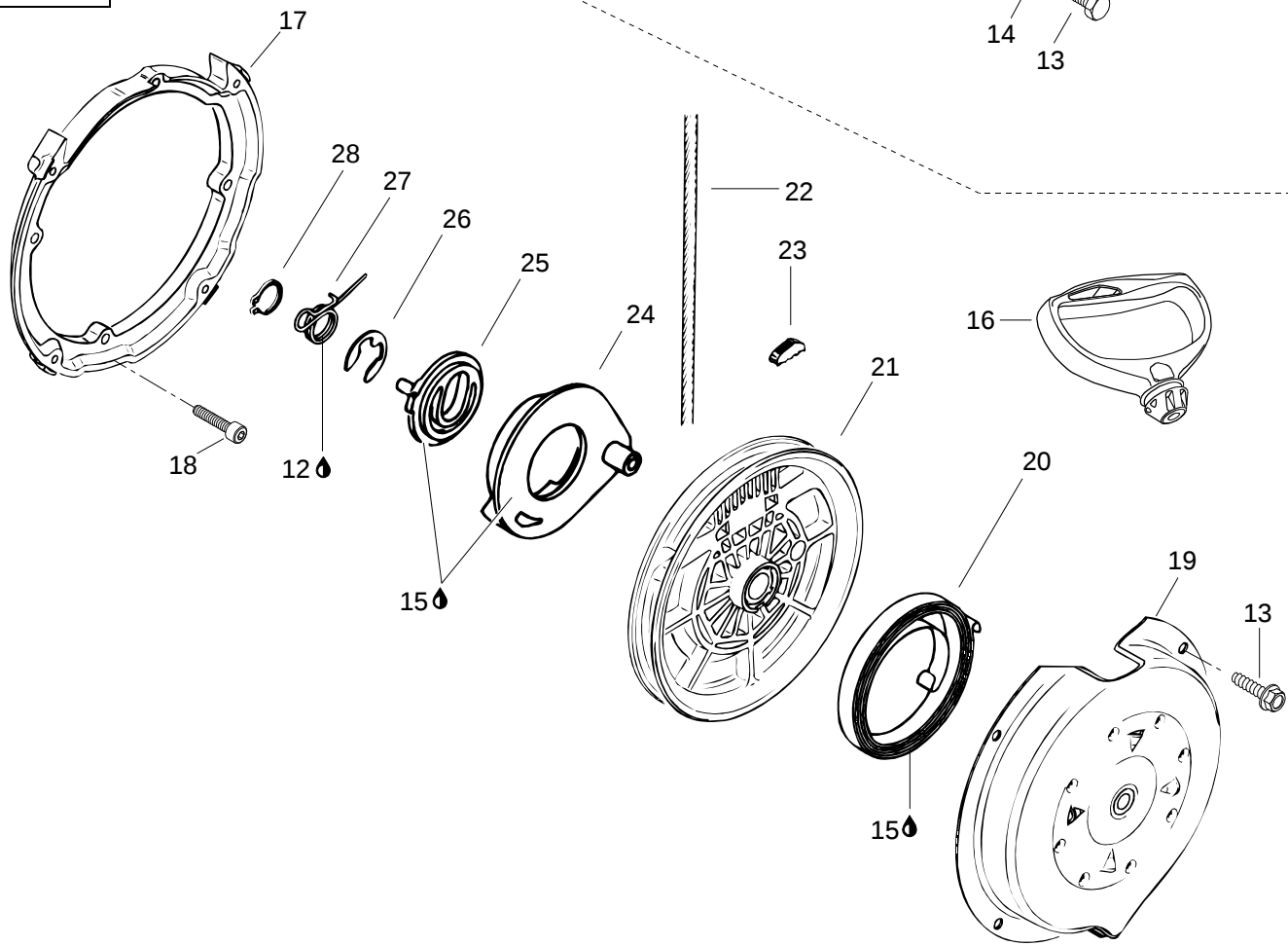
Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



377

503





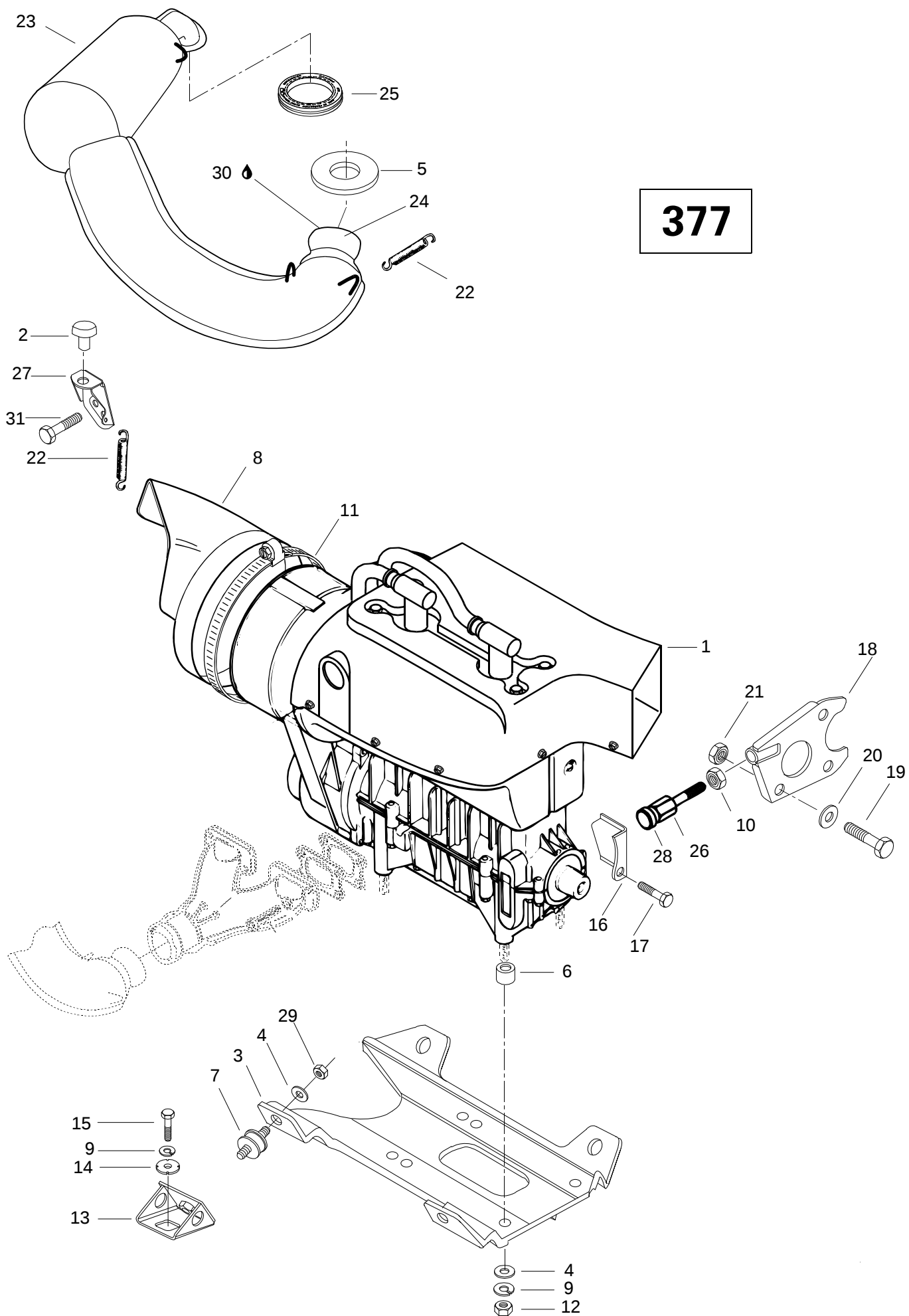
Rewind Starter Démarreur à rappel

FORMULA

			S	S L
1→11	420 9969 39	Rewind Starter Ass'y «377»	Démarreur à rappel ass. «377»	1 —
1	420 9100 68	Starter Housing	Boîtier du démarreur	1 —
2	420 9391 15	Rewind Spring Ass'y	Ressort de rappel ass.	1 —
3	— XXX —	Molykote G-n Paste (Dow Corning 88162-74) ..	Pâte Molykote G-n (Dow Corning (88162-74) ...	@ —
4	420 8522 83	Rope Sheave	Poulie du démarreur	1 —
5	412 5001 00	Starter Rope	Câble du démarreur	1 —
6	420 8520 70	Key Clamp	Coin	1 —
7	420 8522 90	Pawl	Cliquet	1 —
8	420 8523 01	Pawl Lock	Arrêt de cliquet	1 —
9	420 8453 00	Circlip	Circlip	1 —
10	420 9389 85	Pawl Spring	Ressort d'arrêt	1 —
11	420 9457 70	Locking Ring	Bague d'arrêt	1 —
12	— XXX —	Molykote G-n Paste (Dow Corning 88162-74) ..	Pâte Molykote G-n (Dow Corning (88162-74) ...	— @
13	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	Vis hex. M6 x 16	4 —
	— XXX —	Taptite Screw M6 x 16	Vis autotaraudeuse M6 x 16	— 4
14	420 9457 51	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	4 —
15	420 8970 61	Silicone Compound Grease	Composé à la silicone	@ @
N 16	572 0844 00	Starter Grip	Poignée de démarreur	1 1
N 17→28	420 8876 91	Rewind Starter Ass'y Kit «503»	Ens. de démarreur à rappel ass. «503»	— 1
N 17	420 8109 50	Flange	Flasque	— 1
18	— XXX —	Allen Screw M6 x 22	Vis allen M6 x 22	— 4
N 19→28	420 8876 90	Rewind Starter Ass'y «503»	Démarreur à rappel ass. «503»	— 1
N 19	420 8109 95	Starter Housing	Boîtier du démarreur	— 1
20	420 9391 15	Rewind Spring Ass'y	Ressort de rappel ass.	— 1
N 21	420 8524 80	Rope Sheave	Poulie du démarreur	— 1
22	412 5001 00	Starter Rope	Câble du démarreur	— 1
23	420 8520 70	Key Clamp	Coin	— 1
24	420 8522 90	Pawl	Cliquet	— 1
25	420 8523 01	Pawl Lock	Arrêt de cliquet	— 1
26	420 8453 00	Circlip	Circlip	— 1
27	420 9389 85	Pawl Spring	Ressort d'arrêt	— 1
28	420 9457 70	Locking Ring	Bague d'arrêt	— 1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





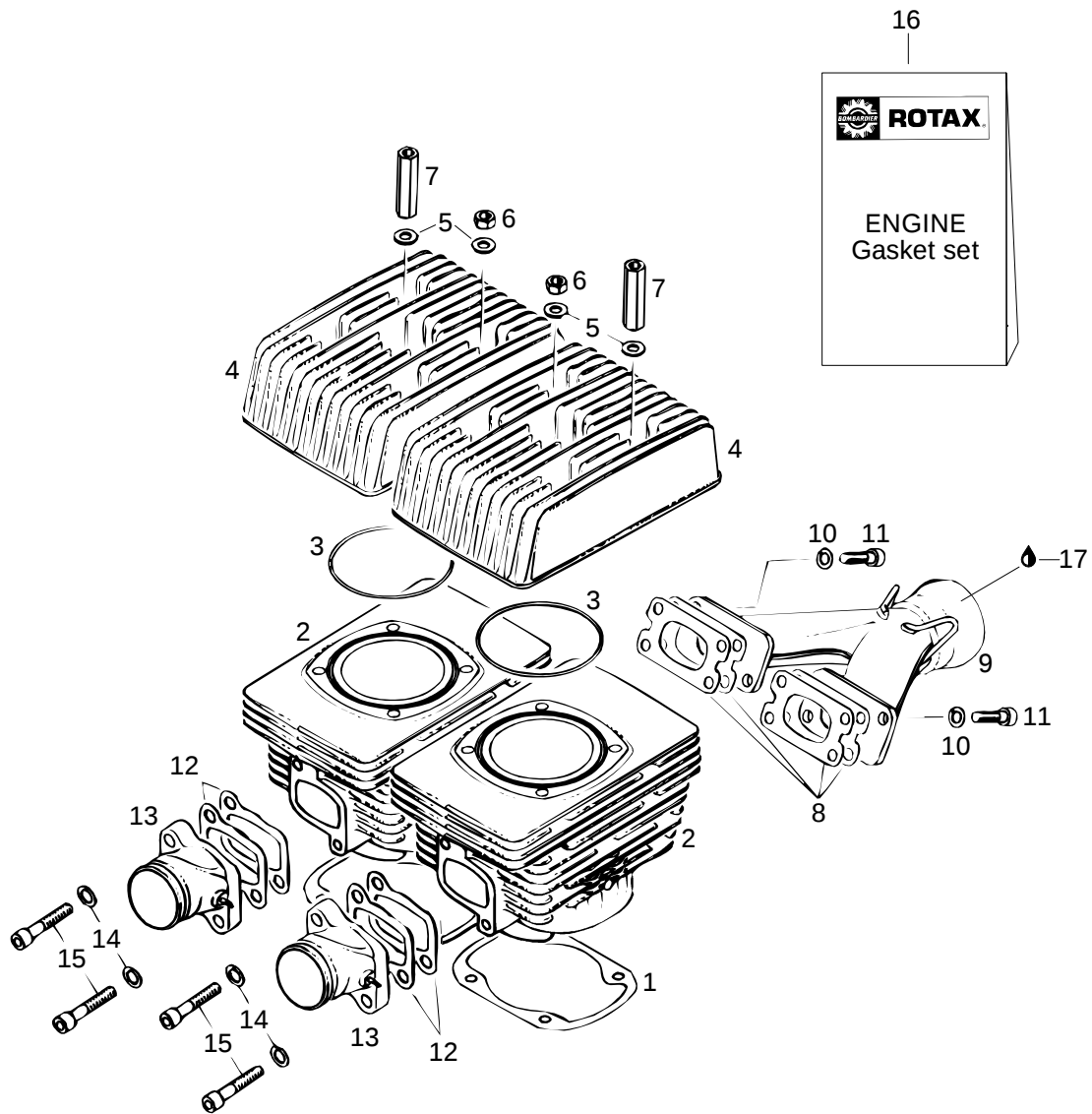
Engine Support and Muffler «377» Support moteur et silencieux «377»

FORMULA

S S
L

N 1	400 3085 00	«377» Engine	Moteur «377»	1	—
2	570 0447 00	Rubber Bumber	Butoir de caoutchouc	2	—
3	512 0545 00	Engine Support	Socle moteur	1	—
4	224 0012 11	Washer 10 mm	Rondelle 10 mm	8	—
5	570 0494 00	Exhaust Grommet	Rondelle d'échappement	1	—
6	512 0519 00	Spacer	Entretoise	4	—
7	570 1277 00	Rubber Mount	Tampon d'ancrage	4	—
8	572 0584 00	Air Deflector	D'éflecteur d'air	1	—
9	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle d'arrêt 10 mm	8	—
10	228 0200 45	Nut Hex. M12	Écrou hex. M12	1	—
11	408 8036 00	Tridon Clamp	Bride de serrage Tridon	1	—
12	228 0010 45	Nut M10	Écrou M10	4	—
13	512 0554 00	Support	Support	4	—
N 14	512 0567 00	Lock Washer	Rondelle-frein	4	—
15	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25	Vis hex. M10 x 25	4	—
16	512 0522 00	Stopper Plate	Plaque de butée	1	—
17	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	Vis hex. M8 x 20	1	—
18	517 2718 00	Support Plate	Plaque d'appui	1	—
19	222 0825 65	Hex. Screw M8 x 25	Vis hex. M8 x 25	1	—
20	224 0811 71	Flat Washer	Rondelle plate	1	—
21	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	1	—
22	517 1821 00	Spring	Ressort	5	—
N 23-24	514 0460 00	Muffler	Silencieux	1	—
24	420 9735 30	Female Ball Joint	Joint à rotule femelle	1	—
25	570 0390 00	Exhaust Washer	Rondelle d'échappement	1	—
26	517 2442 00	Screw	Vis	1	—
27	514 0388 00	Muffler Support	Support de silencieux	1	—
28	570 0251 00	Rod Retainer	Tige de retenue	1	—
29	228 5010 45	Nut Hex. Elastic M10	Écrou hex. élastique M10	4	—
30	413 7103 00	Sealant, Loctite 17914, 80 ml.	Enduit étanche, Loctite 17914, 80 ml.	@	—
31	222 0060 65	Screw Hex. M10 x 60	Vis hex. M10 x 60	1	—

503





Engine Support and Muffler «503» Support moteur et silencieux «503»

FORMULA

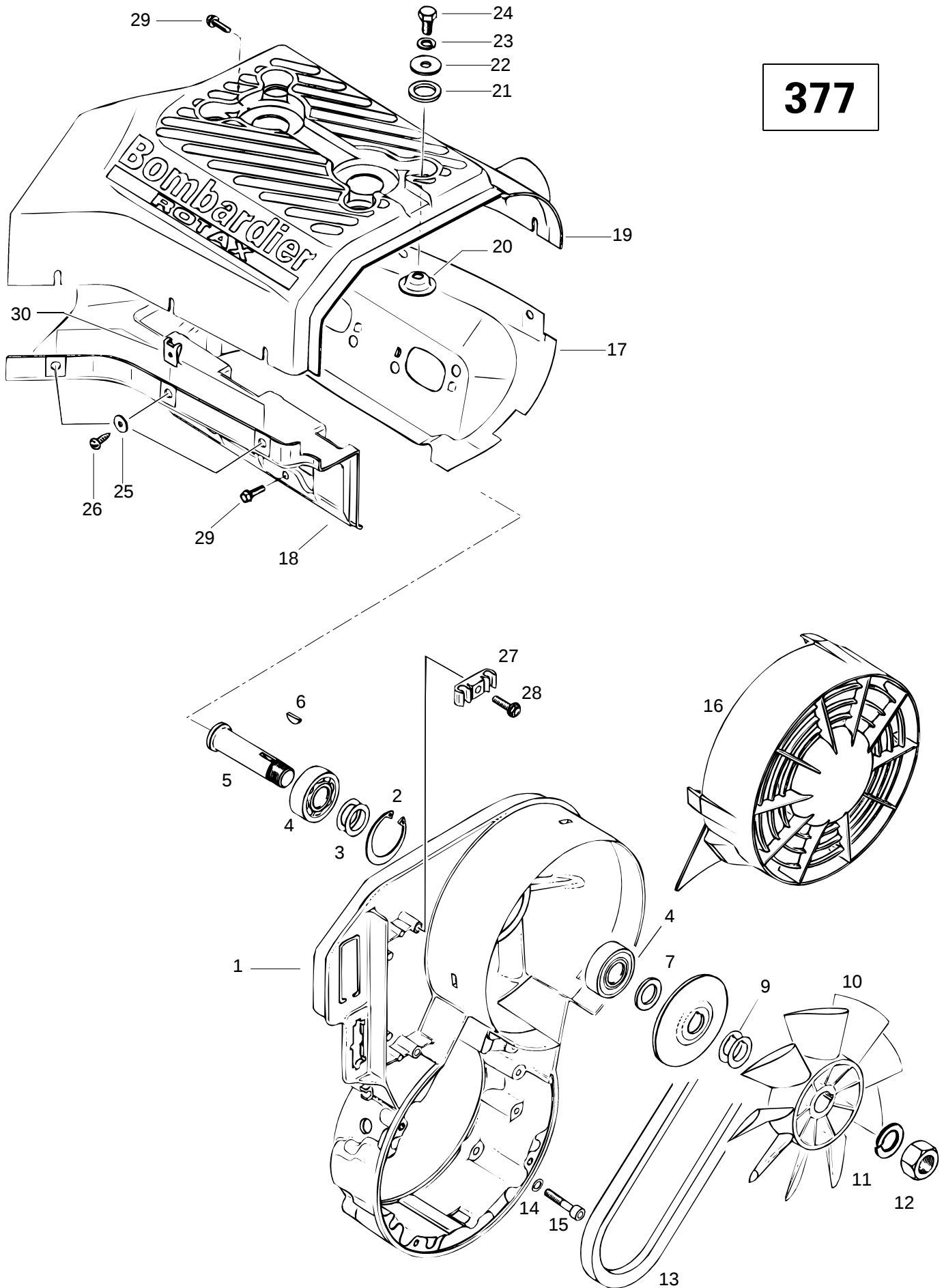
S	S L
---	--------

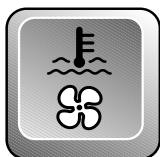
N 1	400 5074 00	«503» Engine	Moteur «503»	—	1
2	512 0518 00	Spacer	Entretoise	—	4
3	512 0545 00	Engine Support	Socle moteur	—	1
4	224 0012 11	Washer 10 mm	Rondelle 10 mm	—	8
5	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	—	8
6	228 0010 45	Nut M10	Écrou M10	—	4
7	570 1277 00	Rubber Mount	Tampon d'ancrage	—	4
8	514 0340 00	Bracket Spring	Attache ressort	—	1
9	414 8937 00	Spring	Ressort	—	5
10	228 5010 45	Nut Hex. Elastic M10	Écrou hex. élastique M10	—	4
11	512 0554 00	Support	Support	—	4
N 12	512 0567 00	Lock Washer	Rondelle-frein	—	4
13	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25	Vis hex. M10 x 25	—	4
14	514 0441 00	Muffler Support	Support d'échappement	—	1
15	512 0522 00	Stopper plate	Plaque de butée	—	1
16	408 8037 00	Tridon Clamp	Bride de serrage Tridon	—	1
17	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	Vis hex. M8 x 20	—	1
18	517 2718 00	Support Plate	Plaque d'appui	—	1
19	222 0825 65	Hex. Screw M8 x 25	Vis hex. M8 x 25	—	1
20	224 0811 71	Flat Washer	Rondelle plate	—	1
N 21	572 0839 00	Outlet Duct	Conduit de sortie	—	1
N 22	— XXX —	Speed Nut	Écrou Rapide	—	2
N 23-24	514 0467 00	Muffler	Tuyau d'échappement	—	1
24	420 9735 30	Female Ball Joint	Joint à rotule femelle	—	1
25	570 0390 00	Exhaust Washer	Rondelle d'échappement	—	1
26	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	—	1
27	420 8452 70	Washer	Rondelle	—	4
28	365 9011 00	Hex. Tapping Screw	Vis autotaraudeuse hex.	—	4
29	517 2442 00	Screw	Vis	—	1
30	572 0585 00	Air Deflector	Déflexeur d'air	—	1
31	293 5500 14	Grease, Super Lube #823-28	Graisse, super lube #823-28	—	@
32	414 7464 00	Reflection Sheet	Feuille de réflexion	—	1
33	570 0251 00	Rod Retainer	Tige de retenue	—	1
34	228 0200 45	Nut Hex. M12	Écrou hex. M12	—	1
35	570 0487 00	Rubber Stopper	Butoir de caoutchouc	—	1
36	413 7103 00	Sealant, Loctite 17914, 80 ml.	Scellant, Loctite 17914, 80 ml.	—	@
37	222 0060 65	Screw Hex. M10 x 60	Vis hex. M10 x 60	—	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

377





Cooling System / Fan «377» Système de refroidissement / ventilateur «377»

FORMULA

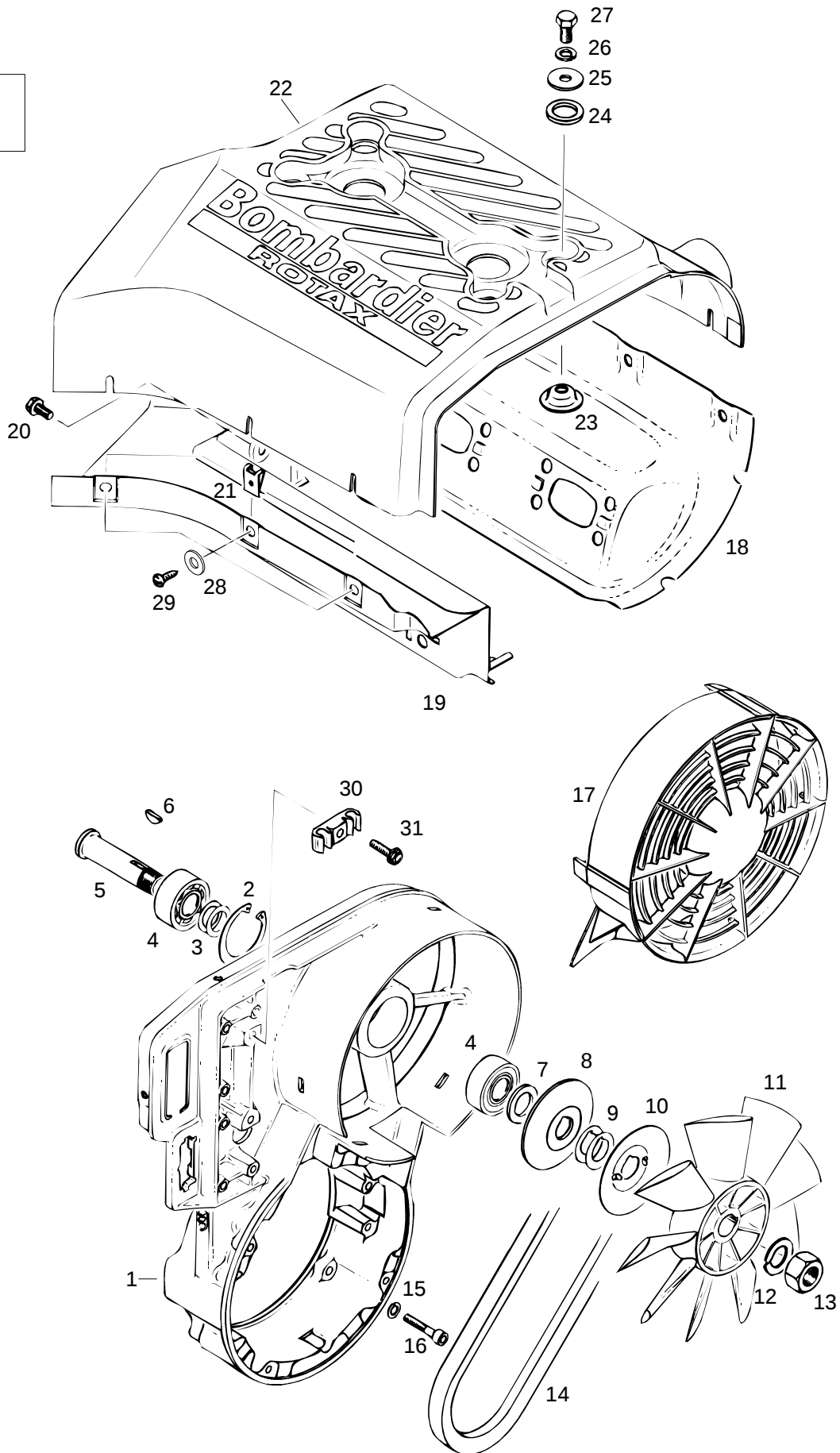
S S
L

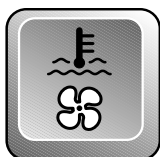
1	420 9129 96	Fan Housing	Logement de ventilateur	1	—
2	420 9458 80	Retaining Ring	Bague d'arrêt	1	—
3	420 2445 85	Shim	Cale	2	—
4	405 4061 00	Ball Bearing «6203»	Roulement à bille «6203»	2	—
5	420 9379 40	Fan Shaft	Axe de ventilateur	1	—
6	420 2460 15	Woodruff Key	Clavette de Woodruff	1	—
7	420 8276 50	Distance Sleeve	Douille d'écartement	1	—
8	420 9804 95	Pulley Half	Demi-poulie	1	—
9	420 8270 80	Shim 0.5 mm	Cale 0.5 mm	@	—
	420 8270 82	Shim 0.2 mm	Cale 0.2 mm	@	—
10	420 8662 95	Fan	Ventilateur	1	—
11	420 9457 56	Lock Washer 16 mm	Rondelle-frein 16 mm	1	—
12	420 9422 85	Hex. Nut M16 x 1.5	Écrou M16 x 1.5	1	—
13	414 6307 00	V-Belt	Courroie de ventilateur	1	—
14	420 9457 51	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	4	—
15	222 9630 65	Allen Screw M6 x 30	Vis Allen M6 x 30	4	—
16	420 9757 40	Fan Cover	Garde-ventilateur	1	—
N 17	420 8105 52	Cylinder Cowl, Exhaust Side	Déflexeur de cylindre, échappement .	1	—
N 18	420 8107 95	Cylinder Cowl, Intake Side	Déflexeur de cylindre, admission	1	—
19	420 8106 07	Cylinder Cowl Ass'y	Déflexeur de cylindre	1	—
20	420 8278 17	Cup Washer	coupelle	4	—
21	420 9608 65	Rubber Washer	Rondelle de caoutchouc	4	—
22	420 2279 35	Washer 8.4 mm	Rondelle 8.4 mm	4	—
23	420 9457 52	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	4	—
24	222 0816 65	Hex. Screw M8 x 16	Vis hex. M8 x 16	4	—
N 25	420 9261 80	Washer	Rondelle	7	—
26	420 8414 95	Self-Tapping Screw 4.8 x 16	Vis autotaraudeuse 4.8 x 16	7	—
27	420 8609 40	Clamp	Bride	1	—
28	420 9412 50	Taptite Screw M6 x 20	Vis autotaraudeuse M6 x 20	1	—
29	— XXX —	Taptite Screw M6 x 16	Vis autotaraudeuse M6 x 16	5	—
30	420 8423 90	Spring Nut	Écrou rapide	7	—

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

503





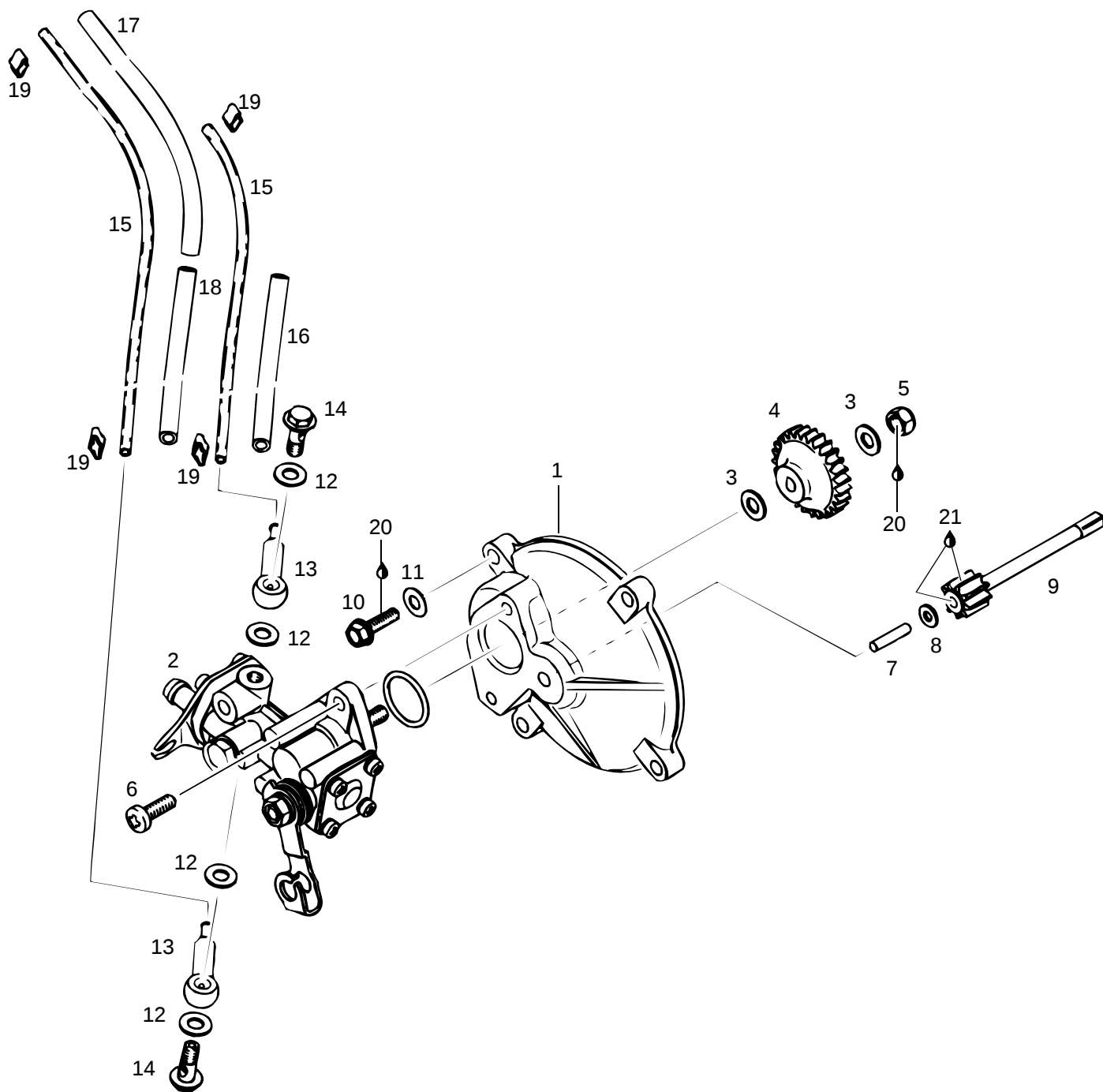
Cooling System / Fan «503» Système de refroidissement / ventilateur «503»

FORMULA

S

S
L

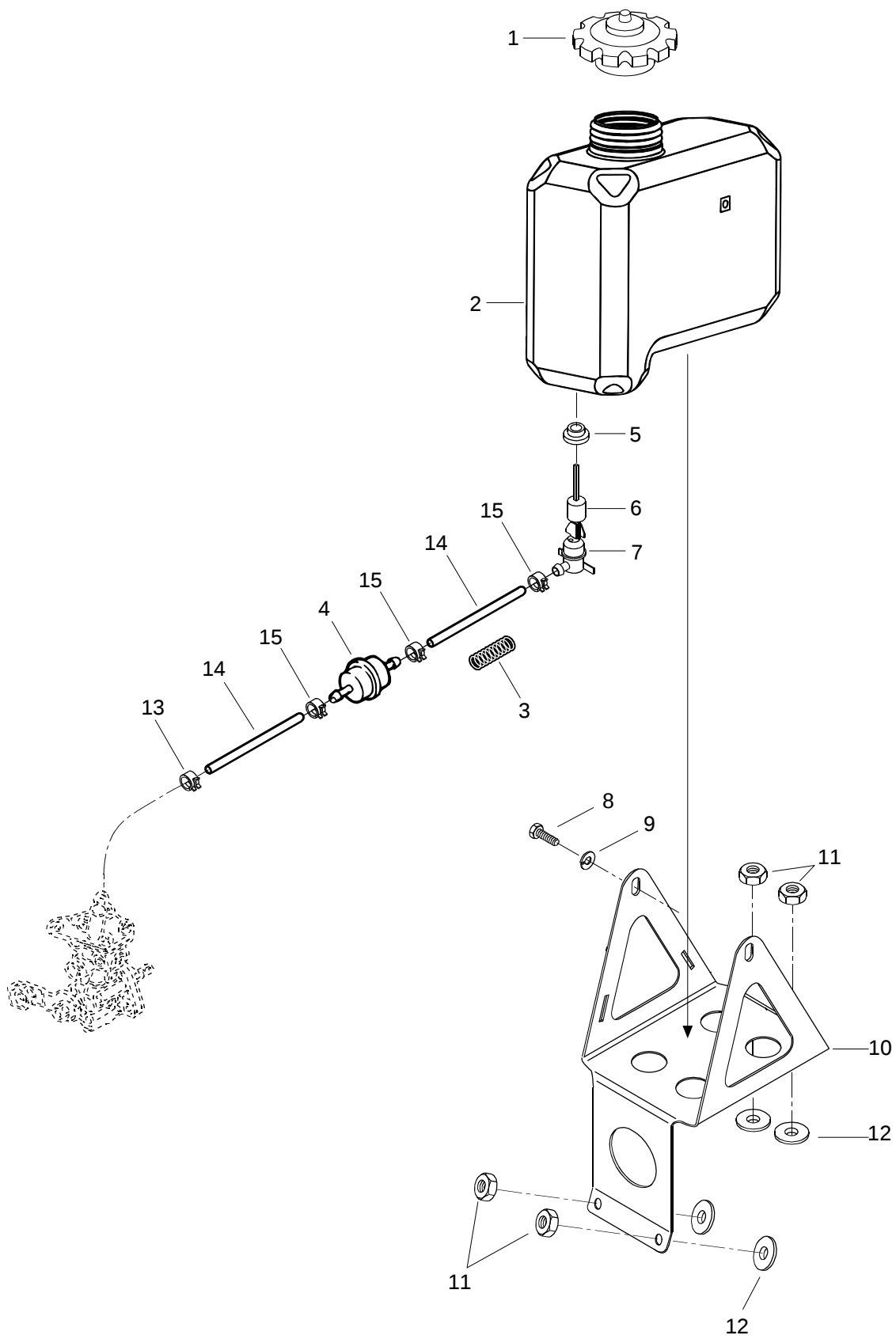
1	420 9122 02	Fan Housing	Logement de ventilateur	—	1
2	420 9458 80	Retaining Ring	Bague d'arrêt	—	1
3	420 2445 85	Shim	Cale	—	2
4	405 4061 00	Ball Bearing «6203»	Roulement à bille «6203»	—	2
5	420 9379 40	Fan Shaft	Axe de ventilateur	—	1
6	420 2460 15	Woodruff Key	Clavette de Woodruff	—	1
7	420 8276 50	Distance Sleeve	Douille d'écartement	—	1
8	420 9804 95	Pulley Half	Demi-poulie	—	1
9	420 8270 80	Shim 0.5 mm	Cale 0.5 mm	—	@
	420 8270 82	Shim 0.2 mm	Cale 0.2 mm	—	@
10	420 9805 22	Protection Washer	Rondelle de protection	—	1
11	420 8662 92	Fan	Ventilateur	—	1
12	420 9457 56	Lock Washer 16 mm	Rondelle-frein 16 mm	—	1
13	420 9422 85	Hex. Nut M16 x 1.5	Écrou M16 x 1.5	—	1
14	414 6308 00	V-Belt	Courroie de ventilateur	—	1
15	420 9457 51	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	—	4
16	222 9630 65	Allen Screw M6 x 30	Vis Allen M6 x 30	—	4
17	420 9756 95	Fan Cover	Garde-ventilateur	—	1
18	420 8105 41	Cylinder Cowl Exhaust Side	Déфлекteur de cylindre (échappement)	—	1
19	420 8105 45	Cylinder Cowl, Carburator Side	Déфлекteur de cylindre (carburateur)	—	1
20	420 2403 85	Taptite Screw M6 x 12	Vis autotaraudeuse M6 x 12	—	1
21	420 8423 90	Spring Nut	Écrou rapide	—	8
N 22	420 8106 03	Cylinder Cowl	Déфлекteur de cylindre	—	1
23	420 8278 17	Cup Washer	Coupolle	—	4
24	420 9608 65	Rubber Washer	Rondelle de caoutchouc	—	4
25	420 2279 35	Washer 8.4 mm	Rondelle 8.4 mm	—	4
26	420 9457 52	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	—	4
27	222 0816 65	Hex. Screw M8 x 16	Vis Hex. M8 x 16	—	4
N 28	420 9261 80	Washer	Rondelle	—	8
29	420 8414 95	Self Tapping Screw B4.8 x 16	Vis autotaraudeuse B4.8 x 16	—	8
30	420 8609 40	Clamp	Pince	—	1
31	420 9412 50	Taptite Screw M6 x 20	Vis autotaraudeuse M6 x 20	—	1





Oil Injection System Système à injection d'huile

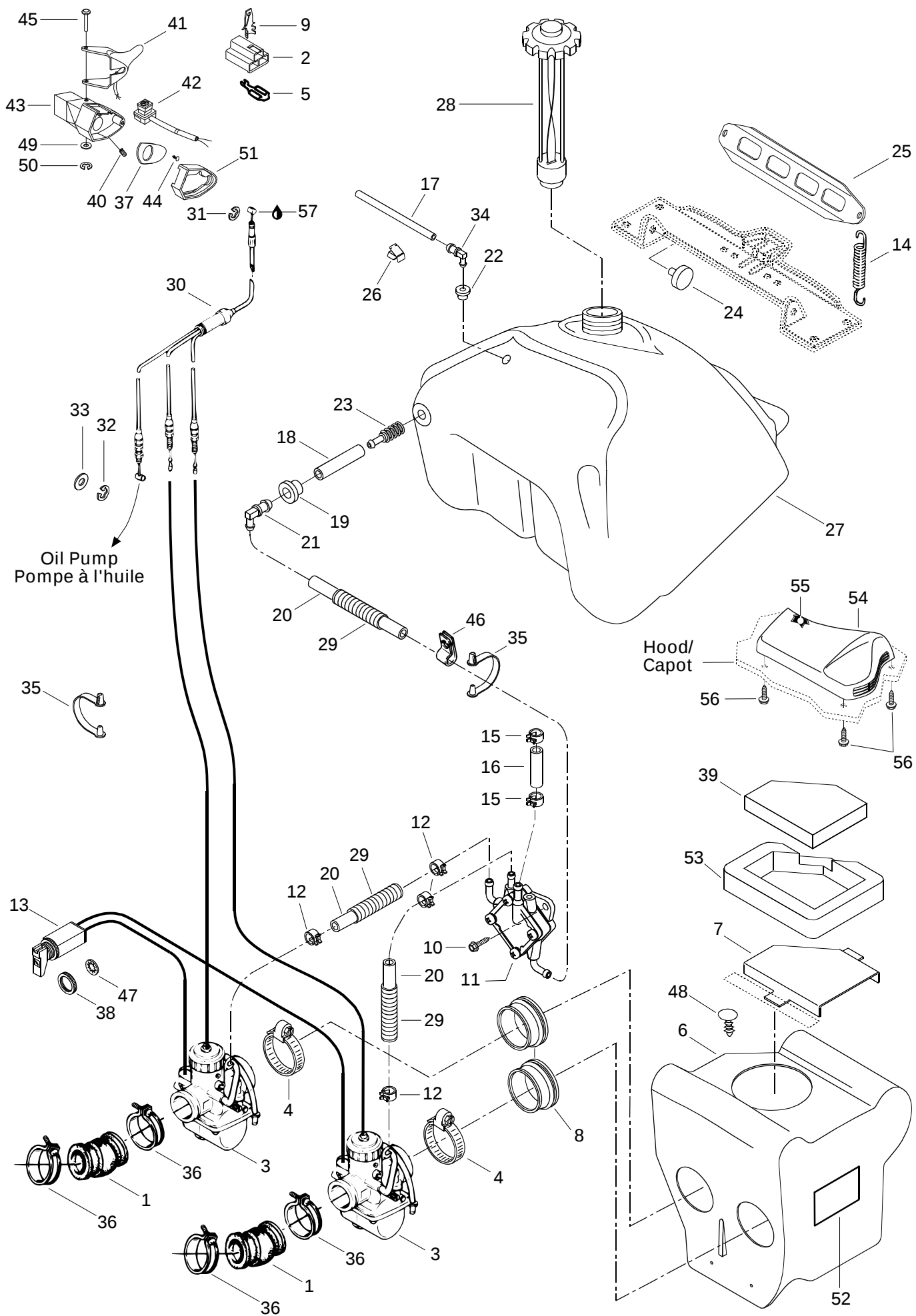
			FORMULA	
			S	S L
1	420 9101 60	Pump Mounting Flange	Épaulement de pompe à huile	1 1
2	420 8870 23	Oil Pump Ass'y	Pompe à huile ass.	1 —
	420 8870 21	Oil Pump Ass'y	Pompe à huile ass.	— 1
3	420 9279 45	Washer	Rondelle	2 2
4	420 9359 30	Oil Pump Gear (27 Teeth)	Roue d'engrenage (27 dents)	1 1
5	228 5610 45	Hex. Elastic Nut M6	Écrou élastique hex. M6	1 1
6	420 8419 70	Plastite Screw M5.5 x 16	Vis autotaraudeuse M5.5 x 16	2 2
7	420 8322 60	Needle Pin	Roulement à aiguilles	1 1
8	420 2440 73	Washer 4.3	Rondelle 4.3	1 1
9	420 9359 70	Gear (9 Teeth)	Pignon à (9 dents)	1 1
10	420 9419 25	Taptite Screw M5 x 16	Vis autotaraudeuse M5 x 16	4 4
11	420 9455 30	Washer	Rondelle	4 4
12	404 1466 00	Gasket Ring	Joint d'étanchéité de soupape	4 4
13	420 9560 10	Check Valve Ass'y	Soupape d'arrêt ass.	2 2
14	404 1468 00	Banjo Bolt M6 x 16	Vis de soupape M6 x 16	2 2
15	414 4138 00	Oil Line	Conduit d'huile	@ @
16	420 9607 50	Isolating Hose 90 mm	Boyau d'isolation 90 mm	1 1
17	420 9607 29	Isolating Hose 150 mm	Boyau d'isolation 150 mm	1 1
18	420 9607 28	Isolating Hose 120 mm	Boyau d'isolation 120 mm	1 1
19	420 8538 40	Clamp	Bride	4 4
20	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@ @
21	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	@ @





Support and Oil Tank Support et réservoir d'huile

				FORMULA	
				S	S L
1	572 0710 00	Oil Tank Cap	Bouchon du réservoir à huile	1	1
N 2	572 0916 00	Injection Oil Tank	Réservoir d'huile à injection	1	1
3	414 9403 00	Spring	Ressort	1	1
4	414 5365 00	Filter	Filtre	1	1
5	570 0230 00	Grommet	Bague isolante	1	1
6	414 6819 00	Float	Flotte	1	1
7	414 6818 00	Oil Level Sensor	Contacteur de niveau d'huile	1	1
8	222 0612 65	Hex. Screw M6 x 12	Vis hex. M6 x 12	2	2
9	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	2	2
10	517 2847 00	Oil Reservoir Support	Support de réservoir d'huile	1	1
11	228 5610 45	Hex. Nut M6	Écrou hex. M6	4	4
12	414 4544 00	Rubber Washer	Rondelle de caoutchouc	4	4
13	414 4207 00	Spring Clip	Bride à ressort	1	1
14	414 5333 00	Oil Line 7.94 mm Diameter	Conduit d'huile 7.94 mm diamètre	@	@
15	414 4152 00	Spring Clip	Bride à ressort	3	3



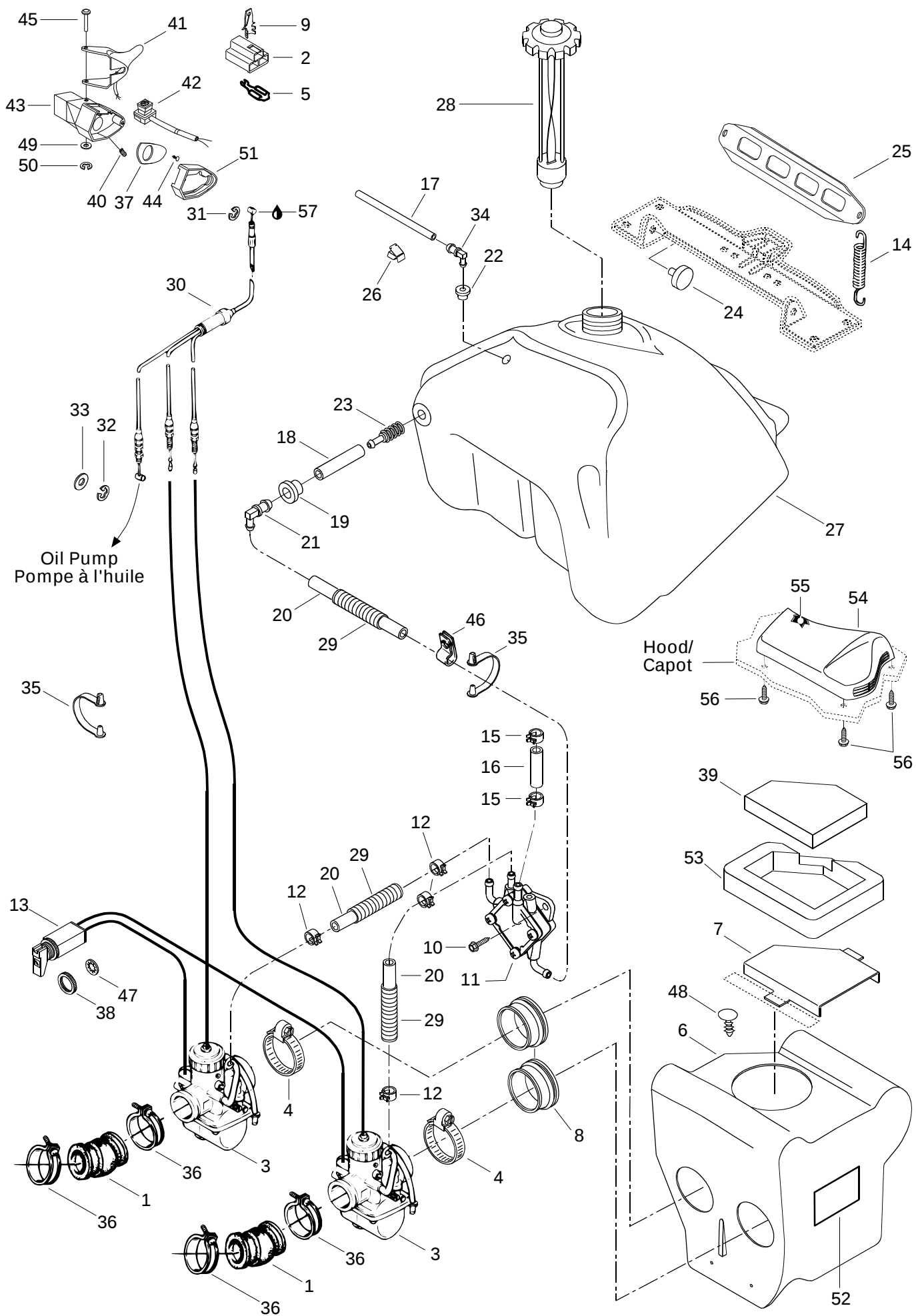


Fuel System Système d'alimentation

			FORMULA	
			S	S L
1	570 0450 00	Rubber Flange	Épaulement de caoutchouc	2 2
2	409 0085 00	Female Connector	Connecteur femelle	— @
N 3	403 1272 00	Carburetor VM 30-190	Carburateur VM 30-190	2 —
N	403 1274 00	Carburetor VM 34-481 (PTO)	Carburateur VM 34-481 (PDM)	— 1
N	403 1275 00	Carburetor VM 34-482 (MAG)	Carburateur VM 34-482 (MAG)	— 1
4	408 8016 00	Clamp	Bride	2 2
5	561 5032 00	Housing Receptacle	Logement de raccord	— @
N 6	580 6492 00	Air Silencer (Incl. 4,7,8,39,48,52,53) ..	Silencieux d'adm. (Incl. 4,7,8,39,48,52,53) ..	1 —
N	580 6491 00	Air Silencer (Incl. 4,7,8,39,48,52,53) ..	Silencieux d'adm. (Incl. 4,7,8,39,48,52,53) ..	— 1
N 7	517 2859 00	Intake Grill	Grille d'admission	1 1
8	570 0436 00	Adaptor 34 mm	Adapteur 34 mm	2 2
9	561 5034 00	Tab	Patte	@ @
10	732 6000 05	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	2 2
11	403 8010 00	Fuel Pump	Pompe à essence	1 1
12	414 5548 00	Spring Clip	Bride à ressort	4 4
13	414 9670 00	Cable Choke	Câble étrangleur	1 1
14	517 1821 00	Spring	Ressort	2 2
15	414 4152 00	Spring Clip	Bride à ressort	2 2
16	414 2867 00	Impulse Hose 6.35 mm Dia	Conduit d'impulsion 6.35 mm dia.	@ @
17	414 2969 00	Fuel Line 3.18 mm Dia.	Conduit d'essence 3.18 mm dia.	@ @
18	— XXX —	Fuel Line	Conduit d'essence	@ @
19	570 0455 00	Grommet	Passe-fils	1 1
20	414 8340 00	Fuel Line	Conduit d'essence	@ @
21	414 5806 00	Male Connector	Raccord mâle	1 1
22	570 1351 00	Grommet	Bague isolante	1 1
23	414 8657 00	Fuel Filter	Filtre à essence	1 1
24	570 2739 00	Grommet	Passe-fil	2 2
25	517 2492 00	Fuel Tank Bracket	Attache de réservoir à essence	1 1
26	414 2273 00	Clip	Pince	1 1
27	571 0093 00	Fuel Tank	Réservoir à essence	1 1
28	572 1612 00	Fuel Cap	Bouchon	1 1
29	414 6124 00	Tubing	Gaine	@ @
30	414 8831 00	Throttle Cable and Housing	Câble et gaine d'accélérateur	1 1
31	414 2745 00	Circlip	Circlip	1 1
32	414 7535 00	Circlip	Circlip	1 1
33	414 7533 00	Washer	Rondelle	1 1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

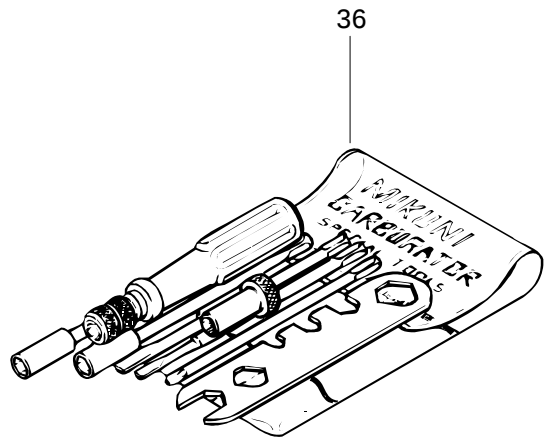
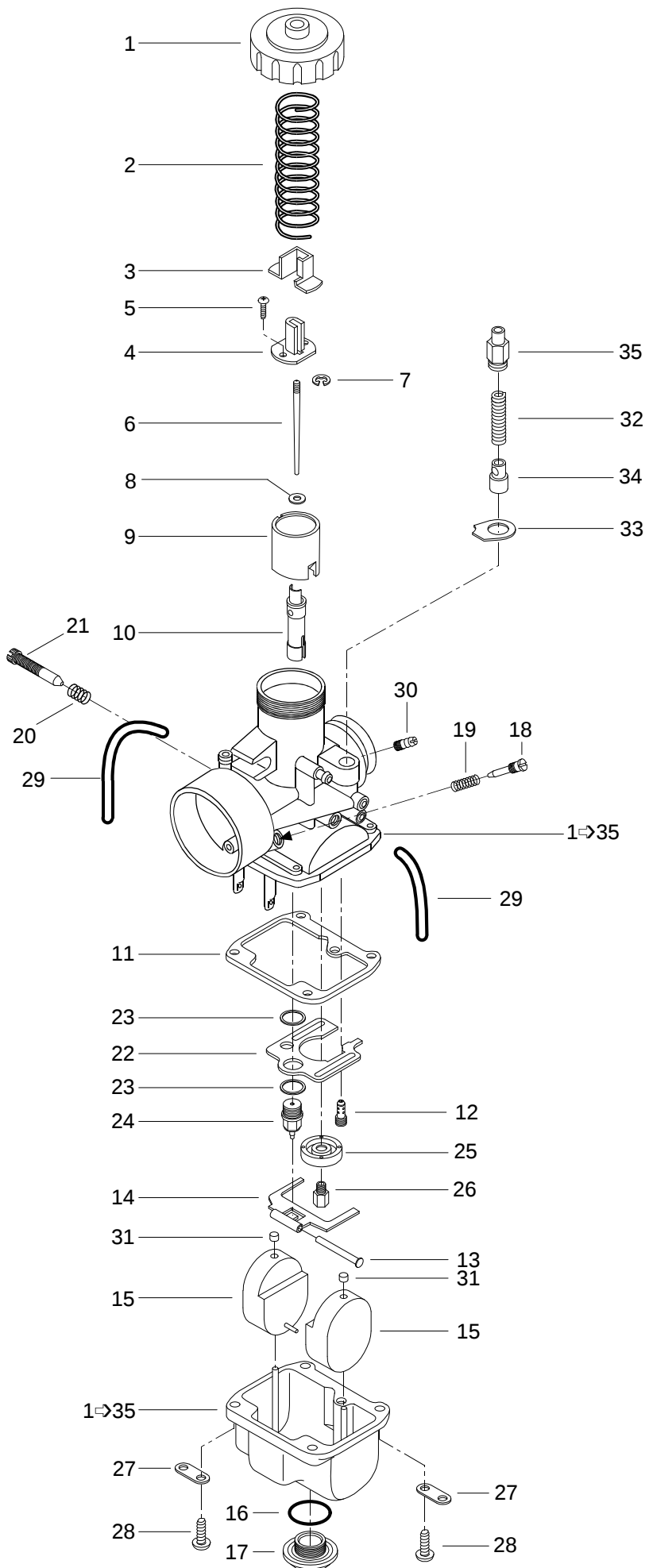




Fuel System Système d'alimentation

				FORMULA	
				S	S L
34	414 8141 00	Male Connector	Raccord mâle	1	1
35	414 3793 00	Clip	Pince	2	2
36	408 8019 00	Clamp (Carburetor)	Collier de serrage (carburateur)	4	4
N 37	572 0868 00	Plate	Plaque	1	1
38	414 9772 00	Nut Plastic	Écrou plastique	1	1
N 39	415 0376 00	Air Filter	Filtre à air	1	1
40	414 4408 00	Allen Set Screw M8 x 10	Vis de pression Allen M8 x 10	1	1
N 41	572 0845 01	Throttle Handle (30 mm)	Manette d'acc. (30 mm)	1	—
N	572 0859 00	Heated Throttle Handle ass'y. (34 mm) .	Manette d'acc. chauffante ass. (34 mm)	—	1
42	414 6127 00	Kill Switch	Interrupteur d'urgence	1	1
N 43	572 0867 00	Throttle Handle Housing	Logement de manette d'accélérateur .	1	1
44	414 4732 00	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	1	1
45	414 4387 00	Lever Pin	Goupille Levier	1	1
46	414 3516 00	Clip	Pince	1	1
47	394 1033 00	Internal Tooth Lock Washer	Rondelle-frein à dents intérieures	1	1
48	414 6443 00	Dart	Dard	2	2
49	414 4389 00	Washer	Rondelle	1	1
50	414 4390 00	Circlip	Circlip	1	1
51	572 0446 00	Cover, Throttle Handle	Couvercle de manette d'accélérateur .	—	1
52	414 1615 00	Warning Decal	Étiquette d'avertissement	1	1
N 53	415 0377 00	Foam Lower	Mousse extérieure	1	1
54	572 0779 00	Intake Cover	Couvercle d'admission	1	1
55	414 9726 00	Air Filter	Filtre à air	1	1
56	365 9011 00	Hex. Tapping Screw	Vis hex. autotaraudeuse	3	3
57	413 7017 00	Dielectric Grease, 3 oz.	Graisse diélectrique, 3 oz.	@	@

377



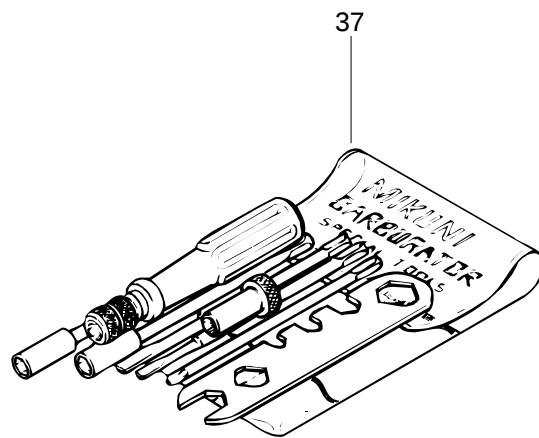
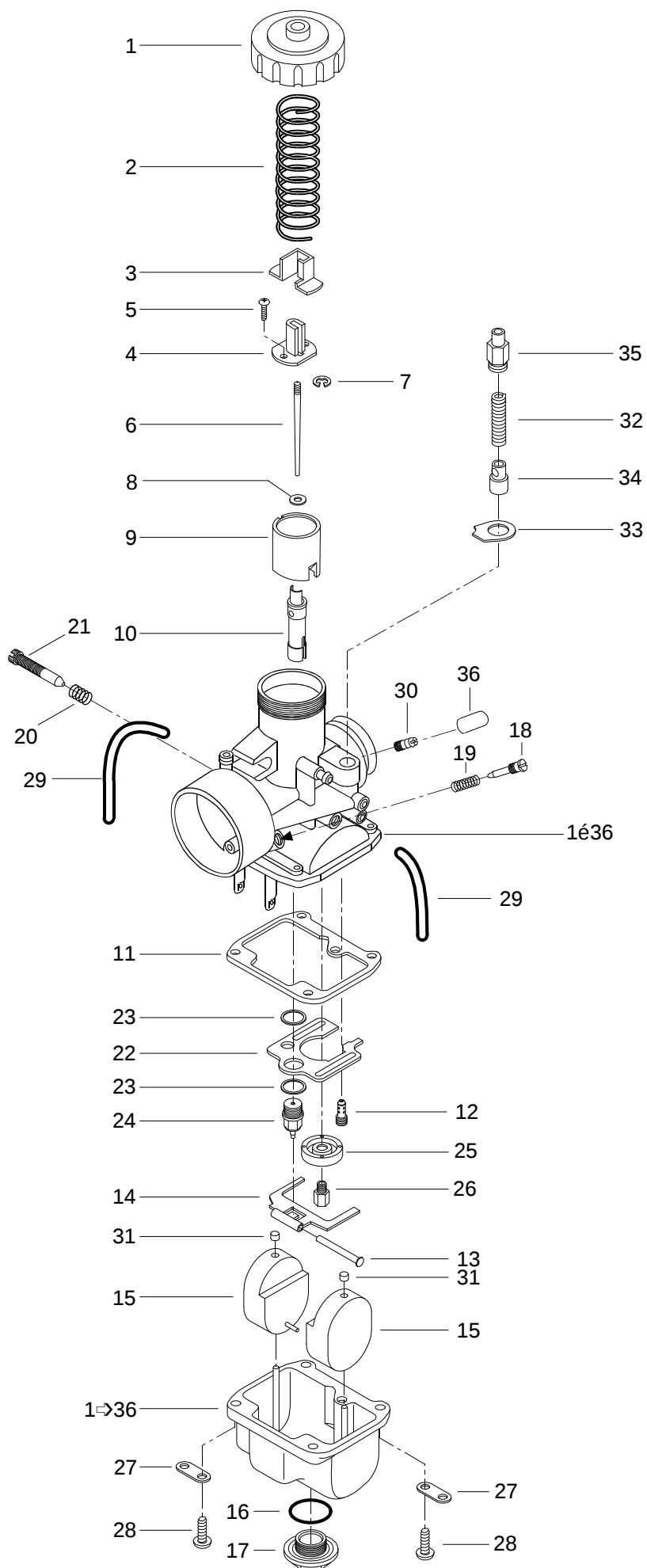


Carburetors «377» Carburateurs «377»

FORMULA

				S	S L
N 1→35	403 1272 00	Carburetor VM 30-190	Carburateur VM 30-190	2	—
1	404 1037 00	Cover	Couvercle	2	—
2	404 1548 00	Throttle Valve Spring	Ressort du tiroir d'accélérateur	2	—
3	404 1221 00	Fitting Connector	Couvercle de raccord	2	—
4	404 1229 00	Connector	Raccord	2	—
5	404 1213 00	Screw with Lock Washer	Vis avec rondelle-frein	4	—
6	404 1526 00	Jet Needle JN 6DP9-03	Aiguille JN 6DP9-03	2	—
7	404 1524 00	E-Ring	Rondelle-E	2	—
8	404 1170 00	O-Ring	Joint torique	2	—
9	404 1284 00	Throttle Valve CA 2.5	Tiroir d'accélérateur CA 2.5	2	—
10	404 1070 00	Needle Jet NJ 159-P-0	Gicleur d'aiguille NJ 159-P-0	2	—
11	404 1042 00	Gasket Pan	Joint d'étanchéité de la cuve	2	—
12	404 1091 00	Pilot Jet 40	Gicleur du ralenti PJ 40	2	—
13	404 1033 00	Float Arm Pin	Goupille de levier de flotteur	2	—
14	404 1076 00	Float Arm	Levier de flotteur	2	—
15	404 1071 00	Float	Flotteur	4	—
16	404 1073 00	Washer	Rondelle	2	—
17	404 1074 00	Plug Screw	Bouchon d'accès	2	—
18	404 1023 00	Idle Adjusting Screw	Vis du mélange du ralenti	2	—
19	404 1018 00	Idle Adjusting Screw Spring	Ressort (vis du mélange du ralenti)	2	—
20	404 1017 00	Throttle Stop Screw Spring	Ressort de la vis du ralenti	2	—
21	404 1097 00	Throttle Stop Screw	Vis du ralenti	2	—
22	404 1096 00	Baffle Plate	Chicane	2	—
23	404 1016 00	Gasket	Joint d'étanchéité	4	—
24	404 1032 00	Needle Valve	Soupape d'admission	2	—
25	404 1109 00	Baffle Ring	Bague de chicane	2	—
26	404 1266 00	Main Jet MJ 140	Gicleur principal MJ 140	2	—
27	404 1030 00	Tube Retainer Plate	Guide du tuyau d'aération	4	—
28	404 1020 00	Screw and Lock Washer	Vis et rondelle-frein	8	—
29	404 1098 00	Vent Tube	Tuyau d'aération	4	—
30	404 1534 00	Nipple	Adapteur d'amorceur	2	—
31	404 1058 00	Cap	Bouchon	4	—
32	404 1274 00	Spring	Ressort	2	—
33	404 1564 00	Plate	Plaque	2	—
34	404 1275 00	Plunger Ass'y	Plongeur ass.	2	—
35	404 1272 00	Support Guide	Support Guide	2	—
36	404 1120 00	Tool Kit	Ensemble d'outils	1	—
N 37	861 7567 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. de haute altitude (non ill.)	Opt	—

503



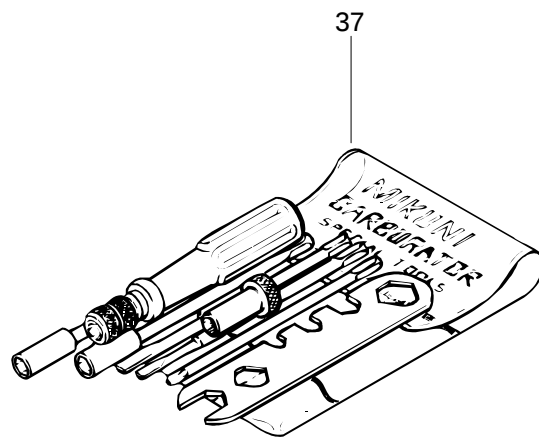
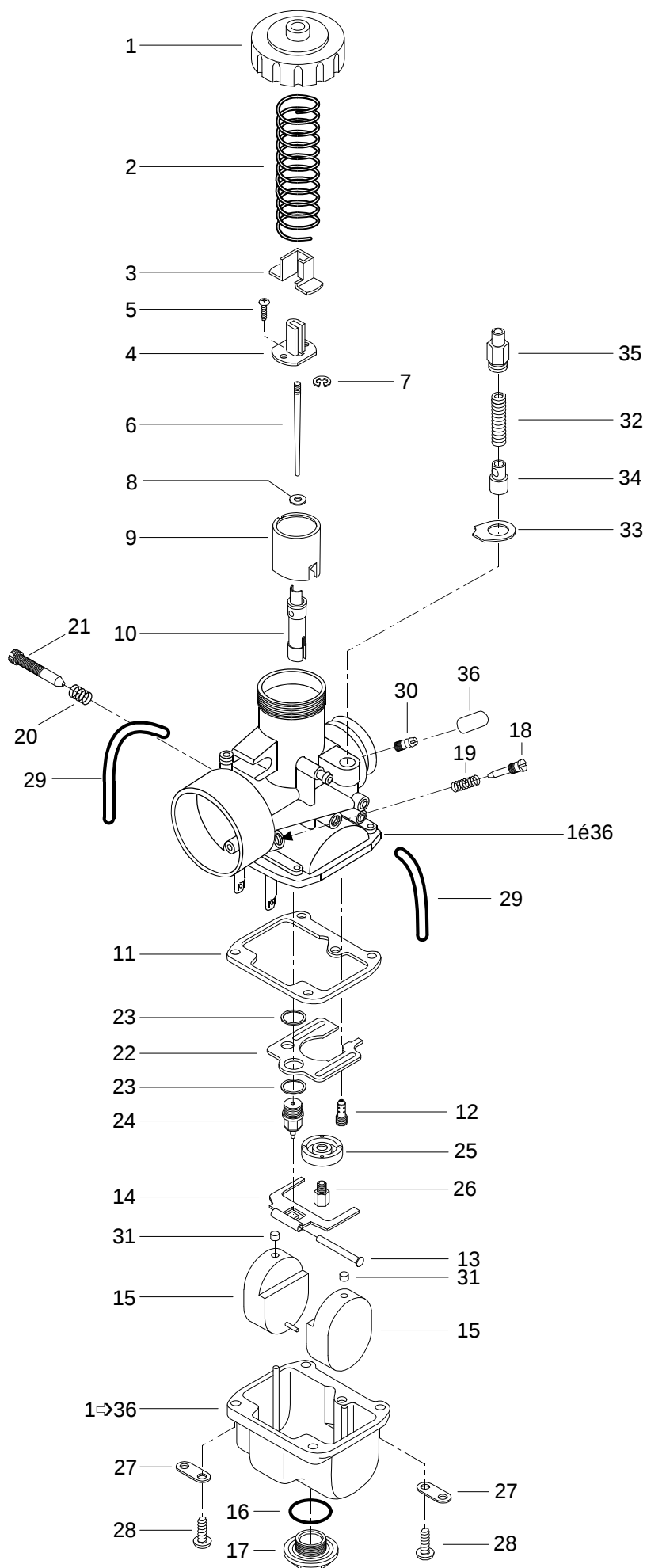


Carburetors «503» Carburateurs «503»

FORMULA

				S	S L
N 1→36	403 1274 00	Carburetor VM 34 481 (PTO)	Carburateur VM 34 481 (PDM)	—	1
N	403 1275 00	Carburetor VM 34 482 (MAG)	Carburateur VM 34 482 (MAG)	—	1
1	404 1037 00	Cover	Couvercle	—	2
2	404 1548 00	Throttle Valve Spring	Ressort du tiroir d'accélérateur	—	2
3	404 1221 00	Cover	Couvercle	—	2
4	404 1229 00	Connector	Raccord	—	2
5	404 1213 00	Screw with Lock Washer	Vis avec rondelle-frein	—	4
6	404 1104 00	Jet Needle JN 6DH2-3	Aiguille JN 6DH2-3	—	2
7	404 1524 00	E-Ring	Rondelle-E	—	2
8	404 1170 00	O-Ring	Joint torique	—	2
9	404 1284 00	Throttle Valve CA 2.5	Tiroir d'accélérateur CA 2.5	—	2
10	404 1070 00	Needle Jet NJ 159-P-0	Gicleur d'aiguille NJ 159-P-0	—	2
11	404 1042 00	Gasket Pan	Joint d'étanchéité de la cuve	—	2
12	404 1091 00	Pilot Jet 40	Gicleur du ralenti PJ 40	—	2
13	404 1033 00	Float Arm Pin	Goupille de levier de flotteur	—	2
14	404 1076 00	Float Arm	Levier de flotteur	—	2
15	404 1071 00	Float	Flotteur	—	4
16	404 1073 00	Washer	Rondelle	—	2
17	404 1074 00	Plug Screw	Bouchon d'accès	—	2
18	404 1490 00	Idle Adjusting Screw	Vis du mélange du ralenti	—	2
19	404 1398 00	Idle Adjusting Screw Spring	Ressort (vis du mélange du ralenti)	—	2
20	404 1017 00	Throttle Stop Screw Spring	Ressort de la vis du ralenti	—	2
21	404 1252 00	Throttle Stop Screw	Vis du ralenti	—	2
22	404 1096 00	Baffle Plate	Chicane	—	2
23	404 1016 00	Gasket	Joint d'étanchéité	—	4
24	404 1032 00	Needle Valve	Soupape d'admission	—	2
25	404 1109 00	Baffle Ring	Bague de chicane	—	2
26	404 1122 00	Main Jet MJ 180 (PTO)	Gicleur principal MJ 180 (PTO)	—	1
	404 1238 00	Main Jet MJ 170 (MAG)	Gicleur principal MJ 170 (MAG)	—	1
27	404 1030 00	Tube Retainer Plate	Guide du tuyau d'aération	—	4
28	404 1020 00	Screw and Lock Washer	Vis et rondelle-frein	—	8
29	404 1098 00	Vent Tube	Tuyau d'aération	—	4
30	404 1276 00	Nipple	Adapteur d'amorceur	—	2
31	404 1058 00	Cap	Bouchon	—	4
32	404 1274 00	Spring	Ressort	—	2
33	404 1564 00	Plate	Plaque	—	2
34	404 1275 00	Plunger Ass'y	Plongeur ass.	—	2
35	404 1272 00	Support Guide	Support guide	—	2

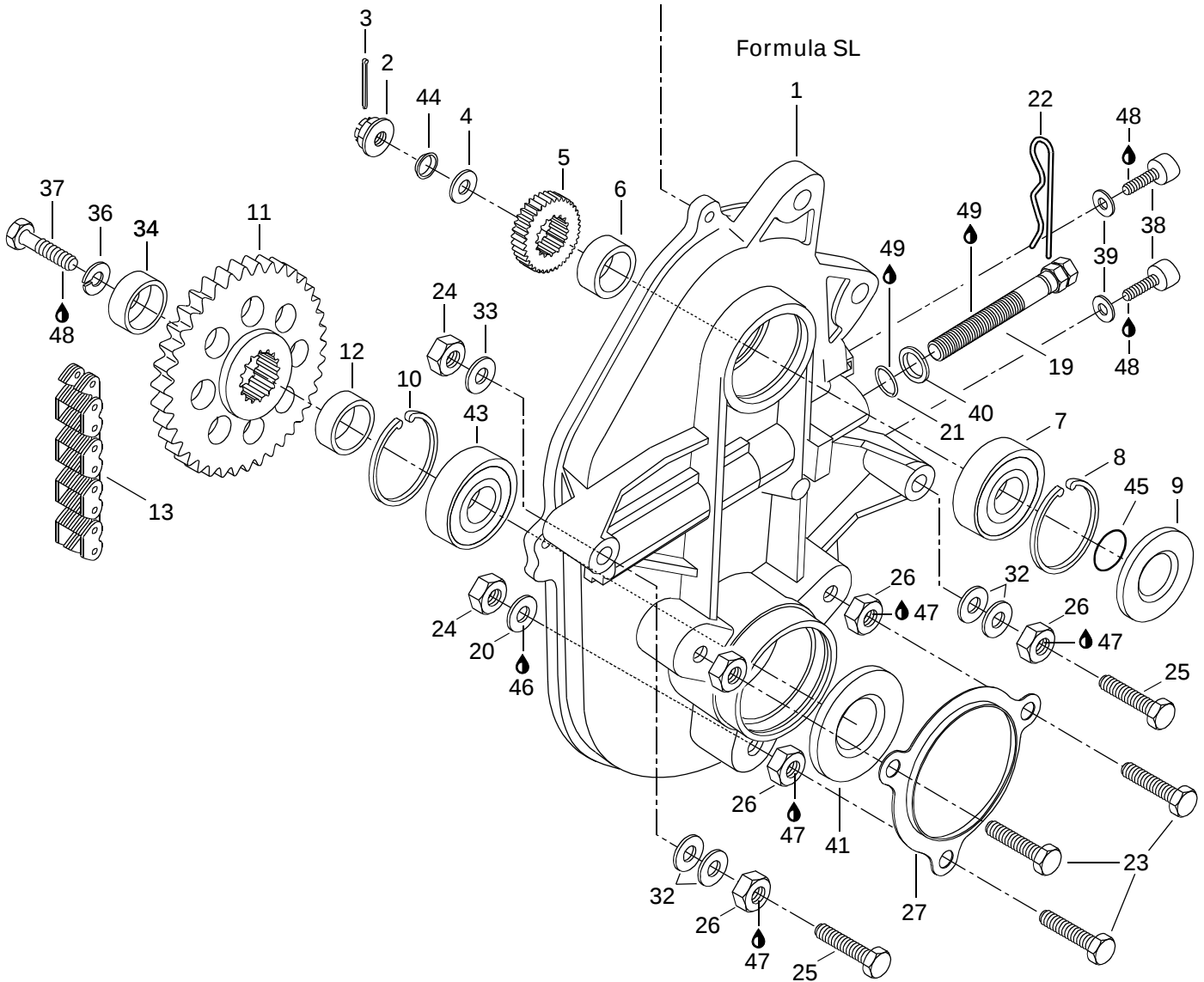
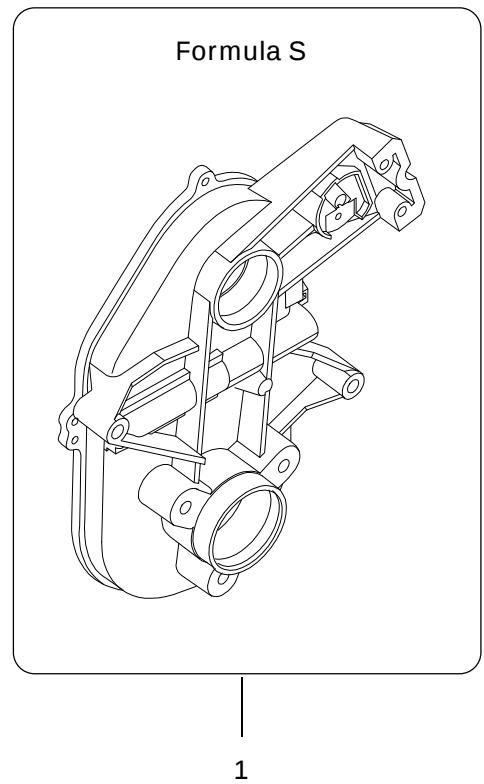
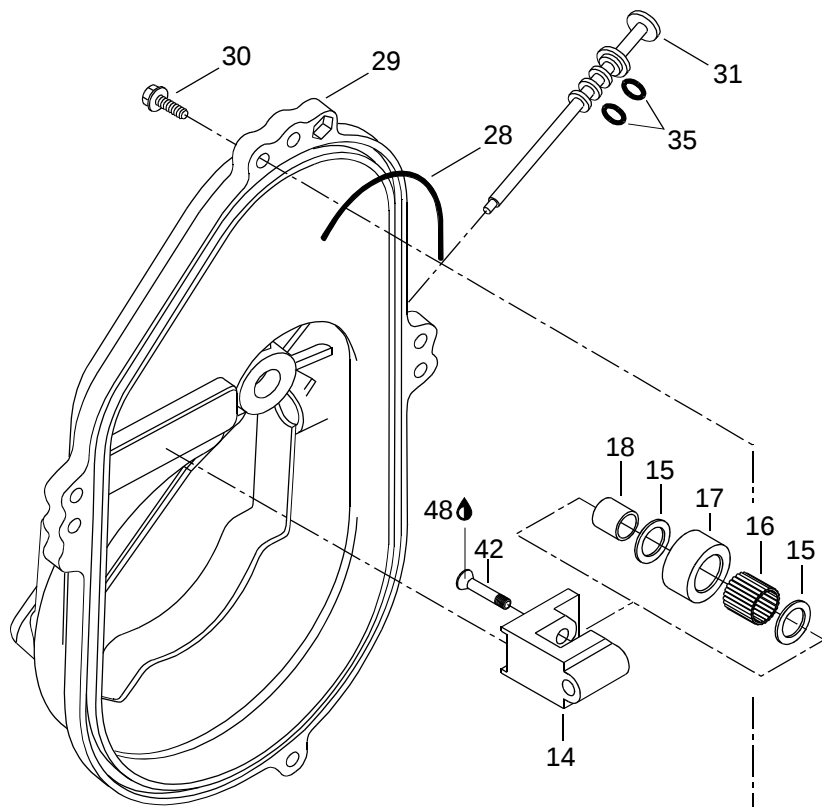
503

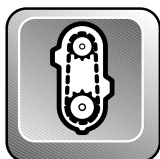




Carburetors «503» Carburateurs «503»

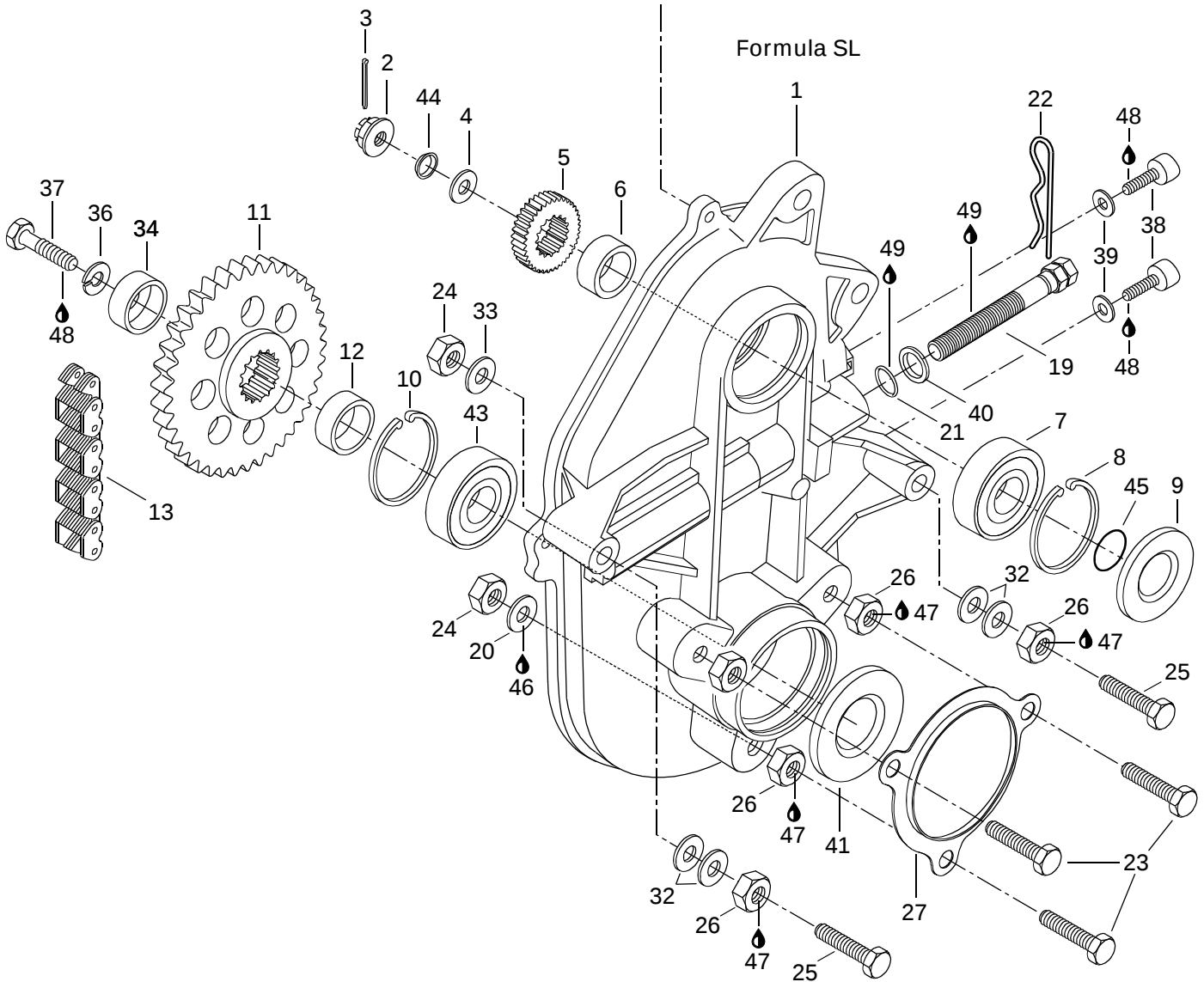
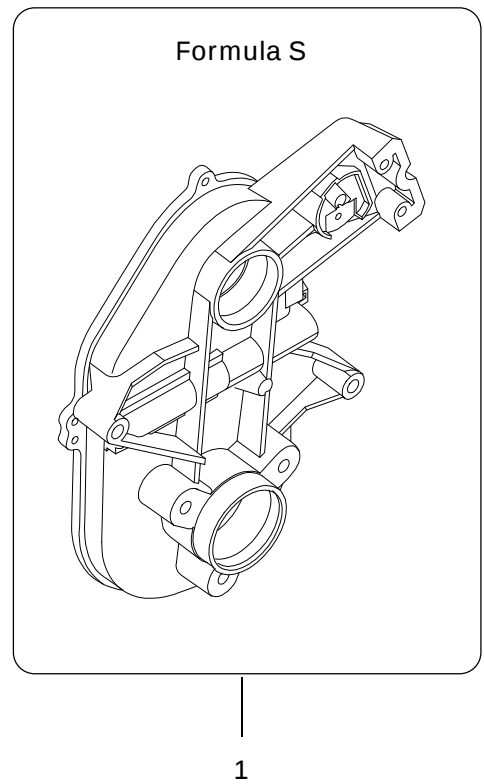
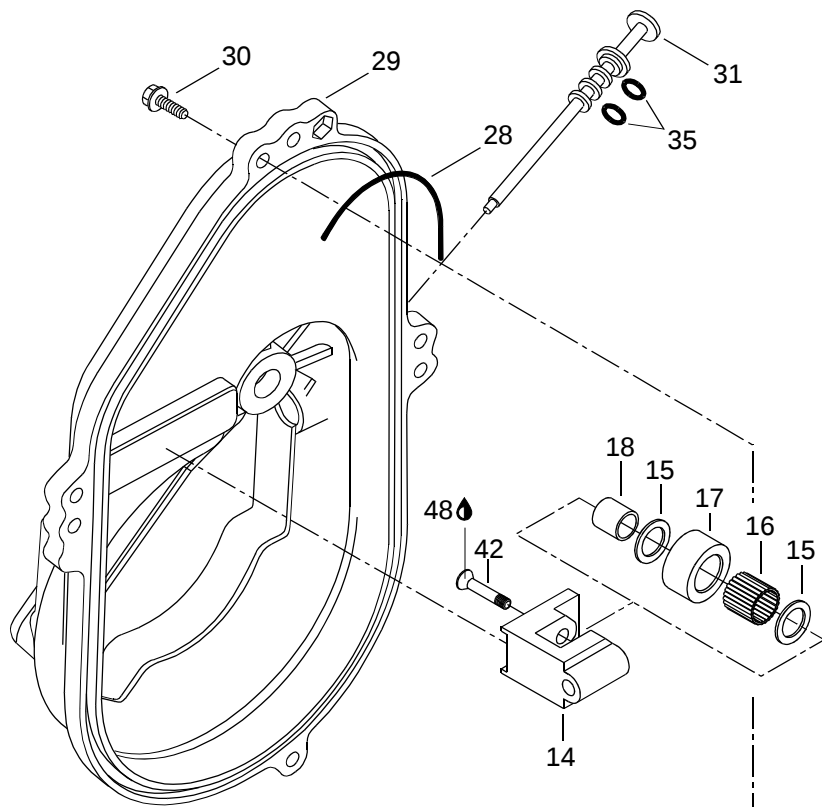
		FORMULA	
		S	S L
36	404 1566 00	Cap	Bouchon
37	404 1120 00	Tool Kit	Ens. d'outils
N 38	861 7566 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. de haute altitude (non ill.)



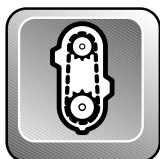


Chaincase Carter de chaîne

Chaincase			FORMULA		
Carter de chaîne			S	S L	
N 1	504 1446 00	Chaincase	1	—	
N	504 1447 01	Chaincase	—	1	
2	228 9110 45	Castellated Nut M16	1	1	
3	371 8013 00	Cotter Pin	1	1	
4	504 0871 00	Washer	1	1	
5	504 0912 00	21 Tooth Sprocket	1	—	
	504 0747 00	22 Tooth Sprocket	—	1	
6	504 0934 00	Shim	1	1	
7	405 4044 00	Ball Bearing «6205»	1	1	
8	371 9017 00	Retaining Ring	1	1	
9	414 8828 00	Seal	1	1	
10	371 9017 00	Retaining Ring	1	1	
11	504 0709 00	44 Tooth Sprocket	1	1	
N 12	504 1464 00	Spacer	1	1	
13	412 1055 00	Drive Chain, (72 Links)	1	1	
14	504 0810 00	Chain Tensioner	1	1	
15	504 0803 00	Washer	2	2	
16	405 4030 00	Needle Bearing	1	1	
17	414 5313 00	Roller	1	1	
18	504 0802 00	Bushing	1	1	
N 19	732 6012 67	Tensioner Adjustment Screw	1	1	
20	732 9000 20	Copper Washer	3	3	
21	414 4844 00	O-Ring	1	1	
22	414 5756 00	Hair Pin	1	1	
23	732 6011 12	Hex Screw M10 x 40	3	3	
24	228 5010 45	Elastic Nut M10	5	5	
25	732 6011 11	Hex Screw M10 x 70	2	2	
26	504 0838 00	Spacer	5	5	
27	501 0221 00	Protector	1	1	
28	414 3623 00	O-Ring	1	1	
29	080 0371 00	Chaincase Cover	1	1	
30	732 6000 04	Flanged Screw M6 x 30	4	4	
N 31	572 0927 00	Filler Cap Ass'y	Bouchon de remplissage ass.	1	1
32	504 0737 00	Washer	6	6	
33	224 0012 11	Washer 10 mm	2	2	
N 34	501 0262 00	Cap	1	1	
35	414 9694 00	O-Ring	2	2	
36	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	1	1	



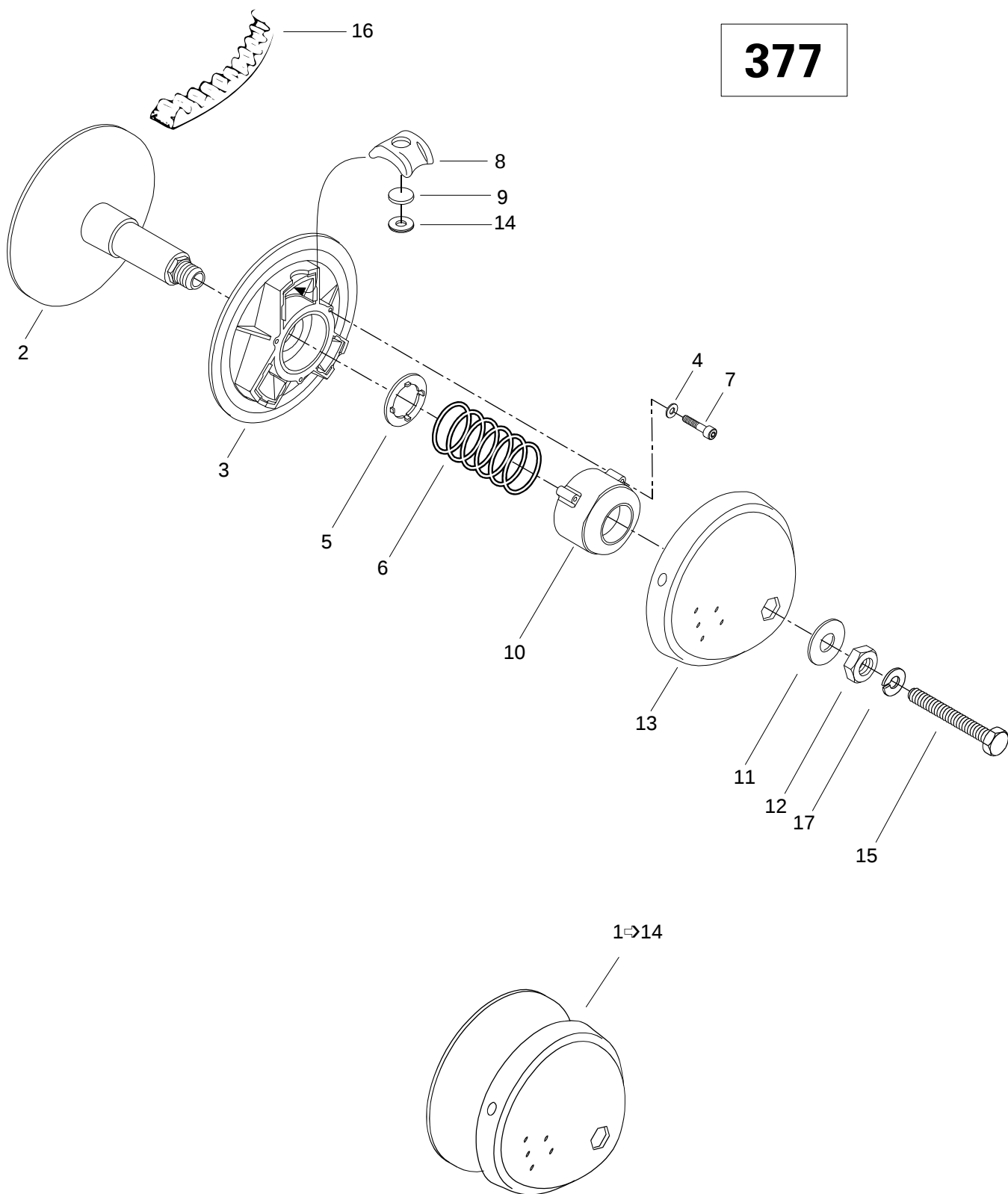
Formula SL

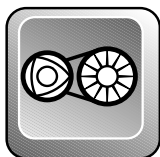


Chaincase Carter de chaîne

				FORMULA	
				S	S L
37	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25	Vis hex. M10 x 25	1	1
38	732 6011 32	Allen Screw M8 x 10	Vis Allen M8 x 10	2	2
39	504 0829 00	Washer	Rondelle	2	2
40	224 0012 11	Washer 10 mm	Rondelle 10 mm	1	1
41	581 1017 00	Oil Seal	Anneau d'étanchéité	1	1
42	732 6011 44	Screw	Vis	1	1
43	405 4044 00	Ball Bearing «6205»	Roulement à billes «6205»	1	1
44	417 0009 00	Spring Washer	Rondelle-ressort	1	1
45	371 9100 00	Circlip	Circlip	1	1
46	413 7027 00	Loctite 515, Paste Gasket,50 ml.	Loctite 515, joint en pâte,50 ml.	@	@
47	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@	@
48	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@	@
49	413 7071 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@

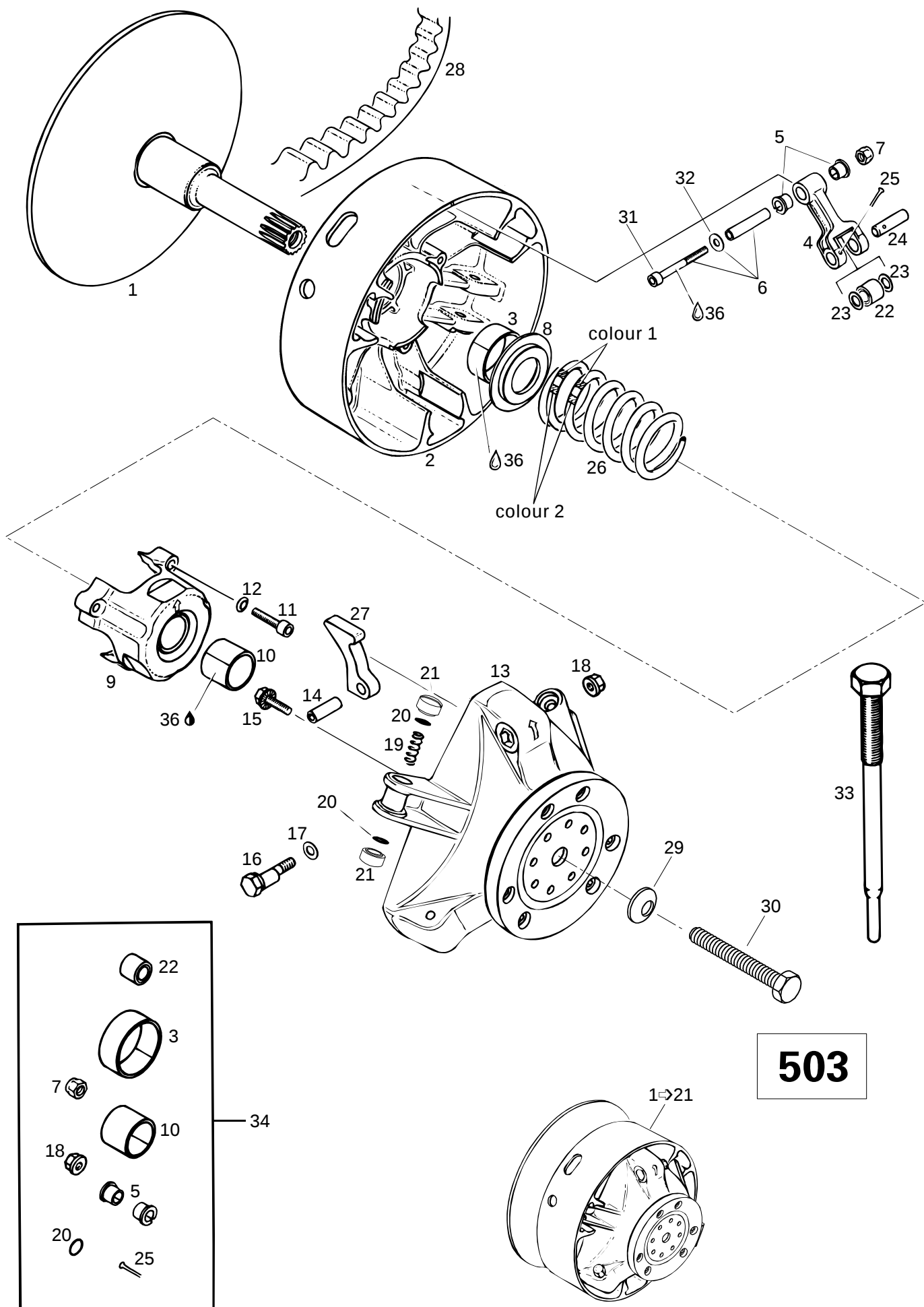
377

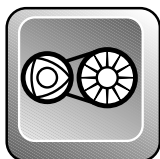




Pulleys «377» Poulies «377»

				F O R M U L A	
				S	S L
N 1→14	417 2152 00	Drive Pulley Ass'y	Poulie motrice ass.	1	—
N 2	417 1212 00	Inner Half	Demi-poulie fixe	1	—
N 3	417 1213 00	Outer Half	Demi-poulie coulissante	1	—
4	420 2453 70	Washer	Rondelle	3	—
5	417 1162 00	Washer-Guide	Rondelle guide	1	—
6	417 1184 00	Spring	Ressort	1	—
N 7	222 9640 66	Socket Head Screw M6 x 40	Vis allen M6 x 40	3	—
8	417 1181 00	Block-Centrifugal	Bloc centrifuge	3	—
9	417 1204 00	Weight Adjuster	Pesée calibration	3	—
N 10	417 1214 00	Spring Cover	Couvre ressort	1	—
N 11	417 1216 00	Washer-Retainer	Rondelle de retenue	1	—
12	417 1183 00	Nut	Écrou	1	—
N 13	417 1215 00	Cap	Capuchon	1	—
14	417 1145 00	Capsule	Capsule	3	—
15	417 1138 00	Hex Screw 1/2-20 x 6"	Vis hex. 1/2-20 x 6"	1	—
N 16	415 0606 00	Drive Belt	Courroie d'entraînement	1	—
17	392 0028 00	Lock Washer	Rondelle frein	1	—
N 18	861 7567 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. haute altitude (non ill.)	1	—

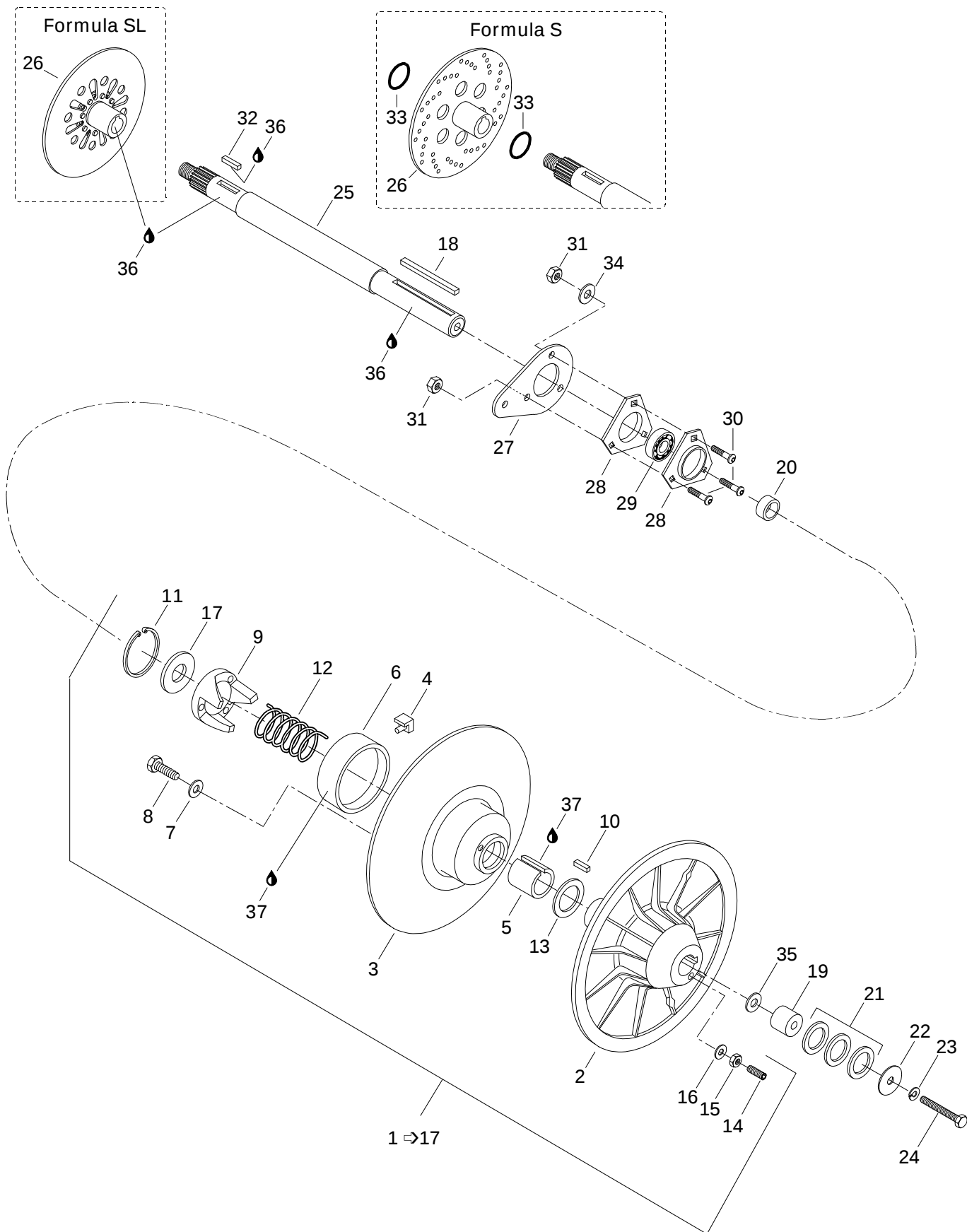


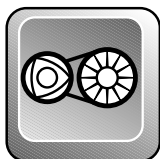


Drive Pulley «503» Poulie motrice «503»

FORMULA

				S	S L
N 1-21	417 2157 00	Drive Pulley Ass'y	Poulie motrice ass.	—	1
N 1	417 0035 02	Inner Half Ass'y	Demi-poulie fixe ass.	—	1
N 2-3	417 0037 00	Outer Half Ass'y	Demi-poulie coulissante ass.	—	1
N 3	417 0042 01	Bushing Outer Half	Douille de demi-poulie coulissante	—	1
N 4-5	417 0038 00	Lever Ass'y	Levier ass.	—	3
N 5	417 0043 05	Flanged Bushing	Douille à épaulement	—	6
N 6	417 0048 00	Fitting Screw Ass'y (Incl. 31, 32)	Vis d'ajustement ass. (Incl. 31, 32) ..	—	3
7	228 5610 45	Hex. Elastic Nut M6	Écrou hex. élastique M6	—	3
N 8	417 0050 00	Spring Seat	Siège du ressort	—	1
N 9-10	417 0040 00	Spring Cover Ass'y	Couvercle de ressort ass.	—	1
N 10	417 0045 01	Bushing Spring Cover	Douille de couvercle de ressort	—	1
N 11	222 9640 66	Socket Head Screw M6 x 40	Vis Allen M6 x 40	—	3
12	420 2453 70	Friction-Washer 6 mm	Rondelle de friction 6 mm	—	3
N 13	417 0047 00	Governor Cup	Cuvette du régulateur	—	1
N 14	732 8040 09	Roll Pin M8 x 24	Goupille ressort M8 x 24	—	3
N 15	732 6012 49	Hex. Locking Screw M6 x 18	Vis de blocage hex. M6 x 18	—	6
N 16	417 0055 00	Calibration Screw	Vis de calibration	—	3
N 17	417 0056 00	Washer	Rondelle	—	3
N 18	228 4670 45	Locking Nut M6	Écrou de blocage M6	—	3
N 19	417 0057 00	Spring	Ressort	—	3
N 20	732 4010 30	O-Ring	Joint torique	—	6
N 21	417 0058 00	Slider Shoe	Glissière	—	6
N 22	417 0039 00	Roller Ass'y	Rouleau ass.	—	3
N 23	417 0043 02	Thrust Washer	Rondelle de butée	—	6
N 24	417 0043 03	Pin	Goupille	—	3
N 25	732 9580 01	Cotter Pin	Goupille fendue	—	3
26	414 6895 00	Spring (Blue/Yellow)	Ressort (bleu/jaune)	—	1
N 27	417 0052 84	Ramp	Rampe	—	3
N 28	415 0606 00	Drive Belt	Courroie d'entraînement	—	1
29	732 9000 26	Conical Spring Washer	Rondelle ressort conique	—	1
30	417 1138 00	Screw 1/2 x 6-1/2	Vis 1/2 x 6-1/2	—	1
31	222 9650 65	Socket Screw M6 x 50	Vis allen M6 x 50	—	3
32	224 0611 51	Washer Flat 6 mm	Rondelle plate 6 mm	—	3
33	529 0079 00	Puller Inner Half	Extracteur de demi-poulie fixe	—	1
N 34	417 0061 00	Clutch Repair Kit	Ens. de réparation pour embrayage	—	1
N 35	861 7566 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. Haute altitude (non ill.)	—	1
36	420 8997 88	Loctite 648, 5 gr	Loctite 648, 5 gr	—	@



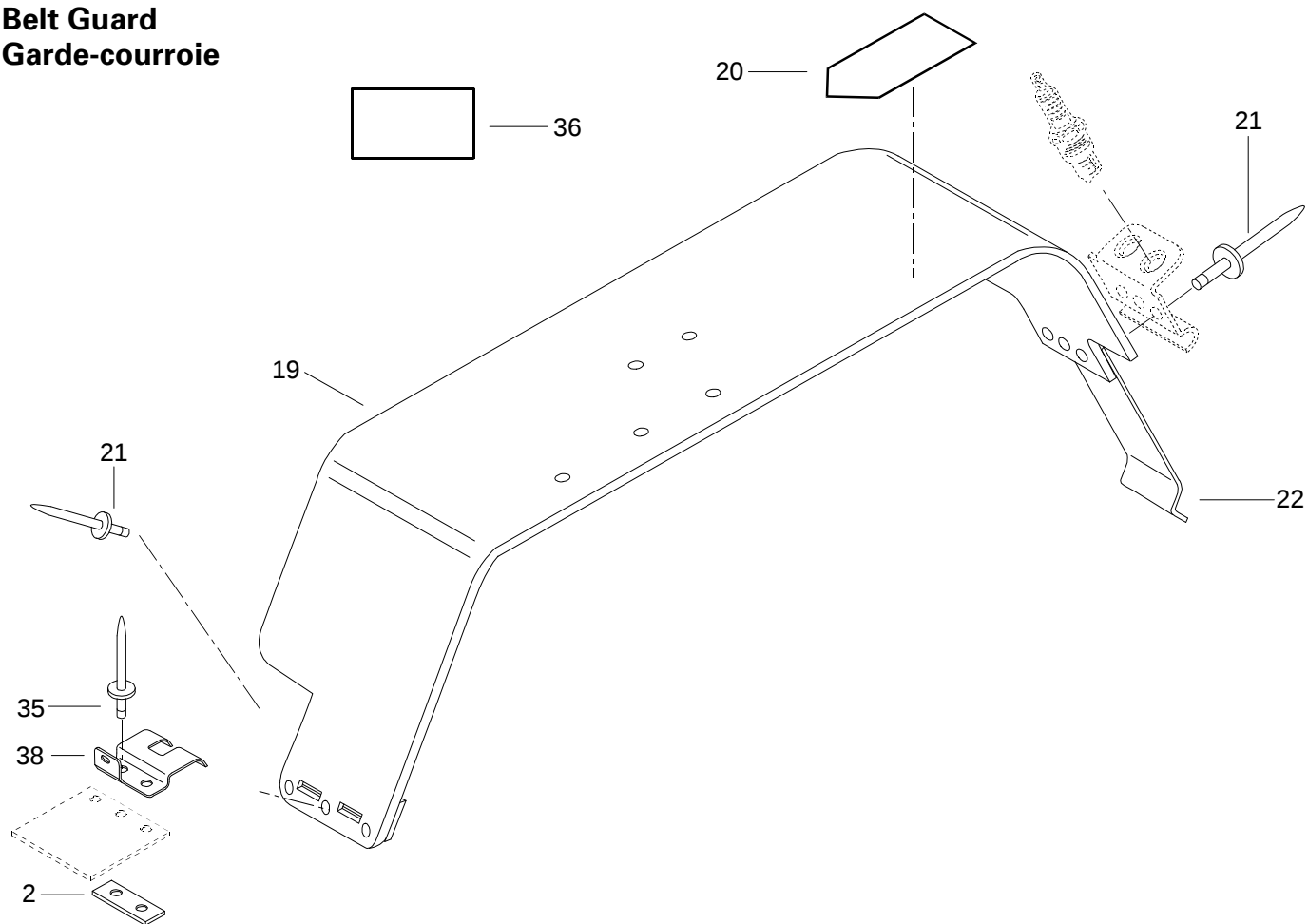


Driven Pulley Poulie menée

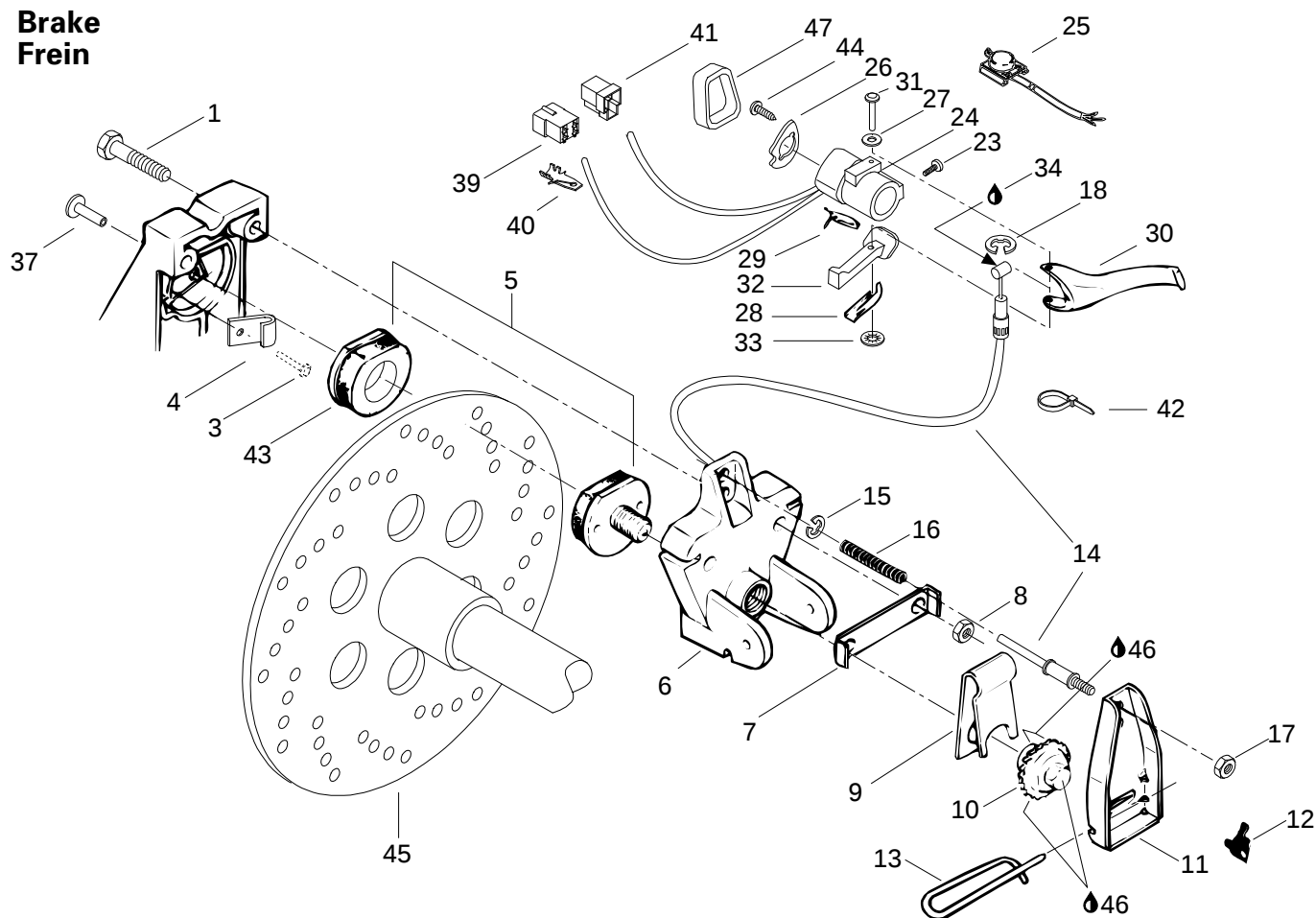
FORMULA

			S	S L
N 1→17	— XXX —	Driven Pulley Ass'y	Poulie menée ass.	
2	504 1416 00	Fixed Half Pulley	Demi-poulie fixe	
N 3→8	504 1432 00	Sliding Pulley Ass'y	Demi-poulie coulissante ass.	
4	414 9180 00	Cam Slider Shoe	Glissière de came	
5	415 0112 00	Bushing-Garlock	Coussinet-Garlock	
6→8	860 4230 00	Bushing-Garlock Kit	Ens. de Coussinet-Garlock	
7	399 9100 00	Washer	Rondelle	
8	732 6000 22	Screw M5 x 12	Vis M5 x 12	
9	504 0960 00	Cam 44°	Came 44°	
10	414 8208 00	Key	Clavette	
11	371 9031 00	Snap Ring	Frein d'axe	
12	414 5058 00	Release Spring (Orange)	Ressort de rappel (orange)	
13	504 1419 00	Thrust Washer	Rondelle de butée	
14	223 5630 65	Screw M6 x 30	Vis M6 x 30	
15	228 0610 45	Nut M6	Écrou M6	
16	420 2453 70	Washer	Rondelle	
17	504 1418 00	Washer	Rondelle	
18	414 5813 00	Key	Clavette	
19	504 0583 00	Counter Shaft Extension	Rallonge d'arbre de renvoi	
20	504 1284 00	Shim	Cale	
21	504 1082 00	Shim	Cale	
22	517 0787 00	Washer	Rondelle	
23	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	
24	222 0865 65	Hex. Screw M8 x 65	Vis hex. M8 x 65	
25	504 0984 00	Countershaft	Arbre de renvoi	
N	504 0983 00	Countershaft	Arbre de renvoi	
26	507 0290 00	Brake Disk	Disque de frein	
N	507 0306 00	Brake Disk Ass'y	Disque de frein ass.	
27	501 0223 00	Pulley Spacer	Entretoise de poulie	
28	501 0250 00	Flange	Flasque	
29	405 4079 00	Ball Bearing	Roulement à billes	
30	732 6011 56	Screw M8 x 25	Vis M8 x 25	
31	228 5810 45	Elastic Nut M8	Écrou élastique M8	
32	507 0213 00	Key	Clavette	
33	414 9289 00	O-Ring	Joint torique	
34	224 0811 71	Washer	Rondelle	
35	224 0812 01	Washer Flat	Rondelle plate	
36	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lube, 12 oz.	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz. ..	
37	413 7031 00	Loctite 609, 10 c.c.	Loctite 609, 10 c.c.	

Belt Guard
Garde-courroie



Brake
Frein





Mechanic Brake and Belt Guard

Frein mécanique et garde-courroie

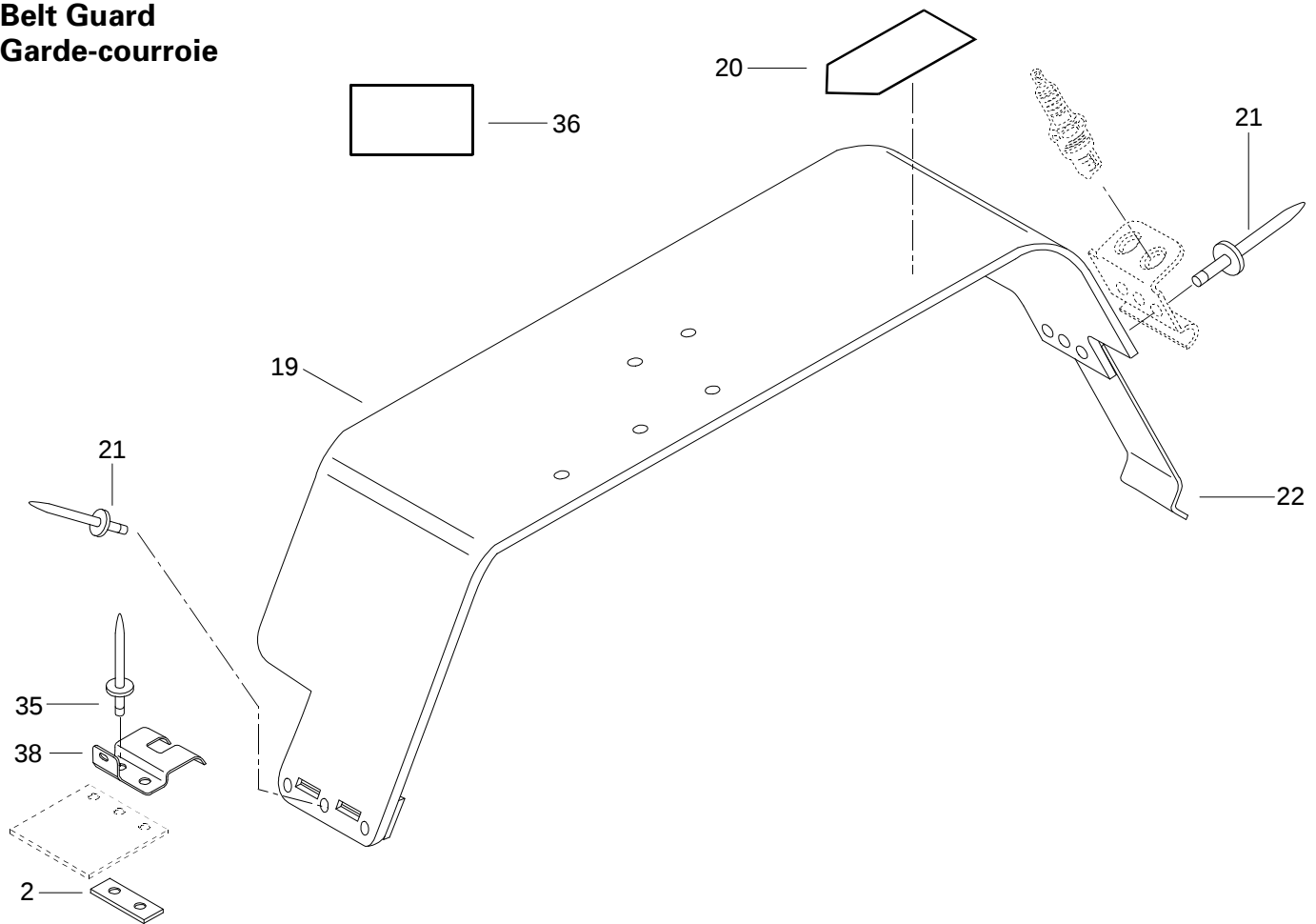
FORMULA

				S	S L
1	222 0855 65	Hex Screw M8 x 55	Vis hex. M8 x 55	2	—
2	518 2075 00	Reinforcement	Renfort	1	—
3	— XXX —	Rivet	Rivet	1	—
4	507 0226 00	Brake Lining Wear Warner	Indicateur d'usure	1	—
5	860 7007 00	Brake Pad Kit	Ens. de plaquette de frein	1	—
6	507 0276 00	Mobile Brake Lining Holder	Étrier de garniture de frein mobile	1	—
7	507 0204 00	Locking Tab	Patte de verrouillage	1	—
8	228 5810 45	Elastic Nut M8	Écrou élastique M8	2	—
9	507 0202 00	Release Spring	Ressort de rappel	1	—
10	507 0196 00	Ratchet Wheel	Roue à cliquet	1	—
11	507 0215 00	Brake Lever	Levier de frein	1	—
12	507 0094 00	Ratchet Wheel Spring	Ressort de roue à cliquet	1	—
13	507 0275 00	Pin	Goupille de sûreté	1	—
14	414 9225 00	Brake Cable	Câble et gaine de frein	1	—
15	371 9013 00	Circlip	Frein d'axe	1	—
16	414 4606 00	Spring	Ressort	1	—
17	228 5610 45	Elastic Nut M6	Écrou élastique M6	1	—
18	414 2745 00	Retainer Ring	Segment de retenue	1	—
N 19-22	517 2854 00	Belt Guard Ass'y	Garde-courroie ass.	1	—
20	415 0289 00	Warning Decal	Décalque d'avertissement	1	—
21	390 4022 00	Rivet	Rivet	6	—
22	414 9418 00	Spring (Tool Box)	Ressort (coffre à outils)	1	—
23	414 4408 00	Set Screw M8 x 10	Vis de pression M8 x 10	1	—
N 24	572 0865 00	Brake Handle Housing	Logement de manette du frein	1	—
N 25	415 0500 00	Dimmer Switch	Commutateur d'éclairage	1	—
N 26	572 0866 00	L.H. Plate	Plaque gauche	1	—
27	414 7294 00	Spring Washer	Rondelle ressort	1	—
28	517 2293 00	Spring	ressort	1	—
N 29	415 0499 00	Brake Light Switch	Contacteur du feu d'arrêt	1	—
30	572 0257 00	Brake Handle	Manette du frein	1	—
31	517 2294 00	Pin	Goupille	1	—
32	572 0252 00	Brake Lever	Levier de frein	1	—
33	389 8043 00	Push Nut	Écrou à pression	1	—
34	413 7017 00	Dielectric Grease, 3 oz.	Graisse dielectrique, 3 oz.	@	—
35	390 4036 00	Rivet (Black)	Rivet (noir)	2	—

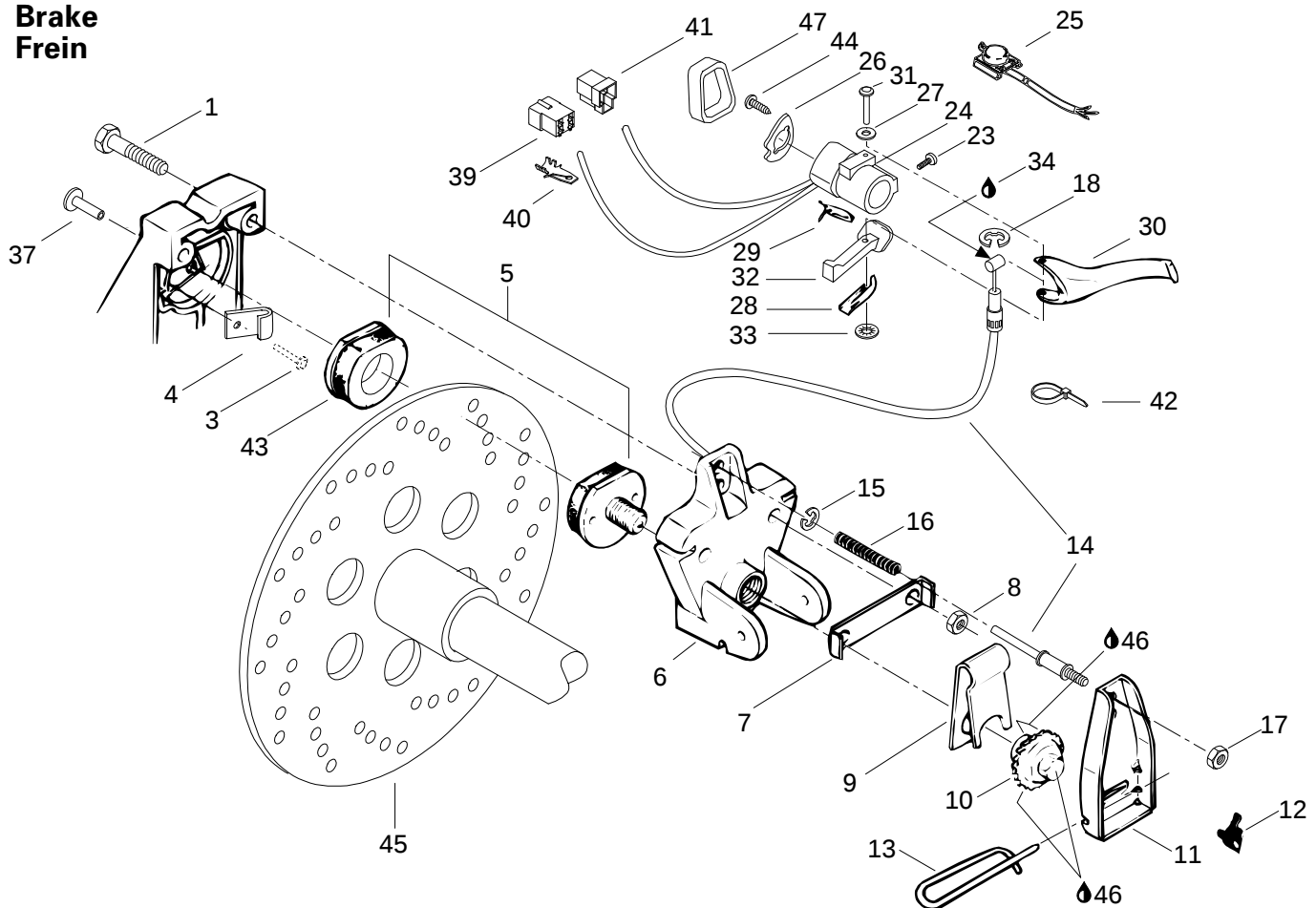
Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

Belt Guard Garde-courroie



Brake Frein

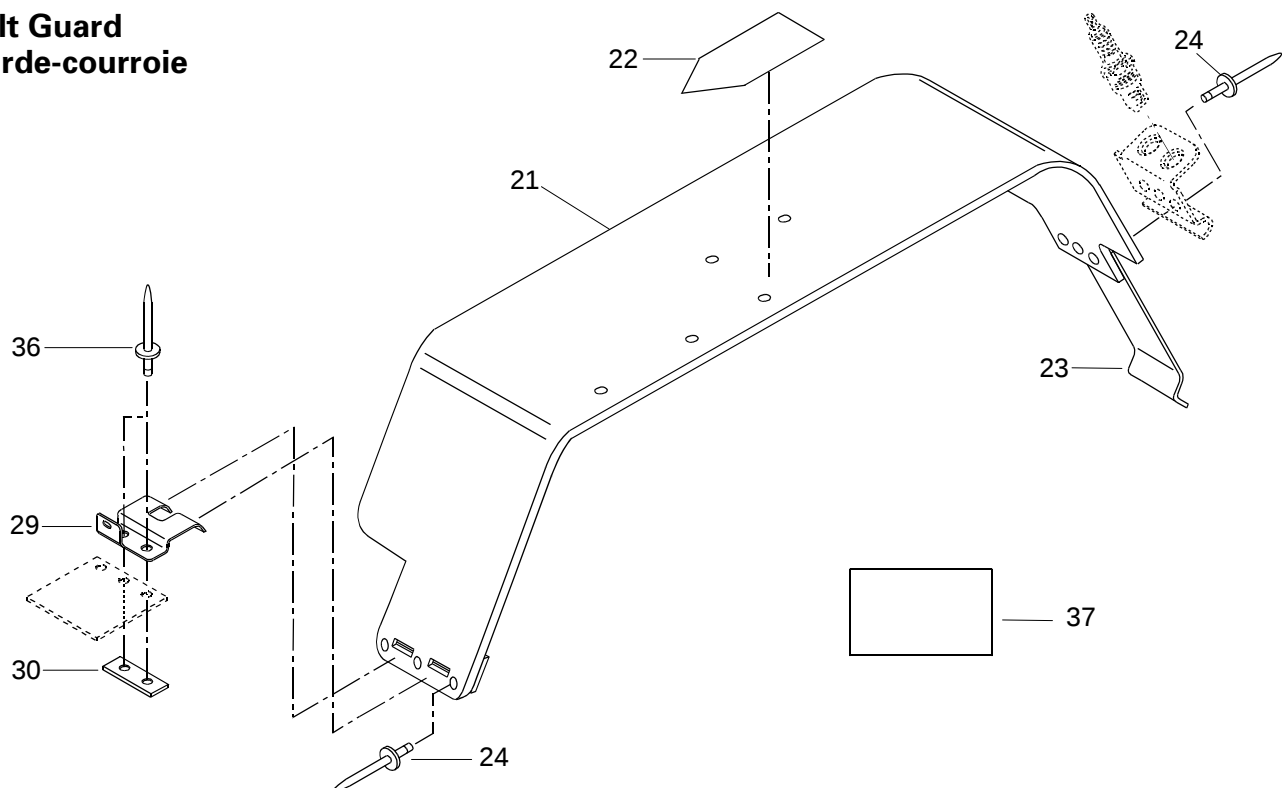




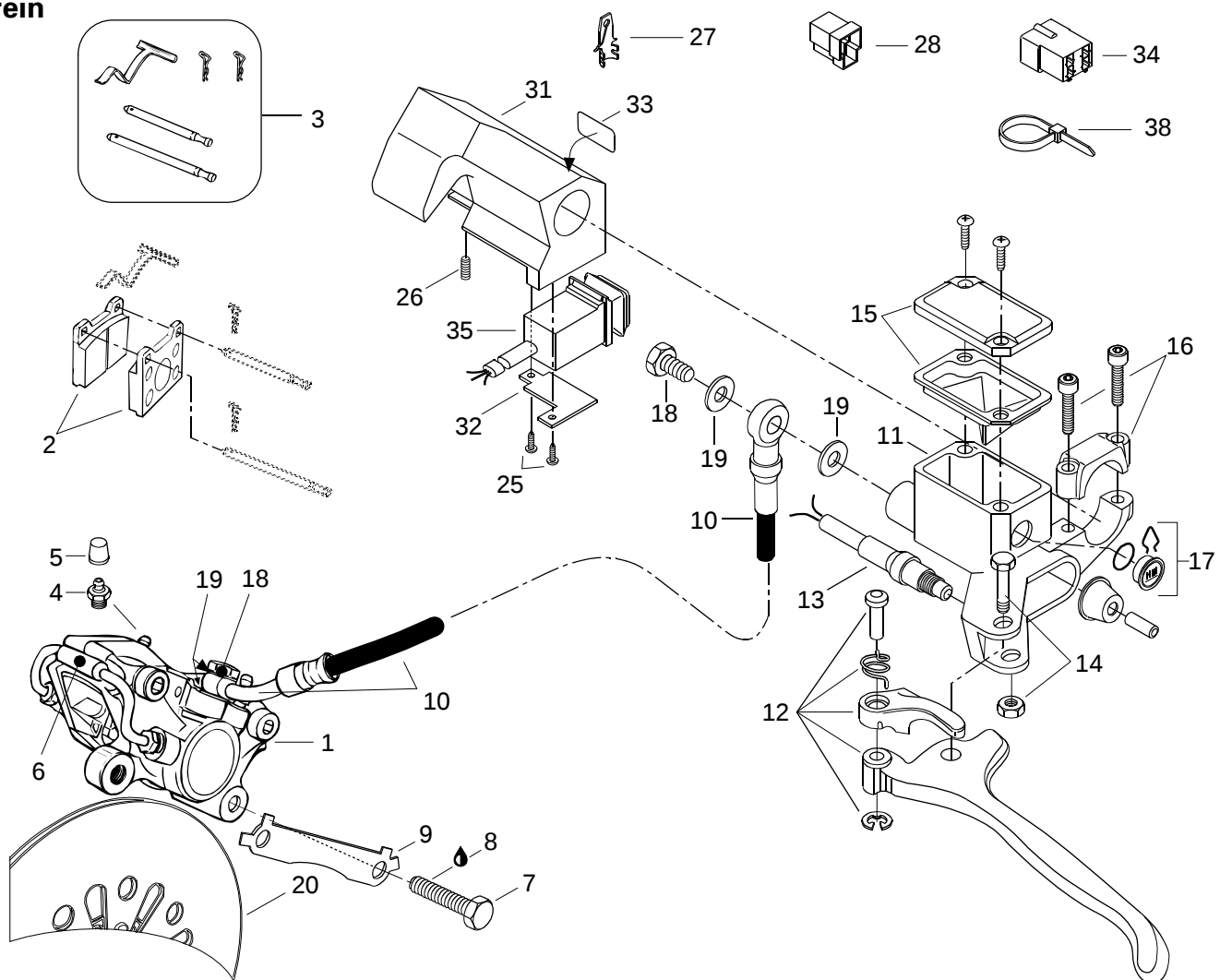
Mechanic Brake and Belt Guard Frein mécanique et garde-courroie

				F O R M U L A	
				S	S L
N 36	418 0017 01	Decal (Suspension Adjustment)	Décalque (ajustement suspension)	1	—
37	390 4096 00	Rivet	Rivet	1	—
38	518 3142 00	Bracket	Attache	1	—
39	409 2093 00	Housing Tab	Logement raccord	1	—
40	409 2061 00	Tab	Patte	5	—
41	409 2042 00	Housing Tab	Logement raccord	1	—
42	414 1152 00	Tie Rap	Attache	1	—
43	860 7017 00	Brake Pad Kit (Fixed)	Ens. de plaquettes de frein (fixes)	1	—
44	414 4732 00	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	1	—
45	507 0290 00	Brake Disk	Disque de frein	1	—
46	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz. .	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz. ..	@	—
47	572 0738 00	Brake Cover	Couvercle de frein	1	—

Belt Guard Garde-courroie



Brake Frein





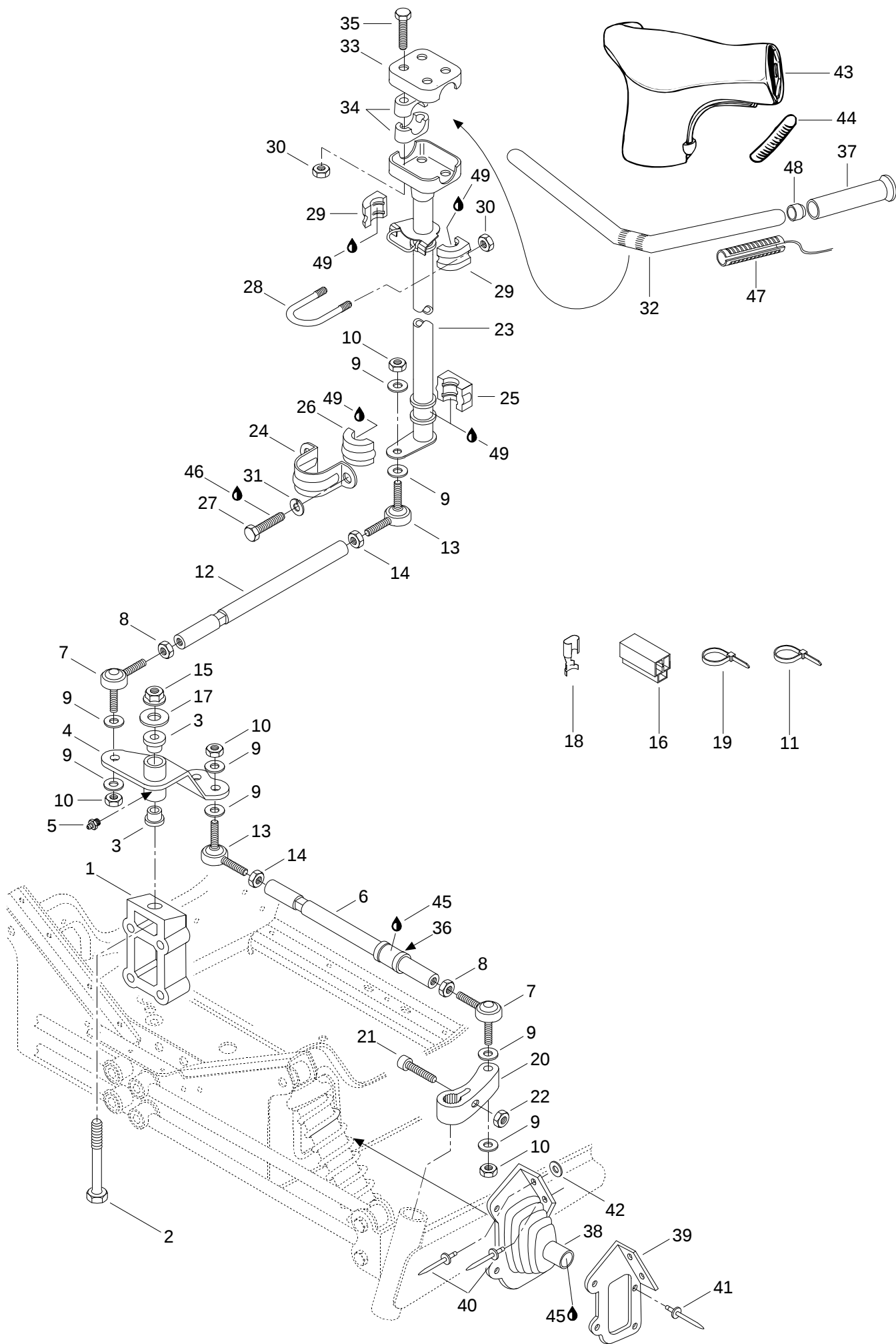
Hydraulic Brake and Belt Guard

Frein hydraulique et garde-courroie

FORMULA

S S
L

N 1→6	415 0345 00	Caliper	Étrier	—	1
N 2	415 0536 00	Brake Lining Kit	Ens. de garnitures de frein	—	1
3	414 9907 00	Kit (Pins, Retainers, Spring)	Ensemble (tiges, goupilles, ressort) .	—	1
4	414 9898 00	Screw-Bleeder	Vis de purge	—	2
5	414 9897 00	Boot	Capuchon	—	2
6	414 9899 00	Tube	Tube	—	1
7	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	Vis Hex. M10 x 35	—	2
8	413 7030 00	Loctite 242, 10cc	Loctite 242, 10cc	—	@
9	507 0299 00	Locking Tab	Frein de vis	—	1
N 10	415 0347 00	Hose	Boyau	—	1
N 11→17	415 0346 00	Master Cylinder	Maître cylindre	—	1
12	415 0297 00	Lever Ass'y	Levier ass.	—	1
13	415 0301 00	Microswitch Ass'y	Micro-contact ass.	—	1
14	415 0300 00	Pin Ass'y	Axe ass.	—	1
15	415 0299 00	Cover	Couvercle	—	1
16	415 0298 00	Clamp Ass'y	Bride ass.	—	1
17	414 9906 00	Window	Fenêtre	—	1
18	414 9205 00	Bolt	Boulon	—	2
19	414 9206 00	Washer	Rondelle	—	4
N 20	507 0306 00	Brake Disk Ass'y	Disque de frein ass.	—	1
N 21→24	517 2854 00	Belt Guard Ass'y	Garde-courroie ass.	—	1
22	415 0289 00	Warning Decal	Décalsque d'avertissement	—	1
23	414 9418 00	Tool Box Spring	Ressort de boîte d'outils	—	1
24	390 4022 00	Rivet	Rivet	—	6
25	414 4732 00	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	—	2
26	414 4408 00	Set Screw	Vis de pression	—	1
27	409 2061 00	Tab	Patte	—	@
28	409 2042 00	Housing Tab	Logement raccord	—	@
29	518 3142 00	Pulley Guard Bracket	Attache de garde poulie	—	1
30	518 2075 00	Reinforcement Plate	Plaque de renfort	—	1
31	572 0795 00	Housing-Dimmer	Logement de feu de croisement	—	1
32	517 2838 00	Housing-Plate	Plaque de logement	—	1
33	415 0255 00	Switch Decal	Décalsque d'interrupteur	—	1
34	409 2093 00	Housing Tab	Logement de raccord	—	@
35	515 1631 00	Light Switch	Bouton de lumière	—	1
36	390 4036 00	Rivet	Rivet	—	2
N 37	418 0017 01	Decal (Suspension Adjustment)	Décalsque (ajustement suspension)	—	1
38	414 1152 00	Tie Rap	Attache	—	@

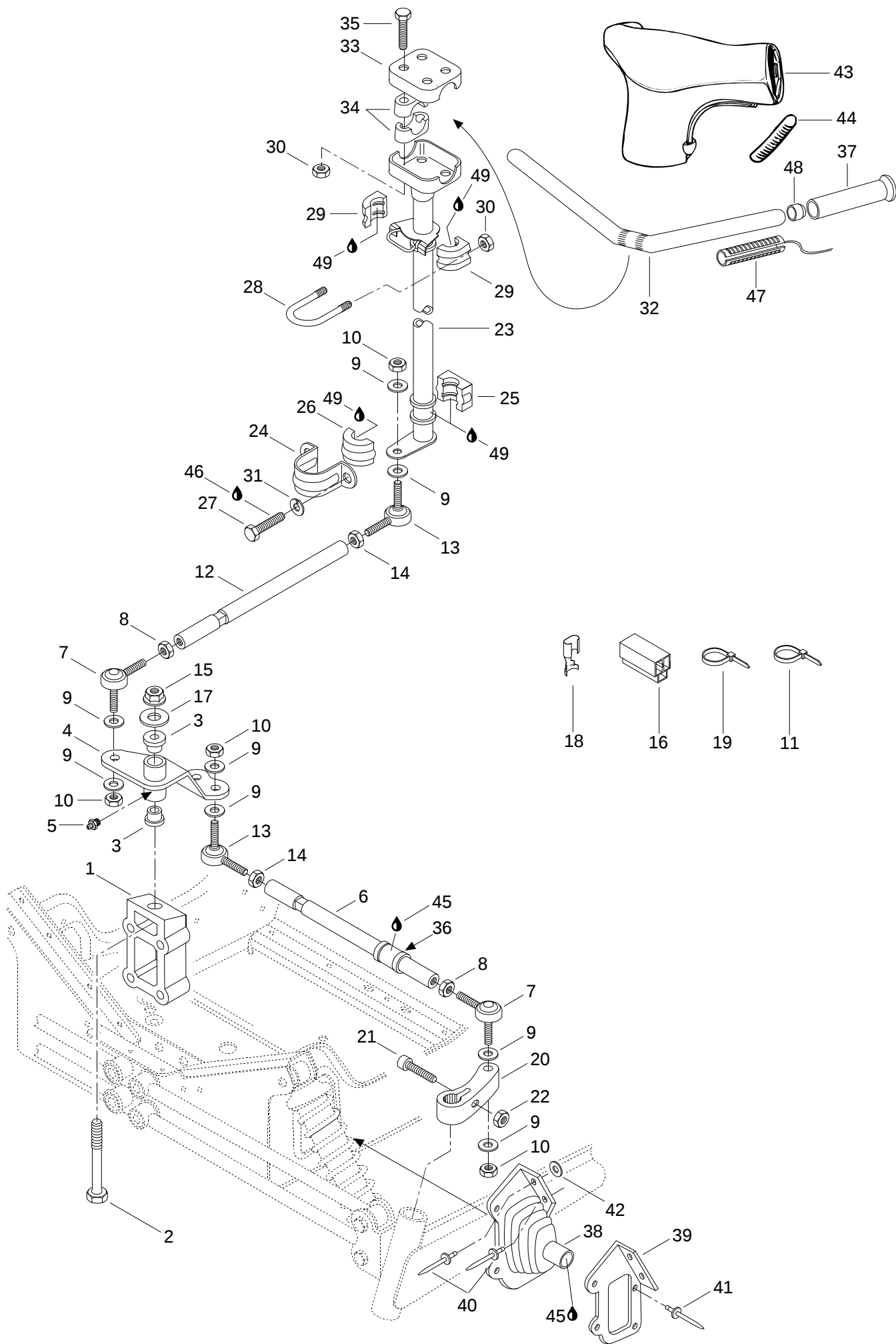




Steering System Système de direction

FORMULA

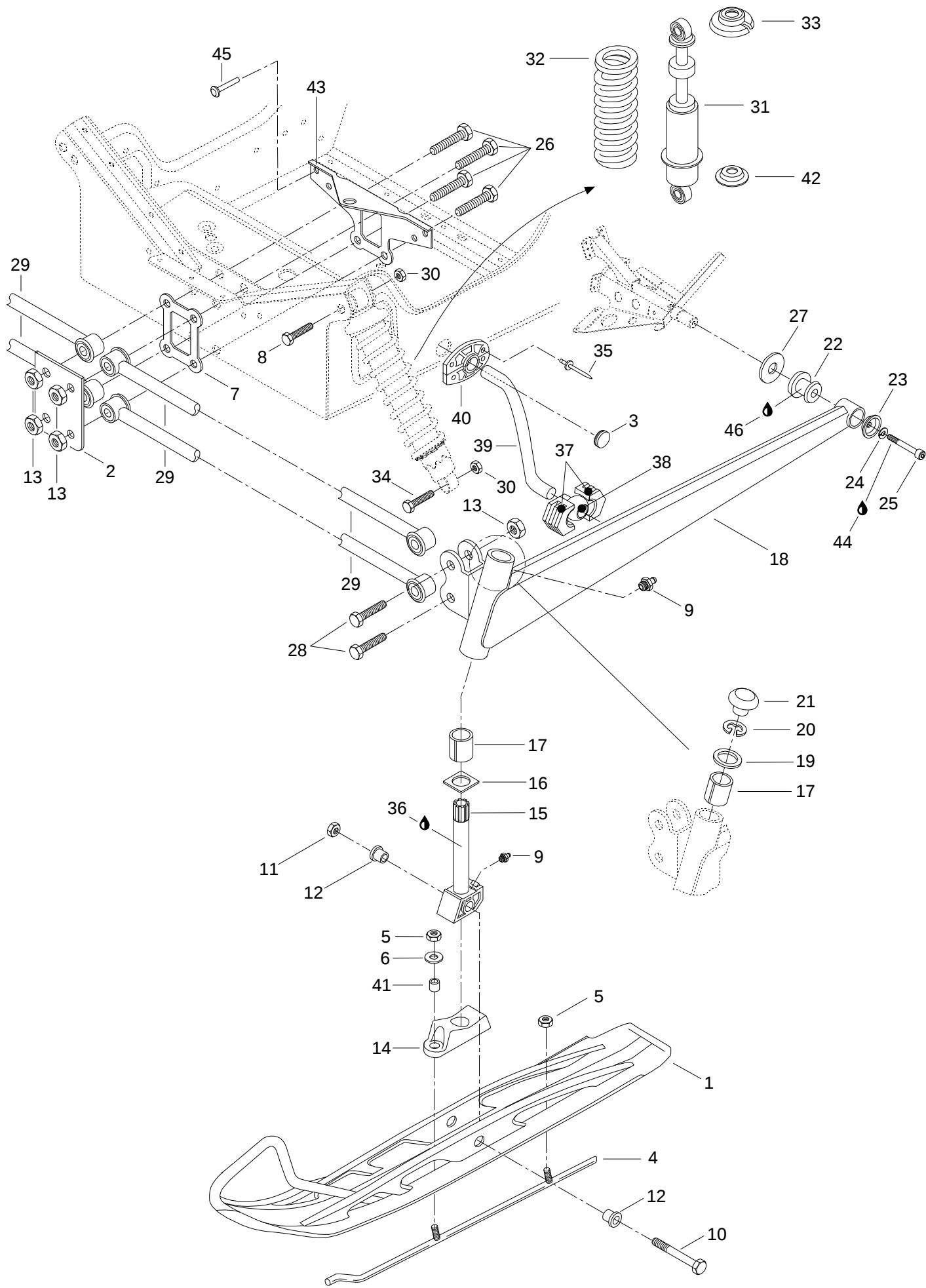
			S	S L
1	506 1214 00	Block	1	1
2	222 0285 65	Screw M12 x 85.....	1	1
3	414 7947 00	Cushion	2	2
4	506 1329 00	Pivot Arm	1	1
5	408 2007 00	Grease Fitting	1	1
6	506 1192 00	Tie Rod	2	—
	506 1303 00	Tie Rod	—	2
7	414 7680 00	R.H. Ball Joint	3	3
8	732 6100 10	Jam Nut M10.....	3	3
9	503 1259 00	Hard Washer	12	12
10	732 6100 42	Elastic Stop Nut M10	6	6
11	414 1152 00	Tie Rap	@	@
12	506 1108 00	Tie Rod	1	1
13	414 7681 00	L.H. Ball Joint	3	3
14	732 6100 11	Jam Nut M10.....	3	3
15	228 5210 45	Hex. Elastic Nut M12.....	1	1
16	409 2043 00	Housing Receptacle	1	1
17	224 0212 51	Flat Washer 12 mm	1	1
18	561 5031 00	Receptacle	3	3
19	293 7500 01	Tie Rap	@	@
20	506 1305 00	R.H. Steering Arm	1	1
	506 1306 00	L.H. Steering Arm	1	1
21	222 9835 65	Allen Screw M8 x 35	2	2
22	228 7810 45	Elastic Flange Nut M8	2	2
23	506 1279 00	Main Tube.....	1	1
24	517 1262 00	Retaining Support	1	1
25	572 0644 00	Lower Half Bushing	1	1
26	572 0645 00	Upper Half Bushing	1	1
27	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	2	2
28	506 0606 00	«U» Clamp	1	1
29	572 0671 00	Half Bushing	2	2
30	228 5810 45	Elastic Nut M8.....	6	6
31	224 7811 40	Lock Washer M8.....	2	2
32	506 1259 00	Handle Bar	1	1
33	506 0554 00	Steering Clamp	1	1
34	414 4916 00	Steering Support.....	4	4
35	222 0855 65	Hex. Screw M8 x 55	4	4
36	572 0365 00	Bushing	2	2
		Bloc d'attache		
		Vis M12 x 85.....		
		Coussinet		
		Bras de pivot		
		Graisser		
		Barre d'accouplement		
		Barre d'accouplement		
		Joint à rotule droit.....		
		Écrou de blocage M10.....		
		Rondelle trempée		
		Écrou élastique M10		
		Attache		
		Barre d'accouplement		
		Joint à rotule gauche		
		Écrou de blocage M10.....		
		Écrou élastique hex. M12.....		
		Logement raccord femelle.....		
		Rondelle plate 12 mm		
		Raccord femelle		
		Attache		
		Bras de direction DR.....		
		Bras de direction GA		
		Vis Allen M8 x 35		
		Écrou élastique à épaulement M8		
		Arbre de direction.....		
		Support de retenue.....		
		Douille moitié inférieur		
		Douille moitié supérieur		
		Vis hex. M8 x 20		
		Bride en «U»		
		Demie douille		
		Écrou élastique M8		
		Rondelle-frein M8		
		Guidon		
		Bride de direction		
		Support de guidon		
		Vis hex. M8 x 55		
		Douille		





Steering System Système de direction

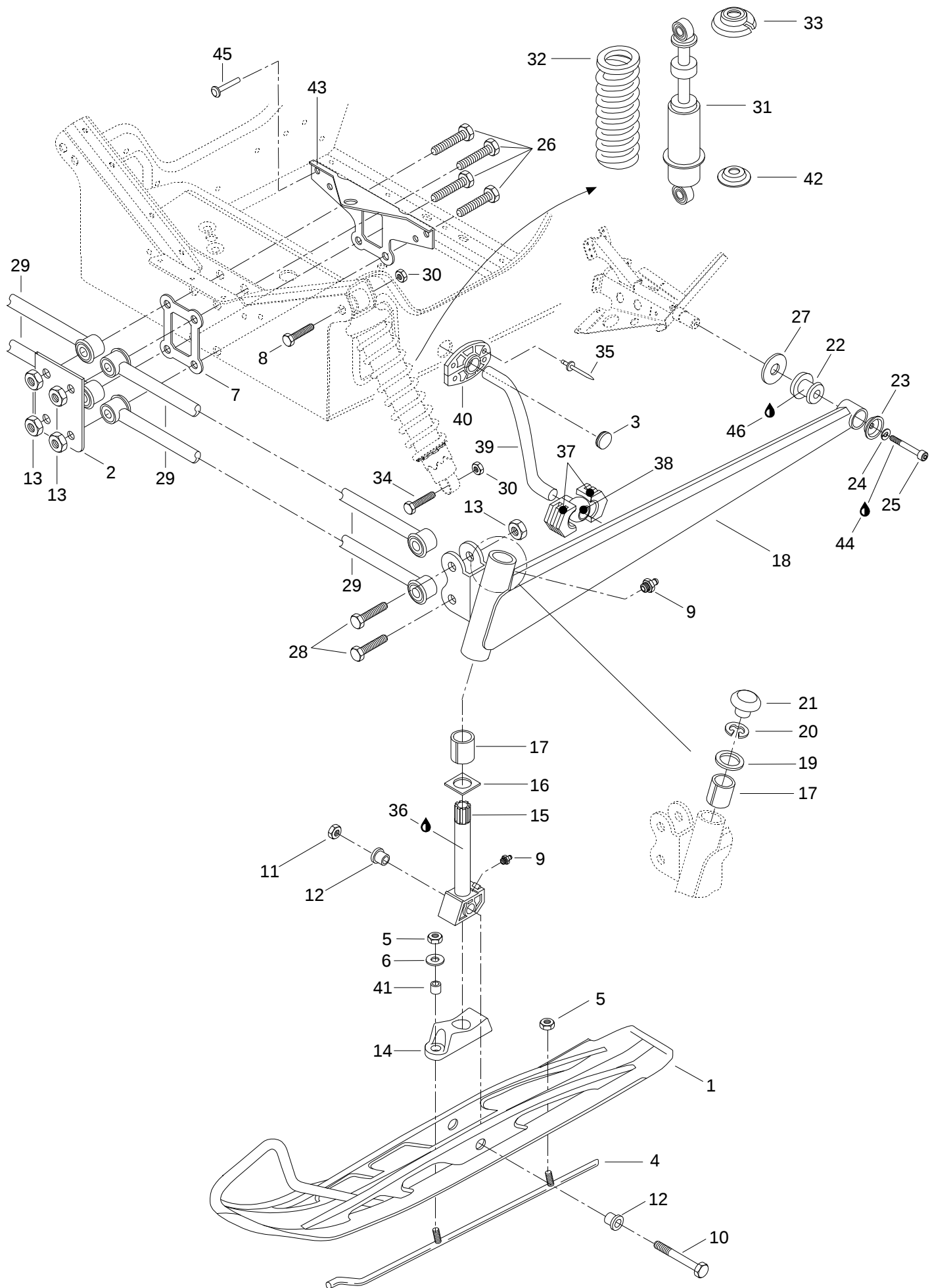
				F O R M U L A	
				S	S L
37	572 0617 00	Grip	Poignée	2	2
38	570 0248 00	R.H. Tie Rod Cap	Capuchon de timonerie DR.....	1	1
	570 0249 00	L.H. Tie Rod Cap	Capuchon de timonerie GA	1	1
39	517 2412 00	R.H Plate Cap	Plaque du capuchon DR.....	1	1
	517 2413 00	L.H Plate Cap	Plaque du capuchon GA	1	1
40	390 9068 00	Rivet	Rivet	4	4
41	390 4022 00	Rivet	Rivet	10	10
42	517 1243 00	Washer	Rondelle	4	4
N 43	572 0840 00	Steering Padding	Rembourrage du guidon	1	—
N	572 0841 00	Steering Padding	Rembourrage du guidon	—	1
44	572 0724 00	Key Way	Mortaise	2	2
45	293 5500 14	Grease, Super Lube #823-28	Graisse, Super Lube #823-28	@	@
46	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@	@
47	410 1100 00	Heating Grip	Poignée chauffante	—	2
48	572 0819 00	End Handle Bar	Bout de guidon	—	2
49	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@





Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

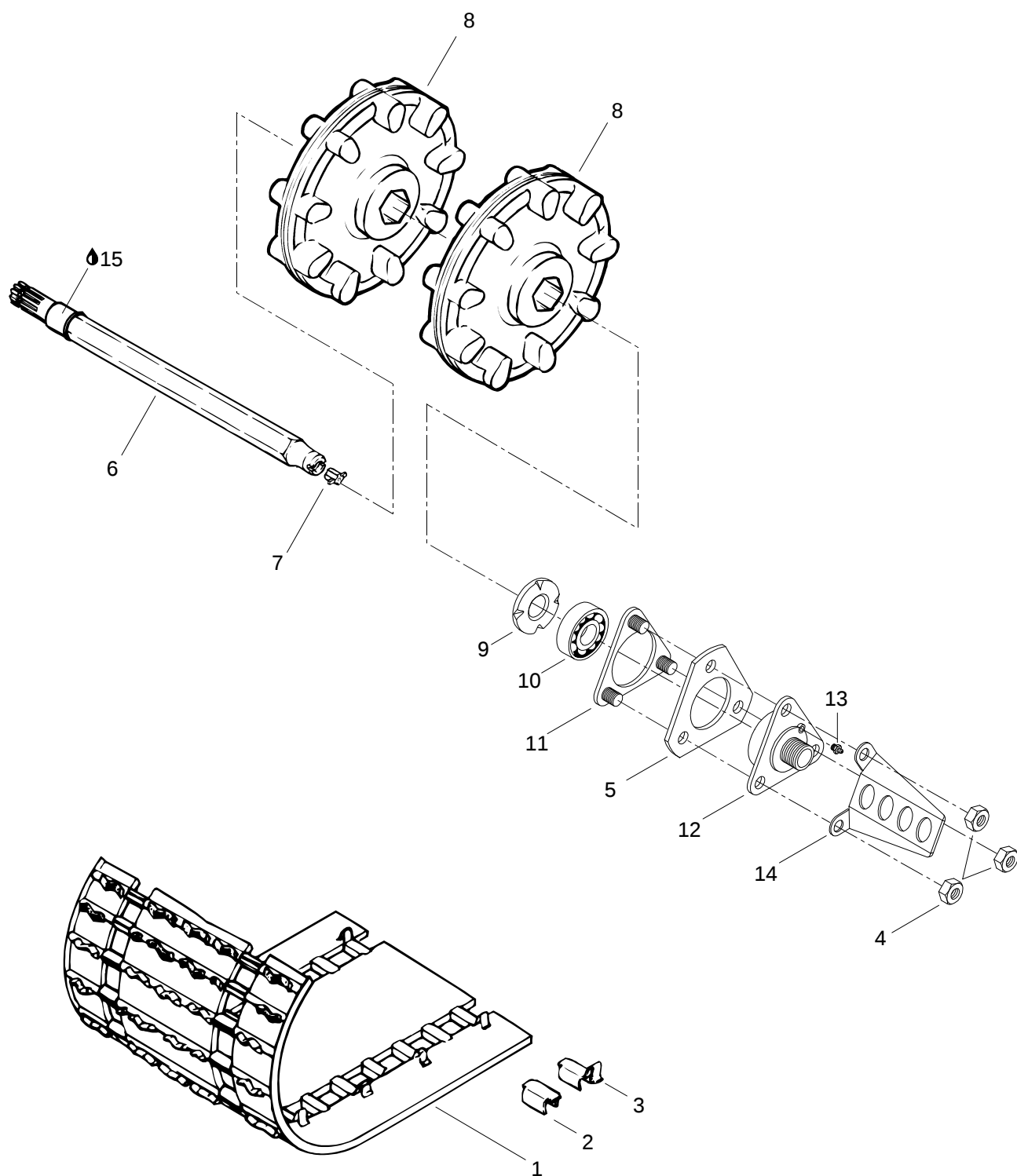
				FORMULA	
				S	S L
N 1	505 0678 10	Ski (Welded)	Ski (soudé)	2	2
2	518 3067 00	Support	Support	1	1
3	414 9166 00	Nylon Plug	Capuchon-nylon	2	—
4	505 0661 02	Runner	Lisse	2	2
5	228 5810 45	Elastic Nut M8	Écrou élastique M8	4	4
6	224 0802 51	Washer 8 mm	Rondelle 8 mm	2	2
7	506 1130 00	Link Plate	Plaque de raccord	1	1
8	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60	Vis hex. M10 x 60	2	2
9	408 2007 00	Grease Fitting	Graisseur	4	4
10	732 6011 76	Hex. Screw M12	Vis hex. M12	2	2
11	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12	Écrou élastique M12	2	2
12	414 5306 00	Cushion	Coussinet	4	4
13	228 5210 45	Elastic Nut M12	Écrou élastique M12	8	8
14	570 0535 00	Ski Stopper	Butée de ski	2	2
N 15	506 1392 00	Ski Leg	Jambe de ski	2	2
16	506 0812 00	Wear Plate	Plaquette d'usure	2	2
17	572 0699 00	Housing	Coussinet	4	4
N 18	506 1376 10	L.H. Swing Arm	Bras oscillant GA	1	—
N	506 1379 10	L.H. Swing Arm	Bras oscillant GA	—	1
N	506 1375 10	R.H. Swing Arm	Bras oscillant DR	1	—
N	506 1378 10	R.H. Swing Arm	Bras oscillant DR	—	1
19	506 0809 00	Thrust Washer	Rondelle d'appui	2	2
20	371 9104 00	Circlip	Circlip	2	2
N 21	572 0913 00	Cap	Bouchon	2	2
22	570 0622 00	Rubber Damper	Coussinet tampon	2	2
23	506 1158 00	Bowl	Coupole	2	2
24	224 7811 40	Spring Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein à ressort 8 mm	2	2
25	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25	Vis Allen M8 x 25	2	2
26	732 6011 13	Hex. Screw M12 x 100	Vis hex. M12 x 100	4	4
27	503 1467 00	Washer	Rondelle	2	2
28	222 0250 75	Hex. Screw M12 x 50	Vis hex. M12 x 50	4	4
29	580 6231 00	Arm Ass'y	Barreau ass.	4	—
	580 6438 00	Arm Ass'y	Barreau ass.	—	4
30	228 5010 45	Elastic Nut M10	Écrou élastique M10	4	4
N 31	415 0354 00	Front Shock	Amortisseur avant	2	2
32	414 9761 00	Shock Spring (Red)	Ressort d'amortisseur (rouge)	2	2
33	503 1406 00	Spring Stopper	Butée du ressort	2	2
34	222 0055 65	Hex. Screw M10 x 55	Vis hex. M10 x 55	2	2

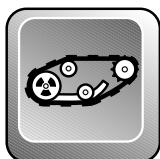




Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

				F O R M U L A	
				S	S L
35	390 4023 00	Rivet	Rivet	8	8
36	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@
37	572 0698 00	Block Sliding	Coulisseau	4	4
38	506 1273 00	Joint Ball	Rotule	2	2
N 39	506 1341 00	Stabilisator	Stabilisateur	1	1
40	572 0776 00	Half-Bushing	Demi-douille	4	4
41	506 1173 00	Bushing	Douille	2	2
42	503 1651 00	Spring Guide	Guide de ressort	2	2
43	517 2549 00	Rear Plate Link	Plaque de raccord arrière	1	1
44	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@	@
45	390 9092 00	Rivet Avex	Rivet Avex	2	2
46	293 5500 14	Grease, Super Lube #823-28	Graisse, Super Lube #823-28	@	@





Drive Axle and Track Essieu moteur et chenille



Drive Axle and Track

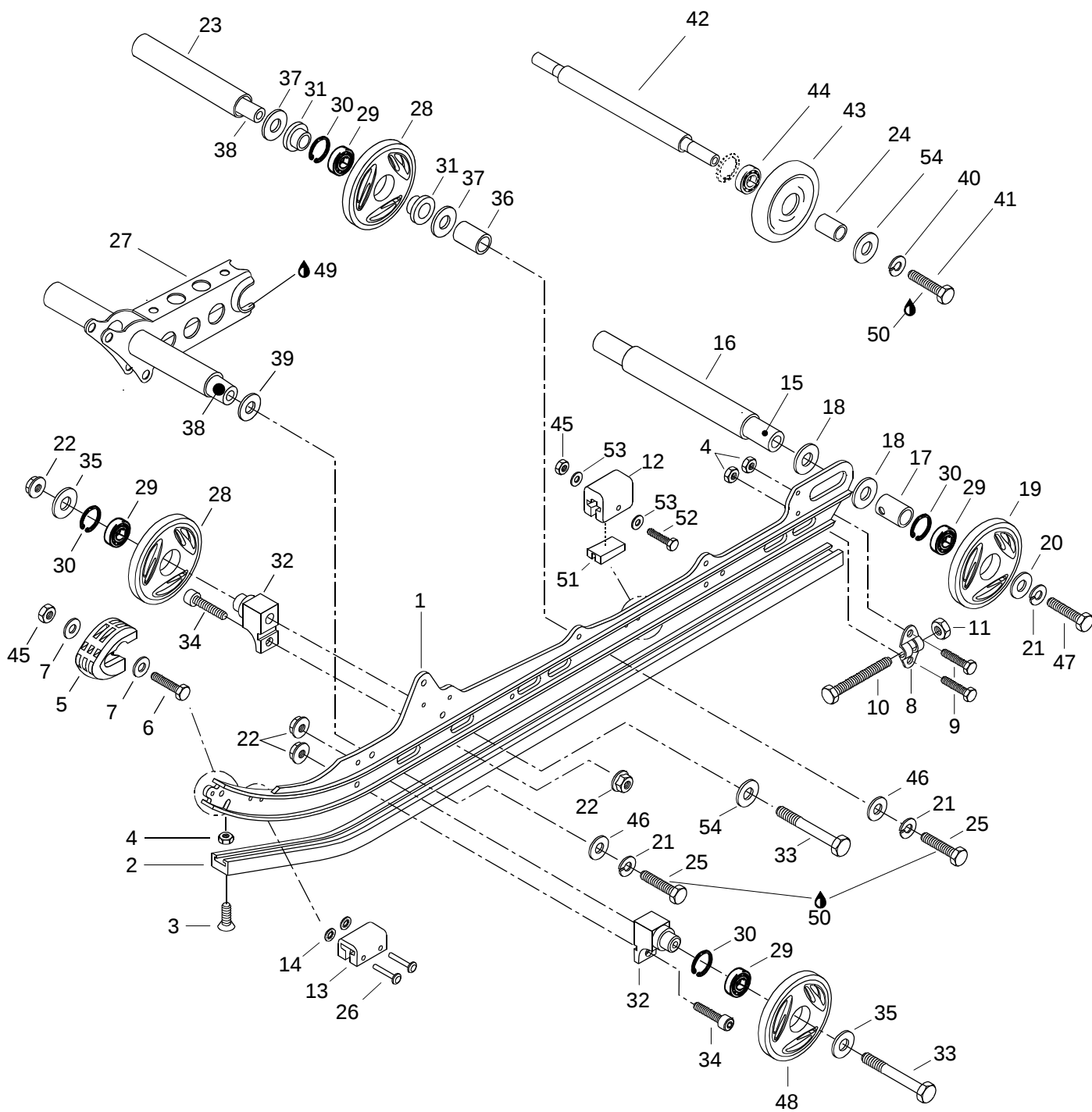
Essieu moteur et chenille

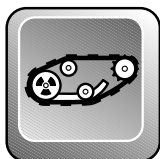
FORMULA

S

S
L

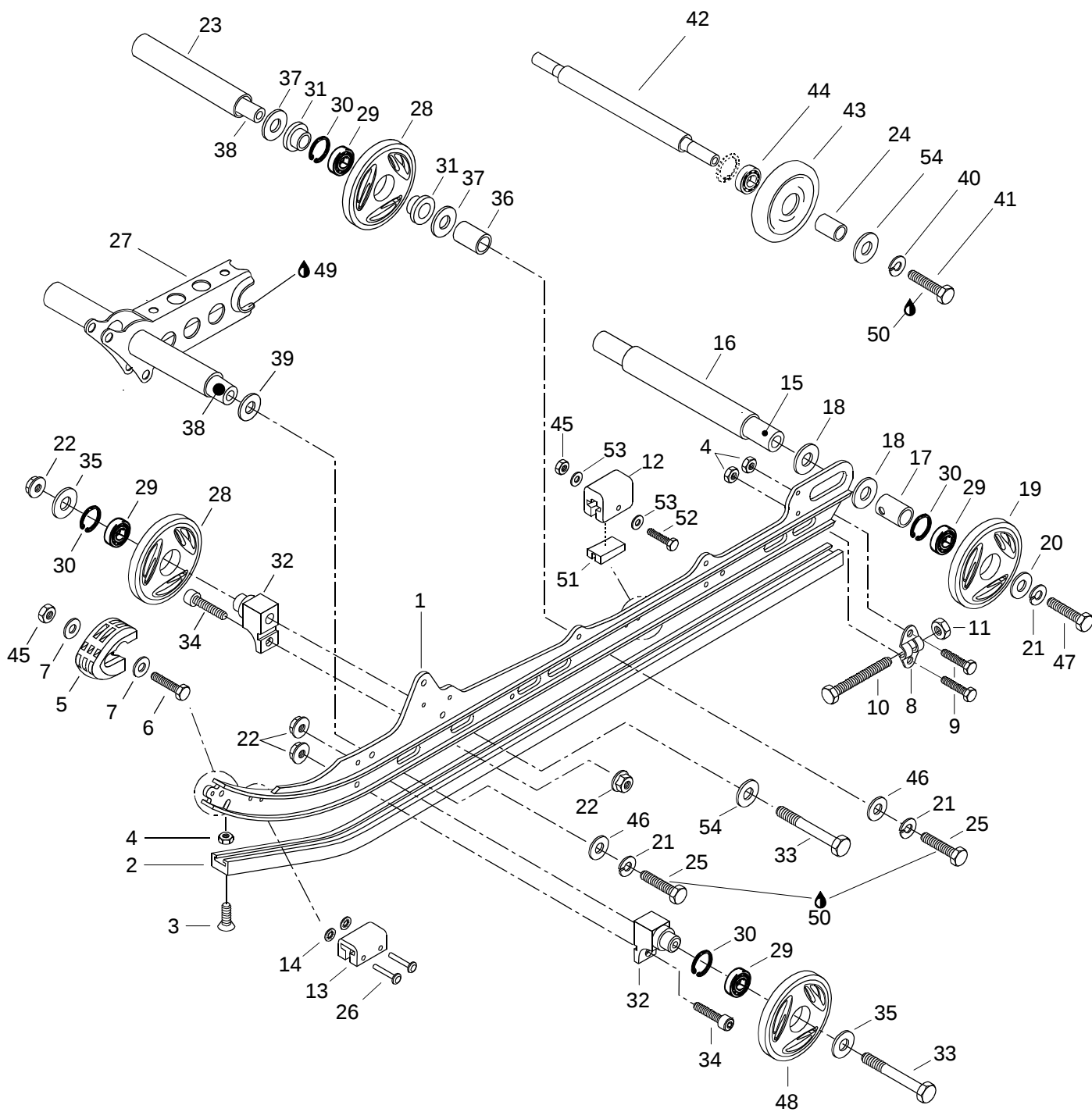
N 1→3	570 2096 00	Track	Chenille	1	1
2	500 0033 00	Cleat	Agrafe	48	48
3	500 0034 00	Cleat Guide	Agrafe guide	48	48
4	228 5810 45	Hex. Elastic Stop Nut M8	Écrou hex. élastique M8	3	3
5	501 0222 00	Spacer-Housing	Entretoise-logement	1	1
6	501 0251 00	Drive Axle	Arbre d'entraînement	1	1
7	572 0101 00	Speedo Drive Insert	Prise de l'indicateur de vitesse	1	1
8	414 8826 00	9 Tooth Sprocket	Barbotin 9 dents	2	2
9	501 0174 00	Ball Bearing Protector	Protecteur de roulement à billes	1	1
10	405 4044 00	Ball Bearing «6205»	Roulement à billes «6205»	1	1
11	501 0178 00	Retainer Ring	Anneau de retenue	1	1
12→13	501 0175 00	Ball Bearing Housing	Logement de roulement à billes ...	1	1
13	408 2007 00	Grease Fitting	Raccord de graissage	1	1
14	517 2436 00	Cable Protector	Protecteur de câble	1	1
15	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@

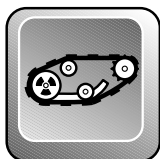




Rear Suspension Suspension arrière

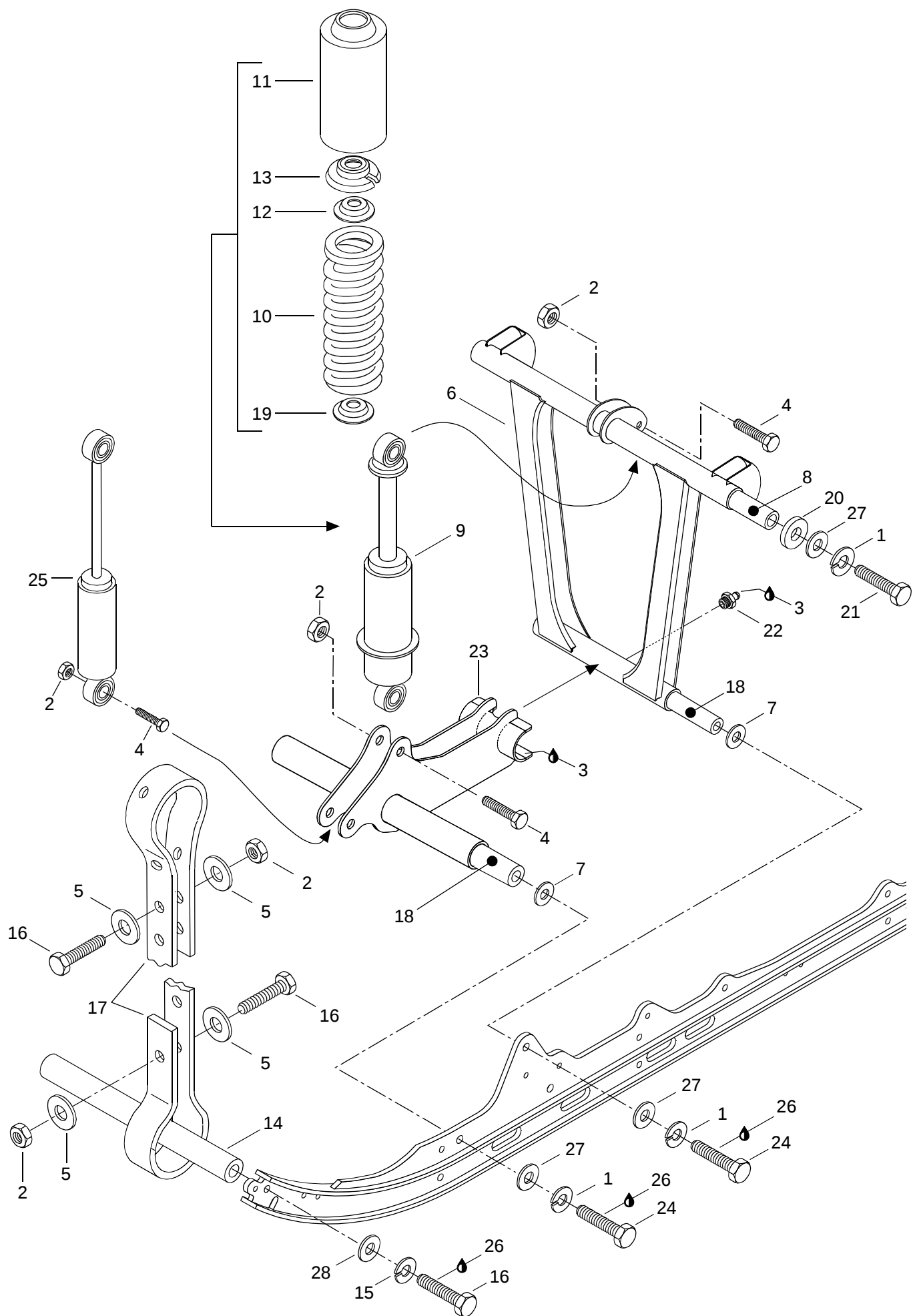
			FORMULA	
			S	S L
1	503 1666 00	Runner 121"	2	2
2	560 1022 00	Runner Shoe 121"	2	2
3	216 3625 60	Countersunk Head Screw M6 x 25	2	2
4	228 5610 45	Hex. Elastic Nut M6	6	6
5	572 0754 00	Runner Protector	2	2
6	222 0525 65	Hex. Screw M5 x 25	2	2
7	391 3016 00	Flat Washer	4	4
8	503 1553 00	Tensioner	2	2
9	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	4	4
10	732 6010 17	Hex. Screw M10 x 110	2	2
11	228 5010 45	Hex. Elastic Nut M10	2	2
N 12	570 0630 00	Rubber Stopper	2	2
13	570 0480 00	Rubber Stopper	2	2
14	389 8043 00	Push Nut	4	4
15	503 1624 00	Rear Axle	1	1
16	503 1555 00	Spacer	1	1
17	503 1548 00	Outer Spacer	2	2
18	504 1082 00	Shim	4	4
19	570 0453 23	Wheel 165 (Viper Red)	2	2
N 20	503 1710 00	Washer	2	2
21	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	6	6
22	228 7810 45	Hex. Flanged Elastic Nut M8	8	8
23	503 1531 00	Spacer	1	1
24	572 0483 00	Spacer	2	2
25	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	4	4
26	390 9087 00	Rivet 3/16 x 1-3/8	4	4
27	503 1675 00	Welded Shock Support	1	1
28	570 0452 22	Wheel Bond 135	4	4
29	405 4045 00	Ball Bearing «6205»	8	8
30	371 9017 00	Circlip	8	8
31	414 8884 00	Cushion	4	4
32	503 1636 00	Support	4	4
33	222 0880 65	Hex. Screw M8 x 80	4	4
34	222 9825 65	Socket Screw M8 x 25	4	4
35	503 1678 00	Washer	4	4
36	503 1510 00	Spacer	2	2
37	503 1540 00	Washer	4	4
38	503 1528 00	Wheel Axle	2	2
		Rail usiné 121"	2	2
		Glissière 121"	2	2
		Vis à tête fraisée M6 x 25	2	2
		Écrou hex. élastique M6	6	6
		Protecteur de rail	2	2
		Vis hex. M5 x 25	2	2
		Rondelle plate	4	4
		Tendeur	2	2
		Vis hex. M6 x 20	4	4
		Vis hex. M10 x 110	2	2
		Écrou hex. élastique M10	2	2
		Butée de caoutchouc	2	2
		Butée de caoutchouc	2	2
		Écrou à pression	4	4
		Essieu arrière	1	1
		Entretoise	1	1
		Entretoise extérieure	2	2
		Cale	4	4
		Roue 165 (rouge vipère)	2	2
		Rondelle	2	2
		Rondelle-frein 10 mm	6	6
		Écrou hex. élastique à épaulement M8	8	8
		Entretoise	1	1
		Entretoise	2	2
		Vis hex. M10 x 35	4	4
		Rivet 3/16 x 1-3/8	4	4
		Support soudé d'amortisseur	1	1
		Roue enrobée 135	4	4
		Roulement à billes «6205»	8	8
		Circlip	8	8
		Coussinet	4	4
		Support	4	4
		Vis hex. M8 x 80	4	4
		Vis allen M8 x 25	4	4
		Rondelle	4	4
		Entretoise	2	2
		Rondelle	4	4
		Essieu de roue	2	2

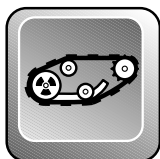




Rear Suspension Suspension arrière

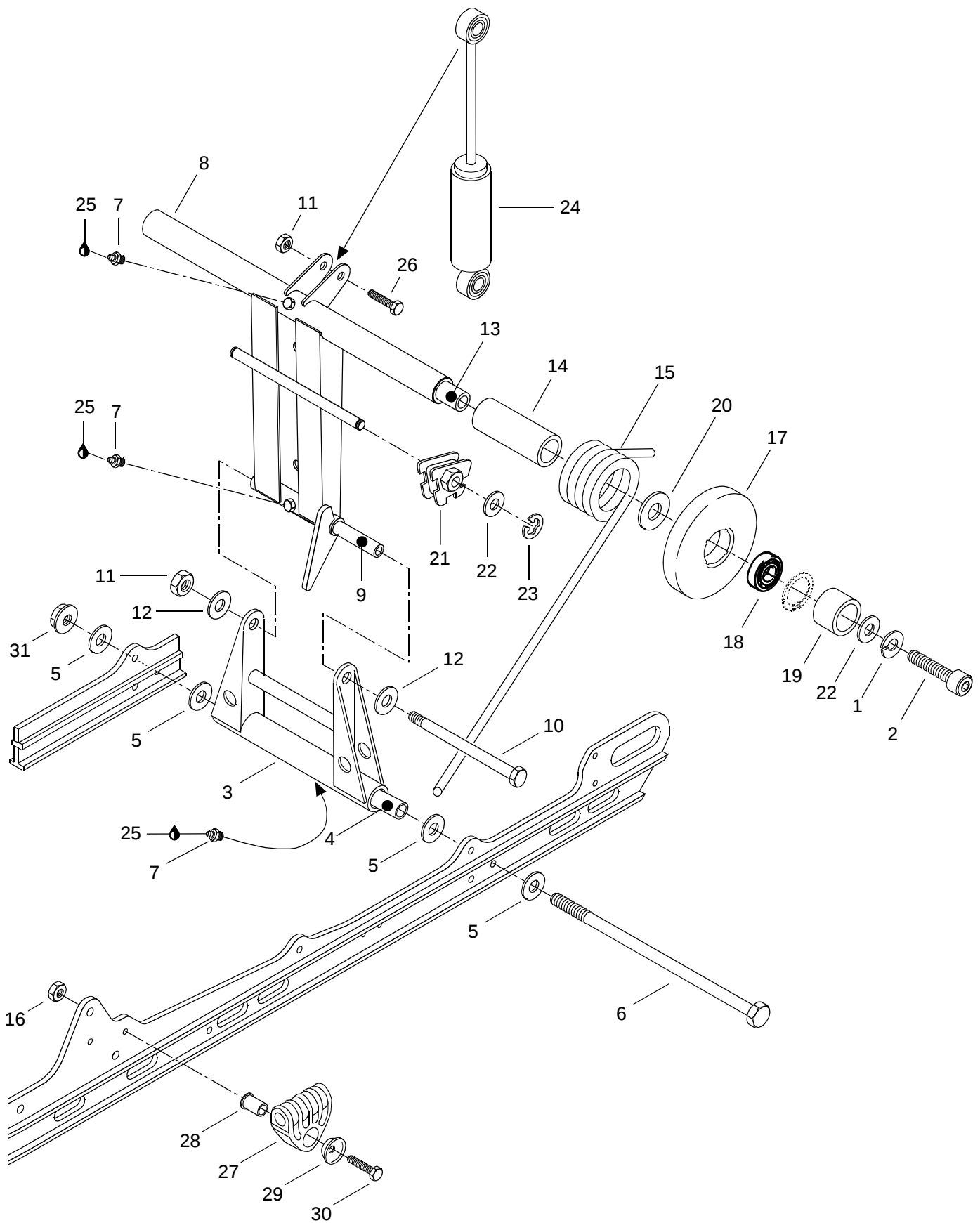
				F O R M U L A	
				S	S L
39	503 0079 00	Hard Washer	Rondelle trempée	2	2
40	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	2	2
41	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30	Vis hex. M8 x 30	2	2
42	503 1536 00	Wheel Support Axle	Axe de roue de support	1	1
43→44	572 0435 00	Idler Wheel	Roue de support	2	2
44	405 4046 00	Ball Bearing «6202»	Roulement à billes «6202»	2	2
45	228 5510 45	Hex. Elastic Nut M5	Écrou hex. élastique M5	4	4
46	224 0012 11	Flat Washer 10 mm	Rondelle plate 10 mm	4	4
47	732 6010 02	Hex. Screw	Vis hex.	2	2
48	570 0452 23	Idler Wheel 135 (Red)	Roue de support 135 (rouge)	2	2
49	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@
50	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@	@
N 51	572 0848 00	Reinforcement Stopper	Renfort de butée	2	2
52	222 0540 65	Hex. Screw M5 x 40	Vis hex. M5 x 40	2	2
53	391 3017 00	Flat Washer	Rondelle plate	4	4
54	224 0811 71	Flat Washer 8 mm	Rondelle plate 8 mm	4	4

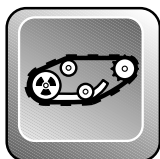




Front Arm (RR Susp.) Bras avant (susp. arr.)

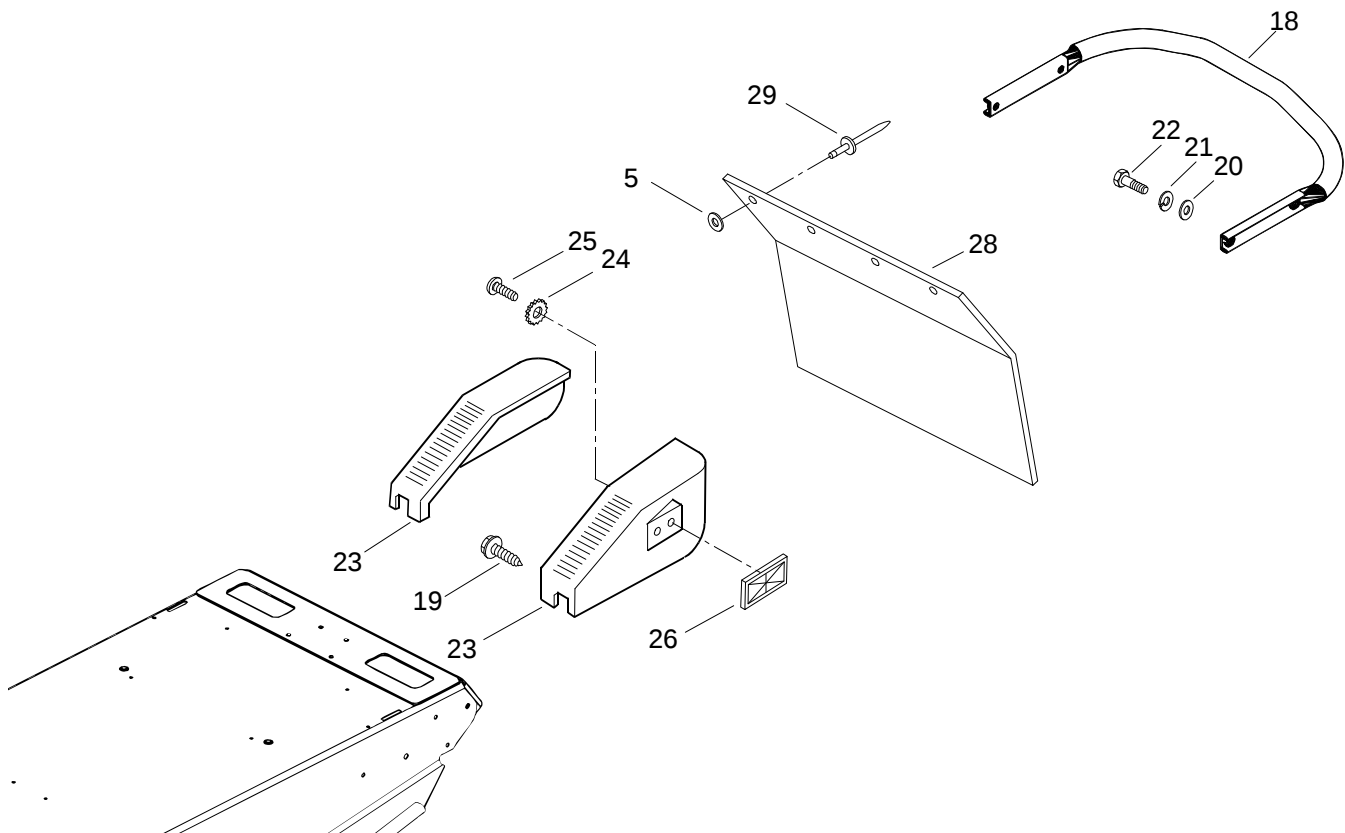
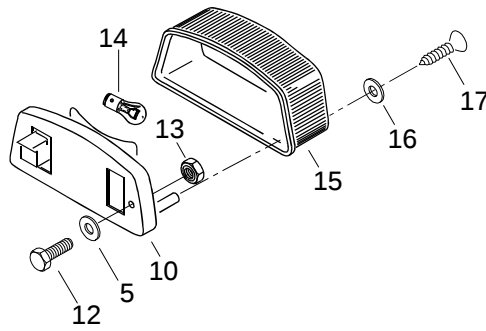
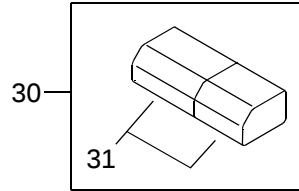
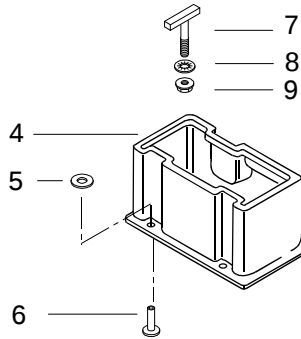
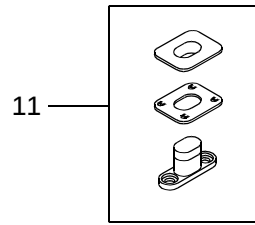
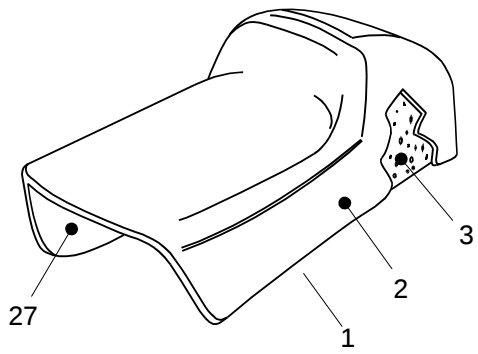
			FORMULA	
			S	S L
1	224 7011 88	Lock Washer	Rondelle-frein	6 6
2	228 5810 45	Hex. Elastic Nut M8	Écrou hex. élastique M8	5 5
3	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@ @
4	222 0840 65	Hex. Screw M8 x 40	Vis hex. M8 x 40	3 3
5	517 0787 00	Washer	Rondelle	4 4
6	503 1674 00	Welded Front Arm	Bras avant soudé	1 1
7	503 0079 00	Hard Washer	Rondelle trempée	4 4
8	503 1590 00	Upper Axle	Axe supérieur	1 1
9	414 8664 00	Shock	Amortisseur	1 1
10	414 9745 00	Center Spring	Amortisseur central	1 1
11	517 2809 00	Protector	Protecteur	1 1
12	503 1416 00	Cap	Capuchon	1 1
13	503 1406 00	Spring Stopper	Butée de ressort	1 1
14	503 1516 00	Axle	Axe	1 1
15	224 7811 40	Lock Washer	Rondelle-frein	2 2
16	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30	Vis hex. M8 x 30	4 4
17	570 0388 00	Stopper Strap	Courroie d'arrêt	1 1
18	503 1528 00	Lower Axle	Axe inférieur	2 2
19	503 1651 00	Guide Spring	Guide de ressort	1 1
20	414 8949 00	Cushion	Coussinet	2 2
21	222 0060 65	Screw Hex. M10 x 60	Vis hex. M10 x 60	2 2
22	408 2007 00	Grease Fitting M6	Raccord de graissage M6	1 1
23	503 1675 00	Welded Shock Support	Support soudé d'amortisseur	1 1
24	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	Vis hex. M10 x 35	4 4
25	414 8665 00	Shock	Amortisseur	1 1
26	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@ @
27	224 0012 11	Flat Washer 10 mm	Rondelle plate 10 mm	6 6
28	224 0811 71	Flat Washer 8 mm	Rondelle plate 8 mm	2 2





Rear Arm (RR Susp.) Bras arrière (susp. arr.)

Rear Arm (RR Susp.)			FORMULA		
Bras arrière (susp. arr.)			S	S L	
1	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	2	2
2	222 9035 65	Allen Screw M10 x 35	Vis Allen M10 x 35	2	2
3	503 1692 00	Pivot Welded Arm	Jumelle soudée	1	1
4	503 1547 03	Lower Axle Pivot	Axe inférieur de jumelle	1	1
5	224 0812 01	Flat Washer	Rondelle plate	4	4
6	732 6011 98	Bolt M8	Boulon M8	1	1
7	408 2007 00	Grease Fitting M6	Raccord de graissage M6	3	3
8	503 1512 00	Welded Rear Arm	Bras arrière soudé	1	1
9	503 1443 00	Upper Axle (Pivot Arm)	Axe supérieur (jumelle)	1	1
10	732 6011 97	Bolt M8	Boulon M8	1	1
11	228 5810 45	Hex. Elastic Nut M8	Écrou hex. élastique M8	2	2
12	224 0811 71	Flat Washer	Rondelle plate	2	2
13	503 1514 00	Transversal Rear Axle	Axe transversal arrière	1	1
14	572 0478 00	Bushing	Douille	2	2
15	414 8662 00	R.H. Spring	Ressort DR	1	1
	414 8663 00	L.H. Spring	Ressort GA	1	1
16	228 5610 45	Hex. Elastic Nut M6	Écrou hex. élastique M6	2	2
17→18	415 0056 00	Idler Wheel 144	Roue de support 144	2	2
18	405 4046 00	Ball Bearing «6202»	Roulement à billes «6202»	2	2
19	503 1542 00	Spacer	Entretoise	2	2
20	503 1449 00	Washer	Rondelle	2	2
21	572 0308 00	L.H. Cam Adjuster	Came de réglage GA.	1	1
	572 0309 00	R.H. Cam Adjuster	Came de réglage DR.	1	1
22	224 0012 11	Flat Washer 10 mm	Rondelle plate 10 mm	4	4
23	371 9071 00	Circlip	Circlip	2	2
24	414 8665 00	Shock	Amortisseur	1	1
25	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@
26	222 0840 65	Hex. Screw M8 x 40	Vis hex. M8 x 40	1	1
27	572 0566 00	Spring Support	Support de ressort	2	2
28	503 1527 00	Spring Axle Guide	Axe-guide pour ressort	2	2
29	517 0417 00	Washer Retainer	Rondelle de retenue	2	2
30	222 0645 65	Hex. Screw M6 x 45	Vis hex. M6 x 45	2	2
31	228 7810 45	Flanged Elastic Nut M8	Écrou élastique à épaulement M8	1	1



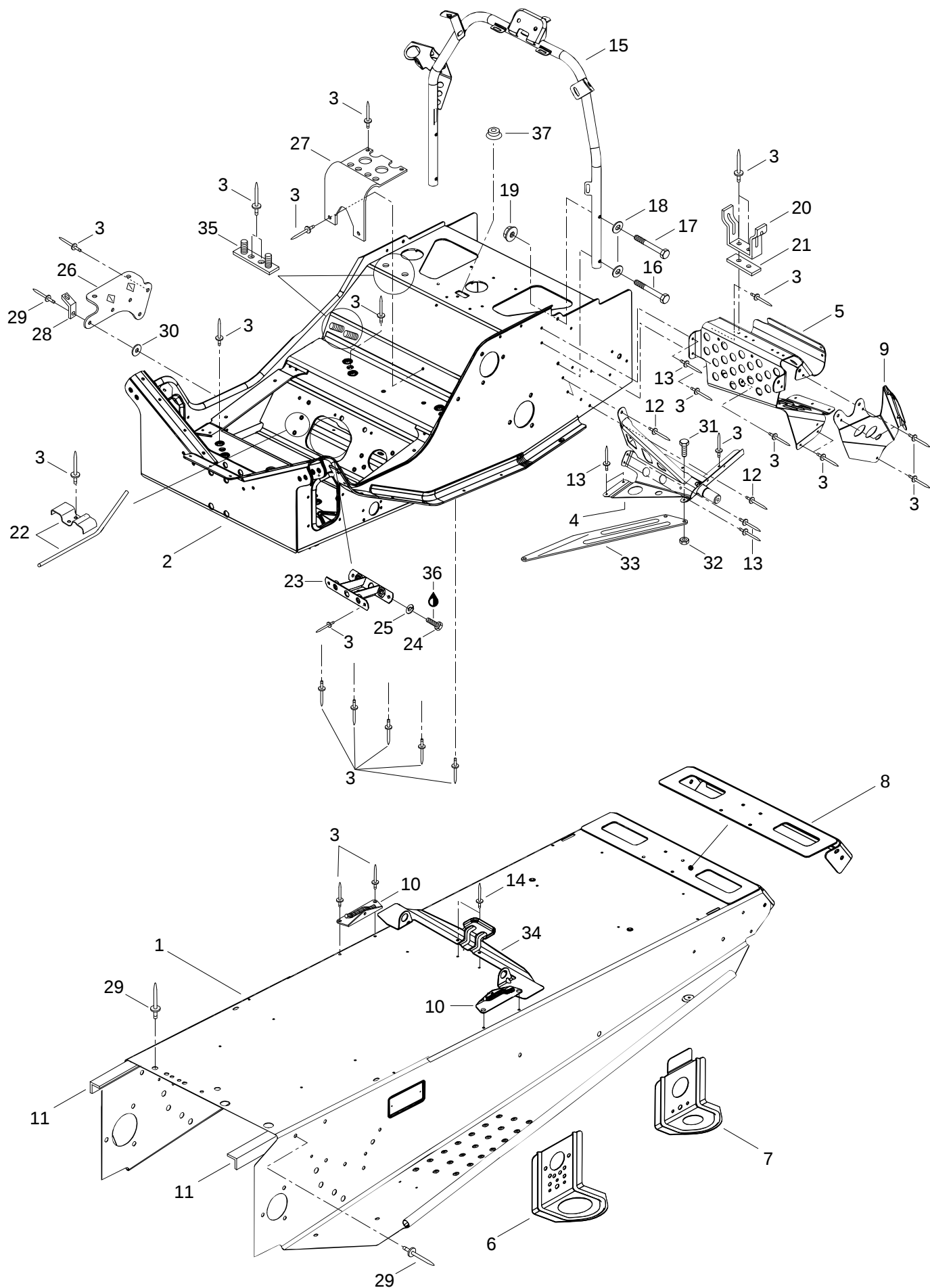


Seat and Accessories Siège et accessoires

			FORMULA	
			S	S L
N 1	— XXX —	Seat Ass'y (1 pass.)	Siège ass. (1 pass.)	1 1
N 2	415 0366 03	Seat Cover (1 pass.).....	Housse de siège (1 pass.).....	1 1
3	414 8371 00	Foam Seat (1 pass.)	Caoutchouc mousse de siège (1 pass.)	1 1
4	572 0398 02	Rear Trunk.....	Coffre arrière	1 1
5	517 2259 00	Washer	Rondelle	11 11
6	390 4096 00	Rivet	Rivet	5 5
7	732 6012 21	«T» Bolt	Boulon en «T»	2 2
8	732 6100 72	Nut Push	Écrou à pression	2 2
9	228 7610 45	Elastic Flanged Nut M6	Écrou élastique à épaulement M6	2 2
10	414 5136 00	Taillamp Housing	Boîtier du feu arrière	1 1
11	414 7280 00	Seat Buckle	Boucle de siège	@ @
12	222 0530 65	Hex. Screw M5 x 30	Vis hex. M5 x 30	2 2
13	228 7510 45	Flanged Elastic Nut M5	Écrou élastique à épaulement M5	2 2
14	410 5040 00	Bulb	Ampoule	1 1
15	414 5137 00	Lens	Lentille	1 1
16	414 5164 00	Plastic Washer.....	Rondelle de plastique	2 2
N 17	732 6012 53	Self Tapping Phillips Screw	Vis cruciforme autotaraudeuse	2 2
18	518 3140 00	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	1 1
19	365 9011 00	Self Tapping Screw #12 x 3/4	Vis autotaraudeuse #12 x 3/4	6 6
20	224 0811 71	Washer M8	Rondelle M8	4 4
21	224 7811 40	Lock Washer M8.....	Rondelle-frein M8	4 4
22	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	Vis hex. M8 x 20	4 4
23-26	580 6420 00	R.H. Moulding Ass'y	Enjoliveur DR ass.	1 1
	580 6421 00	L.H. Moulding Ass'y	Enjoliveur GA ass.	1 1
24	224 1511 01	Ext. Tooth Lock Washer M5	Rondelle-frein à dents extérieures M5	2 2
25	222 8510 65	Phillips Screw M5 x 10	Vis cruciforme M5 x 10	2 2
26	414 5101 00	Red Reflector	Réflecteur rouge	2 2
27	572 0596 00	Sub-Seat	Sous-siège	1 1
28	572 0597 00	Snow Gard (Black)	Garde-neige (noir).....	1 —
	572 0764 03	Snow Gard (Red)	Garde-neige (rouge).....	— 1
29	390 9080 00	Rivet (Black)	Rivet (noir)	4 4
30	529 0298 00	Tool Box Kit (With Tools)	Ens. trousse avec outils	1 —
	529 0279 00	Tool Box Kit (With Tools)	Ens. trousse avec outils	— 1
31	572 0363 10	Tool Box	Coffre à outils	1 1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

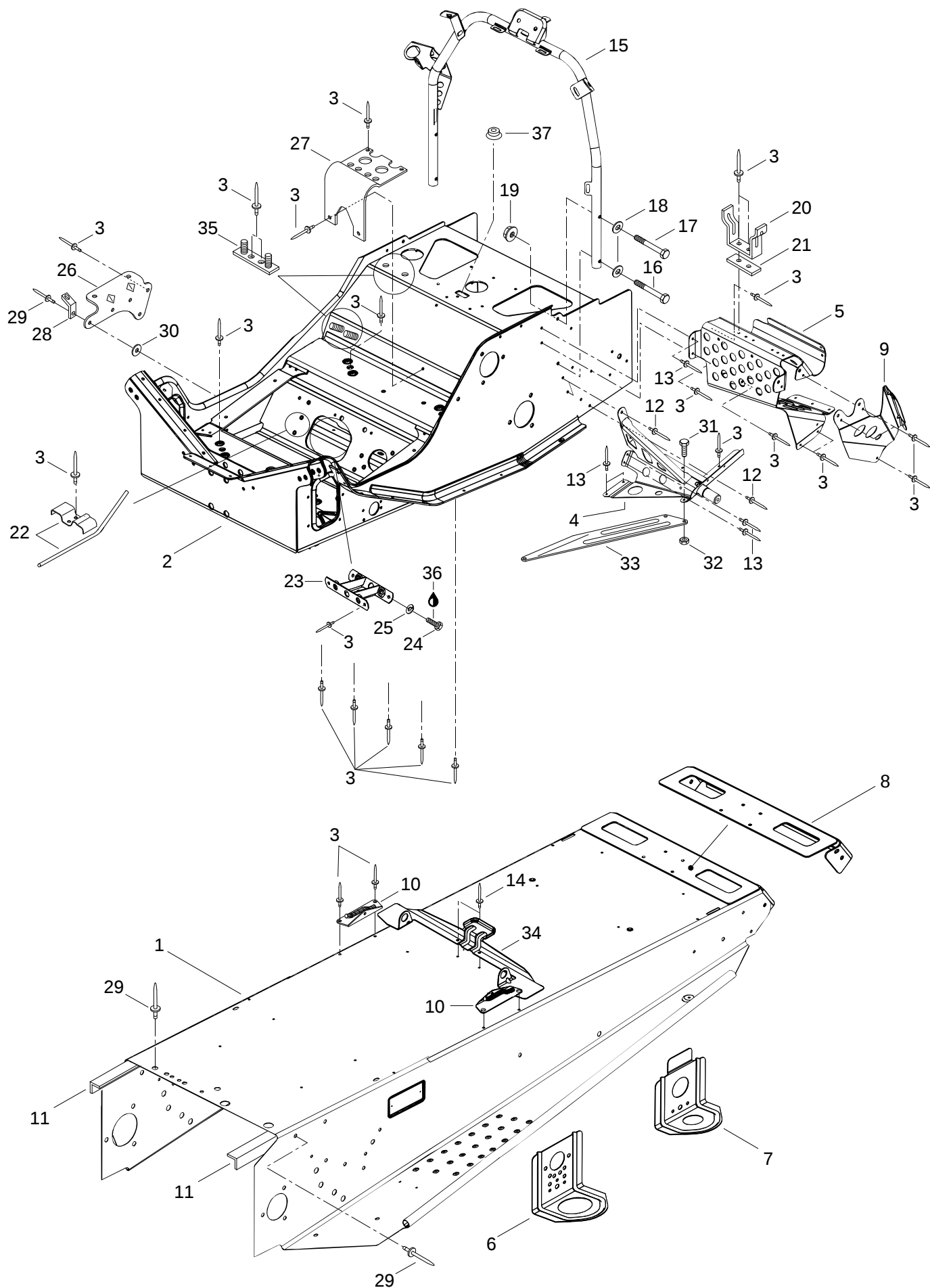
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





Frame and Accessories Châssis et accessoires

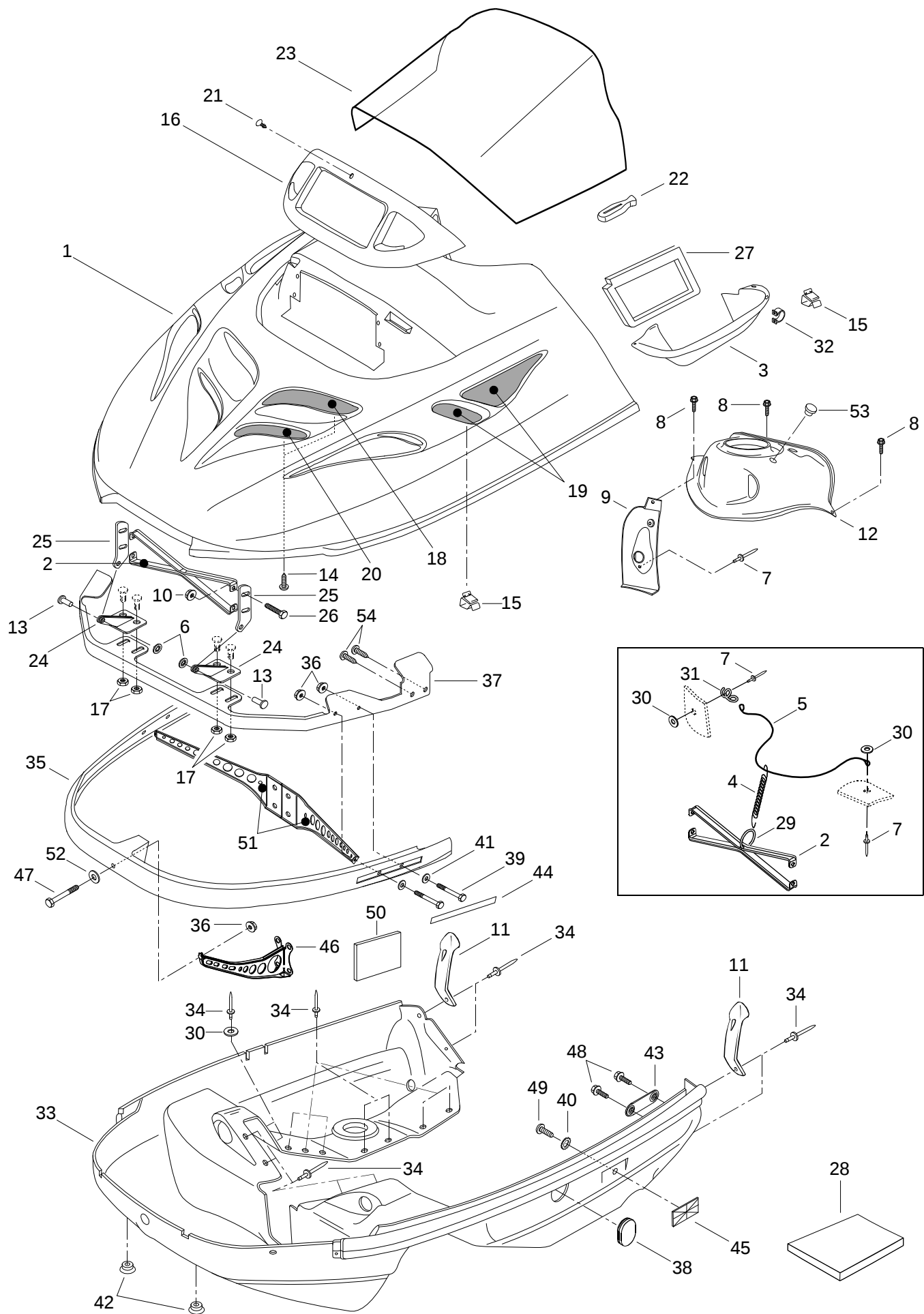
			FORMULA	
			S	S L
N 1	518 3168 43	Tunnel	1	1
N 2	518 3162 40	Front Member	1	1
3	390 4022 00	Rivet	@	@
N 4	518 3167 02	L.H. Support	1	1
N	518 3167 03	R.H. Support	1	1
5	518 3138 04	R.H. Front Footrest	1	1
	518 3138 05	L.H. Front Footrest	1	1
6	518 3129 10	Front Bracket	2	2
7	518 3087 04	Rear Bracket	2	2
8	518 3102 11	Cap-End	1	1
9	518 3087 14	Upper Plate L.H.	1	1
	518 3087 15	Upper Plate R.H.	1	1
10	517 2669 00	R.H. Tank Bracket	1	1
	517 2670 00	L.H. Tank Bracket	1	1
N 11	518 3167 13	L.H. Tunnel Reinforcement	1	1
N	518 3167 14	R.H. Tunnel Reinforcement	1	1
12	390 9092 00	Avex Rivet (Short)	8	8
13	390 9091 00	Avex Rivet (Long)	8	8
14	390 4024 00	Rivet	2	2
15	518 3092 00	Handle Steering Support	1	1
16	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40	2	2
17	222 0635 65	Hex. Screw M6 x 35	2	2
18	224 0611 51	Washer 6 mm	4	4
19	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	4	4
20	518 2021 00	Pulley Guard Bracket	1	1
21	518 2075 00	Reinforcement	1	1
22	517 2761 00	Guide Rope	1	1
23	518 3047 41	Reinforcement Plate	1	1
24	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	2	2
25	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	2	2
N 26	518 3167 04	Muffler Support	1	—
27	518 3104 00	Air Silencer Support	1	1
28	514 0340 00	Spring Bracket	1	—
29	390 4023 00	Rivet	@	—
30	517 2259 00	Washer	1	—
31	222 0516 65	Hex. Screw M5 x 16	2	2
32	228 7510 45	Flanged Elastic Nut M5	2	2
N 33	518 3167 09	R.H. Reinf. Plate	1	1
N	518 3167 10	L.H. Reinf. Plate	1	1





Frame and Accessories Châssis et accessoires

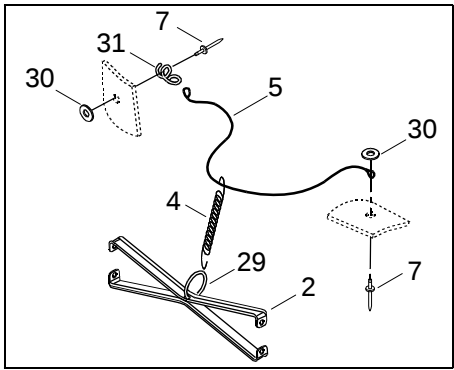
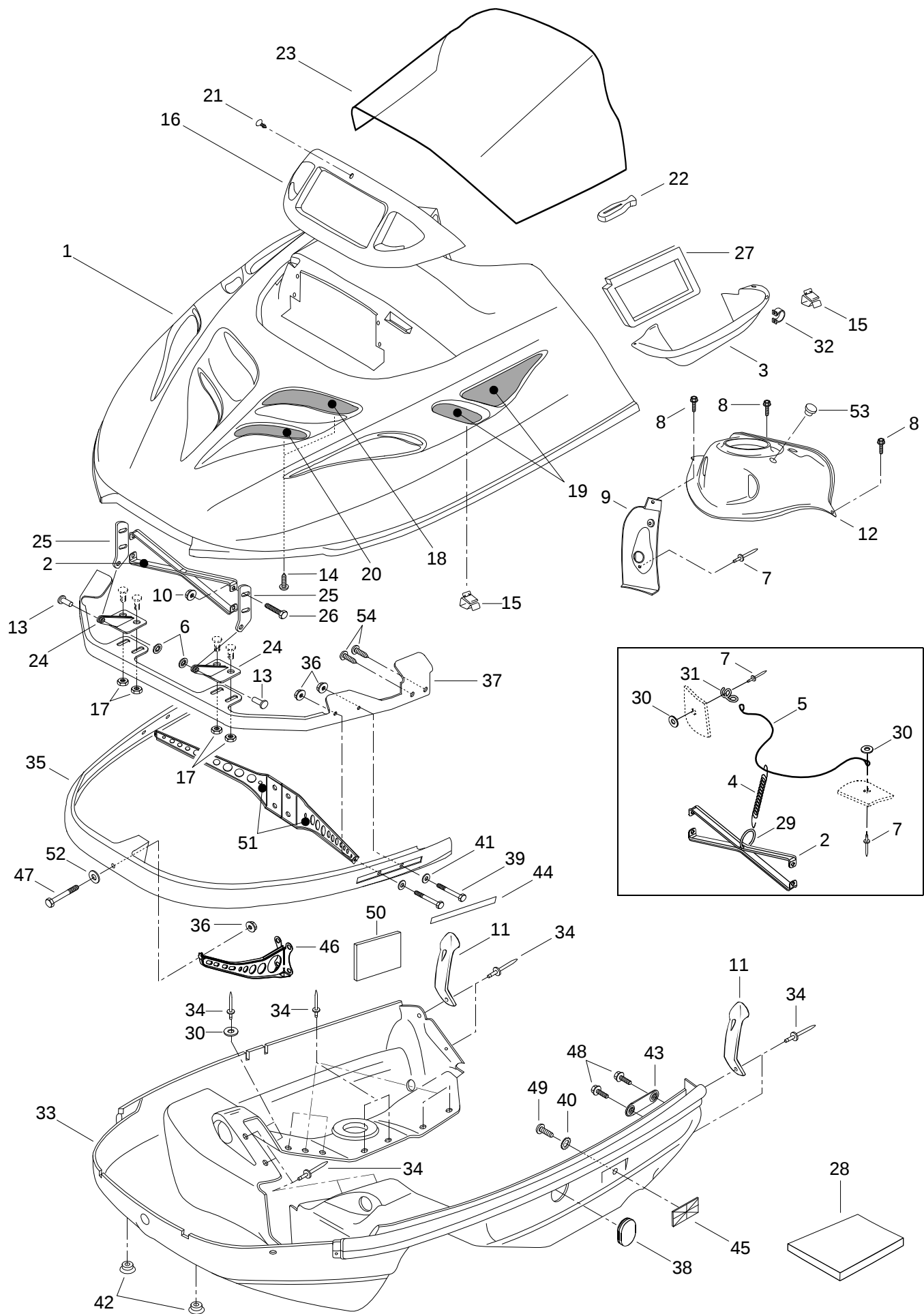
				F O R M U L A	
				S	S L
34	518 3102 08	Seat Bracket	Attache de siège	1	1
35	518 3153 00	Support Plate	Plaque de support	2	2
36	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@	@
37	414 8594 00	Cap	Capuchon	1	1





Cab, Console Capot, console

			FORMULA	
			S	S L
N 1	572 0771 23	Cab (Viper Red)	1	—
N	572 0771 15	Cab (Red)	—	1
2	517 2781 00	Hood Reinforcer	1	1
3	572 0713 00	Air Deflector	1	—
N	572 0838 00	Air Deflector	—	1
N 4	415 0433 00	Spring	1	1
5	414 2123 00	Cab Retainer Cable	1	1
6	389 8043 00	Nut Push	2	2
7	390 4065 00	Rivet (Black)	3	3
N 8	732 6000 30	Taptite Screw	3	3
9	572 0521 01	Dash-Handle	1	1
10	228 7510 45	Elastic Flanged Stop Nut M5	4	4
11	570 0271 00	Hood Latch	2	2
N 12	572 0527 02	Dash-Switch	1	1
13	390 9062 00	Rivet-Flat Head 3/16	2	2
14	732 6012 10	Self Tapping Screw #8 x 3/8	8	8
15	414 2273 00	Clip	8	8
16	572 0792 00	Lamp Support	1	1
17	228 7610 45	Elastic Flanged Nut M6	4	4
18	517 2770 00	Right Upper Grill	1	1
	517 2771 00	Left Upper Grill	1	1
19	517 2802 00	Side Grill	2	2
20	517 2658 00	Right Front Grill	1	1
	517 2659 00	Left Front Grill	1	1
21	414 6443 00	Dart	1	1
22	570 0238 00	Windshield Latch	10	10
23	414 8873 00	Low Windshield	1	1
N 24	517 2899 00	Lower Hinge	2	2
25	517 2611 00	Upper Hinge	2	2
26	222 0516 65	Hex. Screw M5 x 16	4	4
N 27	415 0365 00	Seal	—	1
28	414 6324 00	Foam-Acoustic (74"x 34"x 1/2" Thk.) .	@	@
	414 6319 00	Foam-Acoustic (74"x 34"x 1" Thk.)	@	@
N 29	415 0583 00	Ring	1	1
30	517 1243 00	Washer	6	6
31	517 2628 00	Bracket	1	1
32	414 4791 00	Clip	4	4
N 33	572 0762 03	Bottom Pan (black)	1	1
		Capot (rouge vipère)	1	—
		Capot (rouge)	—	1
		Renfort de capot	1	1
		Déflexeur d'air	1	—
		Déflexeur d'air	—	1
		Ressort	1	1
		Câble de retenue	1	1
		Écrou de blocage	2	2
		Rivet (noir)	3	3
		Vis autotaraudeuse	3	3
		Console-manette	1	1
		Écrou élastique à épaulement M5	4	4
		Loquet de capot	2	2
		Console-interrupteur	1	1
		Rivet-tête plate 3/16	2	2
		Vis autotaraudeuse #8 x 3/8	8	8
		Pince	8	8
		Support de phare	1	1
		Écrou élastique à épaulement M6	4	4
		Grille supérieure droite	1	1
		Grille supérieure gauche	1	1
		Grille latérale	2	2
		Grille avant droite	1	1
		Grille avant gauche	1	1
		Dard	1	1
		Attache de pare-brise	10	10
		Pare-brise bas	1	1
		Charnière inférieure	2	2
		Charnière supérieure	2	2
		Vis hex. M5 x 16	4	4
		Anneau étanche	—	1
		Mousse Isolante (74"x 34"x 1/2" ép.)	@	@
		Mousse Isolante (74"x 34"x 1" ép.)	@	@
		Bague	1	1
		Rondelle	6	6
		Attache	1	1
		Pince	4	4
		Coque (noir)	1	1



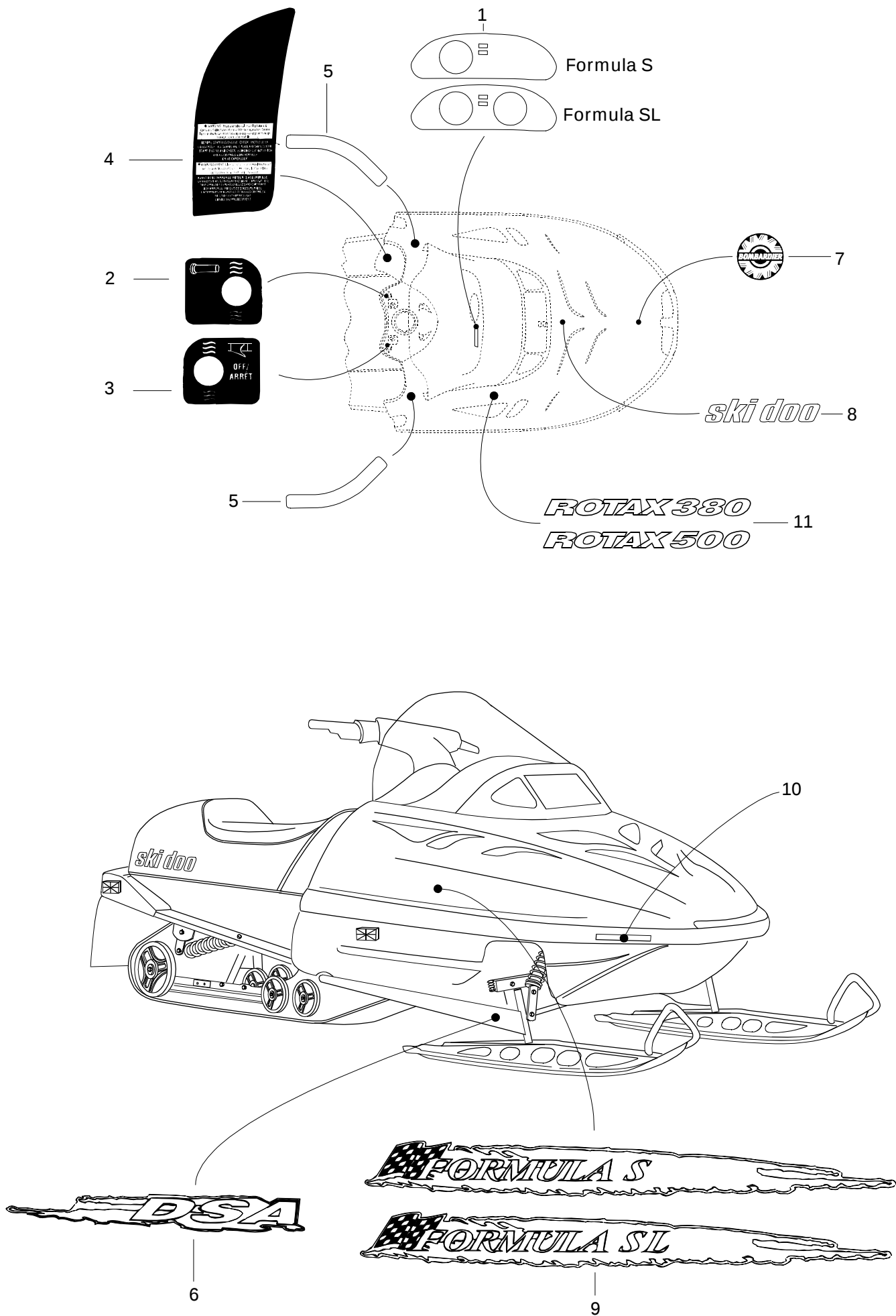


Cab, Console Capot, console

			FORMULA	
			S	S L
34	390 9068 00	Rivet (black)	26	26
35	517 2654 00	Front Bumper	1	1
36	228 7610 45	Elastic Flanged Nut M6	5	5
N 37	517 2858 00	Hinge Bracket	1	1
N 38	570 0537 02	Pan Bottom Cap	1	1
39	222 0630 65	Hex. Screw M6 x 30	4	4
40	224 1511 01	External Tooth Lock Washer 5 mm	2	2
41	224 0611 21	Washer	4	4
42	572 0721 00	Cap	2	2
43	517 2671 00	Side Bracket	2	2
44	414 8860 00	Decal Reflector (yellow)	2	2
45	414 5102 00	Reflector (amber)	2	2
46	517 2811 00	Front Support	1	1
47	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40	1	1
48	732 6000 02	Hex. Screw M6 x 16	4	4
49	222 8510 65	Screw M5 x 10	2	2
50	414 7464 00	Reflecting Sheet	—	1
N 51	517 2874 00	Support L.H.	1	1
N	517 2875 00	Support R.H.	1	1
52	224 0612 01	Washer	1	1
53	572 0515 00	Cap	2	—
54	— XXX —	Hex Tapping Screw	4	4

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

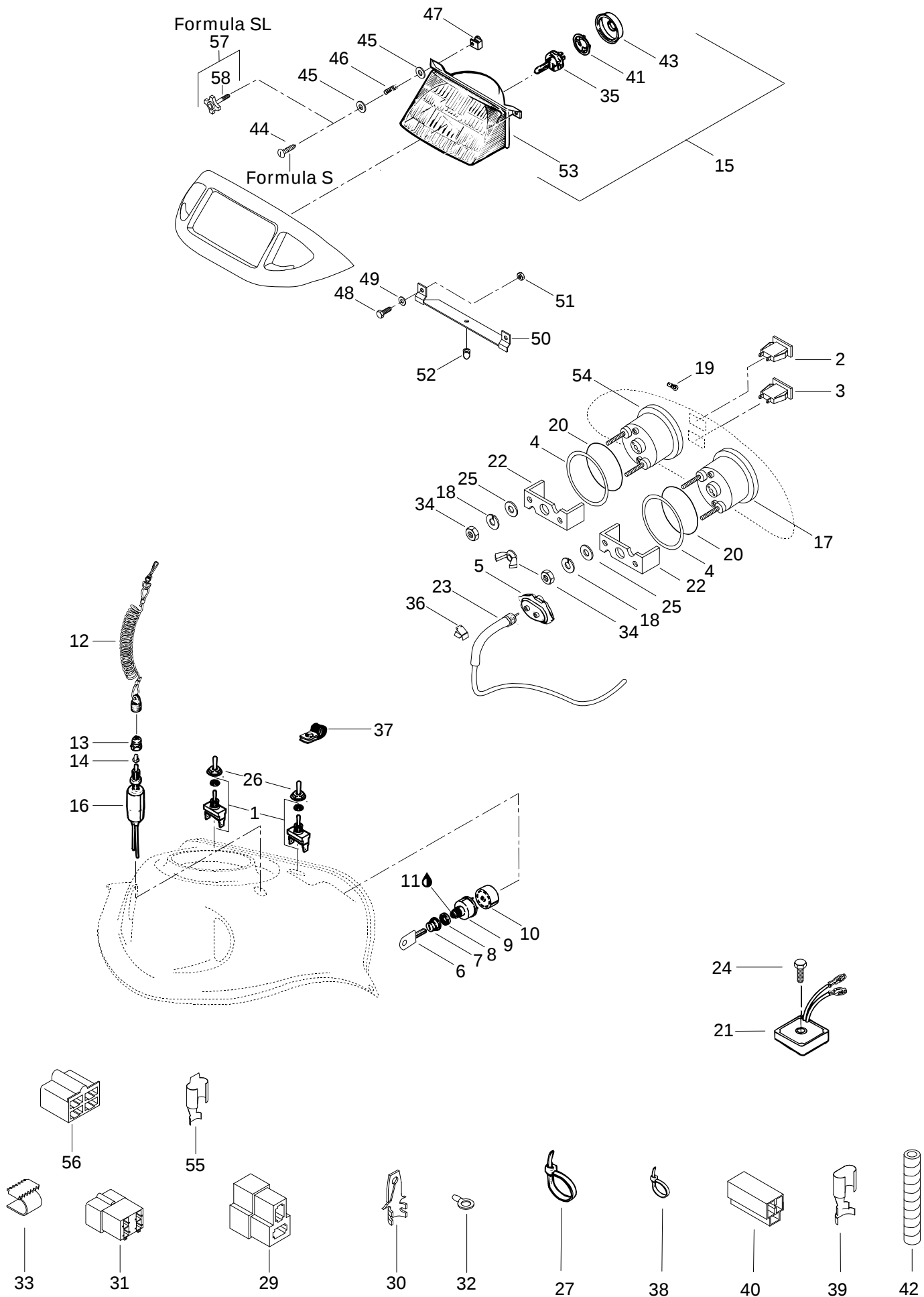
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

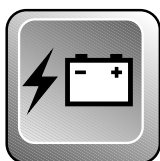




Decal Décalcomanie

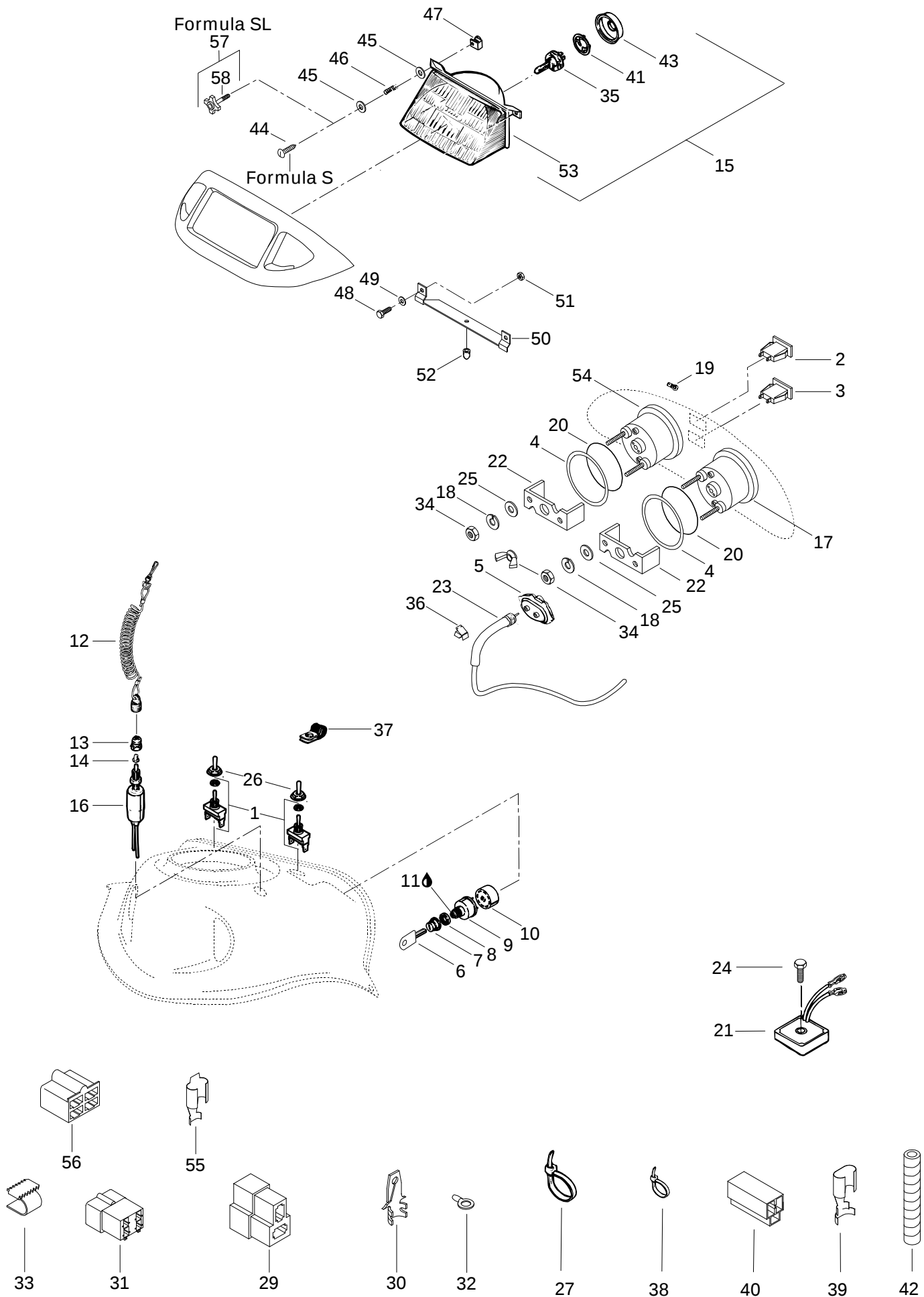
				F O R M U L A	
				S	S L
N 1	418 0008 03	Dash Decal	Décalque du tableau de bord	1	—
N	418 0008 04	Dash Decal	Décalque du tableau de bord	—	1
2	414 8985 00	Heat Grip Decal	Décalque de poignée chauffante	—	1
3	414 8984 00	Heat Thumb Decal	Décalque de pouce chauffant	—	1
4	414 9698 00	Instruction Decal (1 pass.)	Décalque d'instruction (1 pass.)	1	1
5	414 9491 11	Decal Reflector Kit (Red)	Ens. de Décalque réfléchissant (rouge) ..	1	1
N 6	415 0507 00	Arm Decal Kit	Ens. de décalque de bras	1	1
N 7	415 0378 00	«BOMBARDIER» Logo	Logo «BOMBARDIER»	1	1
N 8	418 0000 02	«Ski-Doo» Decal	Décalque «Ski-Doo»	1	1
N 9	415 0520 00	Side Decal Kit (Formula S)	Ens. de décalques latéraux (Formula S)	1	—
N	415 0506 00	Side Decal Kit (Formula SL)	Ens. de décalques latéraux (Formula SL)	—	1
N 10	418 0010 00	Decal Reflector (Yellow)	Décalque réfléchissant (jaune)	2	2
N 11	418 0001 03	«ROTAX 380» Decal	Décalque «ROTAX 380»	2	—
N	418 0001 04	«ROTAX 500» Decal	Décalque «ROTAX 500»	—	2
N 12	415 0521 00	Hood Decal Kit (not shown)	Ens. de décalques du capot (non ill.) ..	1	—
		(Incl. 1 ,4 ,5 ,8 ,9 ,11)	(Incl. 1 ,4 ,5 ,8 ,9 ,11)		
N	415 0508 00	Hood Decal Kit (not shown)	Ens. de décalques du capot (non ill.) ..	—	1
		(Incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,5 ,8 ,9 ,11)	(Incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,5 ,8 ,9 ,11)		

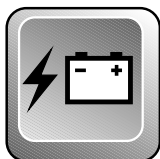




Electrical System Système électrique

			FORMULA	
			S	S L
1	410 1073 00	Switch (Heating Grip Handle)	—	2
2	410 1095 00	Pilot Lamp (Oil Level)	1	1
3	410 1096 00	Pilot Lamp (Headlamp)	1	1
4	414 1873 00	Plate	1	—
	517 2585 00	Washer	—	2
5	572 0223 00	Drive Angle	1	1
6	414 9917 00	Blank Key (Plastic, Pkg. 5)	@	@
7	570 0137 00	Boot	1	1
8	410 1078 00	Face Nut	1	1
N 9	410 1112 00	Ignition Switch	1	1
10	572 1507 00	Ignition Switch Block	1	1
11	413 7017 00	Dielectric Grease, 3 oz.	@	@
12	515 1515 00	Switch Cap Ass'y	1	1
13	515 1459 00	Switch Nut	1	1
14	570 1511 00	Plunger Cap	1	1
15	410 6088 00	Headlamp Ass'y (Incl. 35, 41, 43, 52, 53)	1	1
16	410 1067 00	Switch Brake	1	1
17	414 6820 00	Speedometer (KMH)	1	—
	414 8062 00	Speedometer (KMH)	—	1
	414 8061 00	Speedometer (MH)	—	@
18	414 8067 00	Lock Washer	—	4
	399 8023 00	Lock Washer	2	—
19	410 5042 00	Instrumentation Bulb	@	@
20	414 1872 00	O-Ring	1	—
	414 8071 00	O-Ring	—	2
N 21	515 1638 00	Voltage Regulator	1	1
22	414 1874 00	Case Holder	1	—
	414 8065 00	Case Holder	—	2
23	414 7614 00	Speedometer Cable	1	1
24	732 6000 16	Hex. Screw M6 x 35	1	1
25	414 8068 00	Washer	—	4
26	570 0139 00	Switch cover	—	2
27	414 1152 00	Tie Rap	@	@
28	410 9110 00	Resistance (30V, 10W, Not Shown) ...	1	1
29	409 2045 00	Male Connector	@	@
30	561 5034 00	Tab Connector	@	@
	409 2061 00	Tab Connector	@	@
31	409 2093 00	Tab Connector Housing	@	@





Electrical System Système électrique

			FORMULA	
			S	S L
32	409 0032 00	Barrel-Open	@	@
33	409 2056 00	Clip	@	@
34	414 8069 00	Nut	—	4
	414 0703 00	Wing-Nut	2	—
35	410 5037 00	Halogen Bulb 60/55 W	1	1
36	414 9434 00	Clip	6	6
37	414 1760 00	Clip	2	2
38	414 6777 00	Tie Rap	@	@
39	561 5031 00	Female Receptacle	@	@
40	409 2043 00	Receptable Housing	@	@
41	410 6083 00	Bulb Holder	1	1
42	414 6124 00	Tubing	@	@
43	410 6071 00	Protector Cap	1	1
44	732 6030 02	Plastite Phillips Screw M4 x 40	2	—
45	224 0511 11	Washer	4	4
46	517 1686 00	Spring	2	2
47	572 0786 00	Projector Nut	2	2
48	222 0512 65	Hex. Screw M5 x 12	2	2
49	391 3017 00	Washer	2	2
50	517 2185 00	Headlamp Support	1	1
51	228 5510 45	Nut M5	2	2
52	410 6082 00	Rubber Stopper	1	1
53	410 6089 00	Headlamp	1	1
54	414 8074 00	Tachometer	—	1
55	561 5032 00	Female Receptacle	@	@
56	409 2049 00	Female Housing	@	@
57→58	415 0061 00	Adjustment Screw Ass'y	—	2
58	732 6030 04	Hex. Plastite Screw M4 x 40	—	2
		Cosse à anneau	@	@
		Pince	@	@
		Écrou	—	4
		Écrou papillon	2	—
		Ampoule halogène 60/55 W	1	1
		Pince	6	6
		Pince	2	2
		Attache	@	@
		Raccord femelle	@	@
		Logement raccord femelle	@	@
		Porte-ampoule	1	1
		Gaine	@	@
		Capuchon protecteur	1	1
		Vis plastite cruciforme M4 x 40	2	—
		Rondelle	4	4
		Ressort	2	2
		Écrou de phare	2	2
		Vis hex. M5 x 12	2	2
		Rondelle	2	2
		Support de phare avant	1	1
		Écrou M5	2	2
		Butée de caoutchouc	1	1
		Phare avant	1	1
		Compte-tours	—	1
		Raccord femelle	@	@
		Logement de raccord femelle	@	@
		Vis d'ajustement ass.	—	2
		Vis hex. plastite M4 x 40	—	2

